



2010
MEMORIA ANUAL
ANNUAL REPORT

Nuestros clientes,

Samaniego Siguay Collantes Tafur, Premio Excelencia en PREMIC 2009, José Eduadro Navarro Ipanaqué, Primer puesto en Premio FOROMIC 2010 y Julio Zevallos Casafranca, primer puesto categoría producción en PREMIC 2011.

Our client,

Samaniego Siguay Collantes Tafur, Excellence Prize in PREMIC 2009, José Eduardo Navarro Ipanaqué, First meritorial position in foromic Prize on 2010 Julio Zevallos Casafranca, first meritorial position in production category in PREMIC 2011.

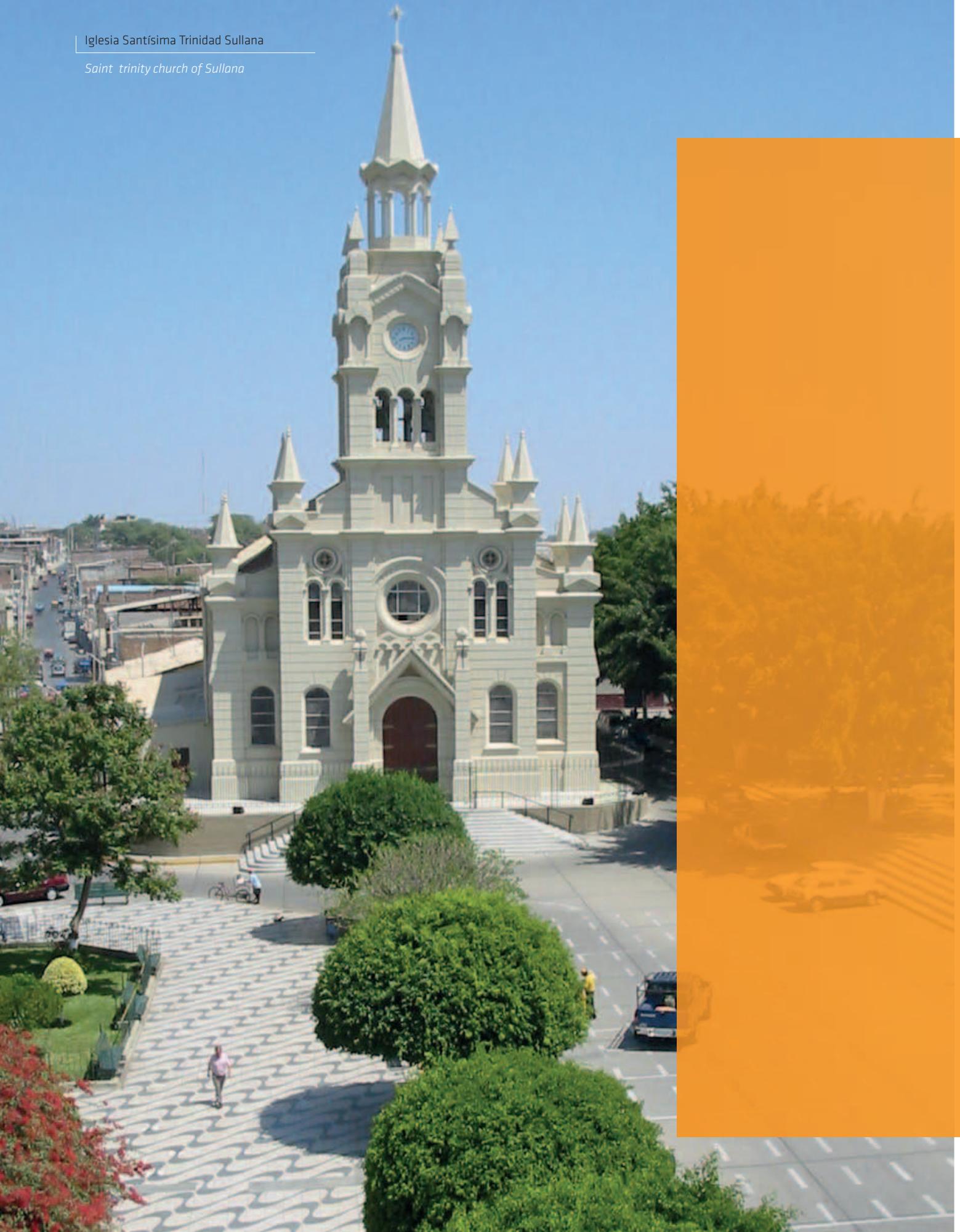


2010

Memoria Anual Annual Report

Iglesia Santísima Trinidad Sullana

Saint trinity church of Sullana



Contenido

Contents

<i>Mensaje del Presidente del Directorio</i> <i>Message from the President of the board of Directors</i>	4
<i>Directorio</i> <i>Board</i>	6
<i>Gerencia Mancomunada</i> <i>Collective Management</i>	7
<i>Gerencias Zonales</i> <i>Regional Managers</i>	8
<i>Funcionarios 2010</i> <i>Funtionaries 2010</i>	9
<i>Administradores de Agencias y Oficinas Especiales</i> <i>Administrators of Agencies and Special Offices</i>	10
<i>Origen, Visión y Misión</i> <i>Origin, Vision and Mission</i>	12
<i>Cultura Institucional</i> <i>Institutional Culture</i>	14
<i>Servicios que Ofrecemos</i> <i>The Services we offer</i>	17
<i>Política Económica y Financiera</i> <i>Economic and Financial Policies</i>	22
<i>Gestión Institucional 2010 - Colocaciones</i> <i>Institutional Progress During 2010 - Loans</i>	36
<i>Captaciones por Productos</i> <i>Deposits by Product</i>	42
<i>Patrimonio y Líneas de Financiamiento</i> <i>Equity and Lines of Credits</i>	50
<i>Logros Obtenidos y Perspectivas</i> <i>Prospects and achievements attained</i>	56
<i>Gestión Integral de Riesgos de la CMAC - Sullana</i> <i>CMAC Sullana's Integral Risk Management</i>	74
<i>Informe sobre el Examen de los Estados Financieros</i> <i>Report about the Test of Financial Statements</i>	88

MENSAJE DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO

MESSAGE FROM THE PRESIDENT OF THE BOARD OF DIRECTORS

Este 2010 fue un año especial para la Caja Municipal de Sullana, pues estamos en la antesala de cumplir 25 años de servicio ininterrumpido en el campo de las microfinanzas. Los resultados que venimos obteniendo ofreciendo nuestros servicios de ahorro y créditos, contribuyendo a que miles de familias en el país hagan realidad sus sueños de crecer, de generar nuevas fuentes de trabajo y mejorar el nivel de vida en el Perú, nos marcan que vamos por el camino correcto. Un trabajo sustentado fielmente en nuestra filosofía de servicio, con una visión y misión claras, son algunas de las razones fundamentales que permiten que sigamos avanzando en este sector, buscando ser cada vez más competitivos en el quehacer institucional.

Culminamos un año que consideramos muy positivo, gracias a los resultados que hemos obtenido y que están a la vista, en el que se destaca la permanente conjugación de esfuerzos de todos los colaboradores de los estamentos de la institución y que se resumen en el desarrollo de un trabajo en equipo en el que prima el Bien Común Institucional. Y nada más elocuente para mostrarlo que el hecho de que se nos reconociera con el Premio Mejor Gobierno Corporativo 2010 en Empresas Microfinancieras, en la IV edición del concurso organizado por la Escuela de Postgrado de la Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas (UPC) y la Asociación de Empresas Promotoras del Mercado de Capitales (Procapitales), y con ello el impacto del trabajo que realizamos, que permite un cambio cultural hacia la generación de valor y transparencia. Sin duda, lo tomamos como un reconocimiento básico al entendimiento institucional, respeto a los roles que asume cada estamento y sobre todo, al trabajo en equipo con la mira puesta en los retos que nos planteamos.

La apertura de diez nuevas oficinas en el período 2010, como parte de nuestra política de expansión a nuevos mercados, nos posibilita un crecimiento gradual y a la vez nos acerca a nuestros clientes para asesorarlos en relación a sus necesidades de financiamiento y alternativas de ahorro. La integración con más pueblos nos consolida en el posicionamiento como caja municipal dentro del sistema financiero y facilita que nuestros 110 mil 606 ahorristas confíen sus excedentes de dinero en nuestra institución. Esto nos ha permitido un crecimiento de 48.83% del nivel de captaciones. Del mismo modo, un adecuado y responsable trabajo de intermediación financiera de los depósitos del público, junto con nuestro patrimonio y recursos que obtenemos de otras fuentes de financiamiento, es orientado preferentemente a atender a los sectores sociales en desarrollo, impulsando el crecimiento de la pequeña y microempresa, manteniendo y generando nuevas fuentes de empleo que permiten bienestar a los pobladores de las zonas donde la CMAC Sullana ofrece sus servicios. Nuestros 93 mil 629 prestatarios nos han permitido alcanzar un crecimiento del orden del 25.06% en el nivel de colocaciones.

The year 2010 was a special one for the Municipal Savings and Loan of Sullana, because very soon we will be celebrating 25 years of uninterrupted service in the field of microfinance. We can tell that we are on the right path because of the results that we have been obtaining; offering our Savings and Loan services, generating new sources of work and improving the standard of living in Peru, helping thousands of families in the country to realize their dreams of growth. Among the fundamental reasons that allow us to keep advancing in this sector, searching continually to be a more competitive institution, are that our work is based faithfully on our philosophy of service with a clarity of vision and mission.

We have concluded a year that we consider very positive thanks to the visible results which stem from the collaborative efforts of all of the members of the institution, resulting in the development of a team for which the Common Institutional Benefit comes foremost. Nothing more eloquently demonstrates this than the fact that we have been honored with the 2010 Best Corporate Government Prize for Micro Financial Institutions in the IV edition of the competition organized by the Graduate School of the Peruvian University of Applied Sciences (UPC) and the Association of Businesses Promoting the Capital Market (Procapitales), and the impact of the work that we do in favor of a cultural change for the generation of value and transparency. We take this, without a doubt, as recognition of our institutional understanding with respect to the role played by each part of the organization and above all to teamwork that targets the challenges that we set for ourselves.

As part of our policy of expanding into new markets we opened ten new offices during 2010 which allowed us to come closer to our clients to be able to advise them in relation to their financial needs and the available savings alternatives, thus allowing gradual institutional growth. This integration into more communities helps to consolidate our position as a Municipal Savings and Loan within the financial system and helped our 110 thousand 606 savings clients entrust their available funds to our institution. We achieved a 48.83% growth in the level of savings. Similarly, an able and responsible financial intermediation of public savings together with our own institutional capital and the resources that we obtain from other sources of finance, were oriented preferentially to the attention of developing social sectors by promoting the growth of small and very small businesses, creating and maintaining jobs to further the well-being of the population of those zones in which CMAC Sullana offers its services. Our 93 thousand 629 loan clients have allowed us to achieve a 25.06% growth in the level of loans.

Por otro lado, como un consecuencia lógica de un trajinar disciplinado en la intermediación microfinanciera, recibimos el Premio a la Transparencia de la Información que otorga Mix Market, por alcanzar los cinco diamantes mejorando la transparencia, calidad y confiabilidad de la información microfinanciera. Igualmente, como una sana costumbre nuestros clientes ganaron puestos de mérito en el Premio a la Microempresa (PREMIC 2010) y esta vez don Julio Zevallos Casafranca ganó el primer puesto en la Categoría Producción. Es importante mencionar que en las cinco ediciones que lleva desarrollándose el PREMIC, hemos sumado once premios a través de los clientes que presentamos a este concurso y recibido las más altas distinciones como los Premios a la Innovación y a la Excelencia.

Con 24 años de trabajo permanente en el campo de las microfinanzas, el compromiso de nuestros colaboradores se suma de manera contundente al objetivo de ser la microfinanciera líder en brindar servicios a la medida del cliente, con cobertura nacional, rentable y con el mejor equipo humano. Un paso firme en la consecución de esta meta nos ha valido el reconocimiento en el Great Place to Work Institute Perú, que nos califica e incluye en la relación de las 27 empresas con el título de "las más grandes", en las cuales se trabaja en un agradable clima laboral y que comparten la filosofía de convertirse en uno de los mejores lugares para trabajar en nuestro país. Siempre estamos tras nuevos objetivos que estamos seguros que podemos mejorar sobre la base de una fortaleza interior que conforma el espíritu de nuestra institución. Fortaleza que se asimila, que se comparte y que nos identifica, a la cual sumarnos las responsabilidad social que con que llevamos a la práctica el desarrollo de nuestras funciones.

En el ejercicio 2010 generamos utilidades que alcanzaron la cifra de 25 millones 399 mil 412 nuevos soles, provocando que nuestro patrimonio institucional se incremente pasando de 132 millones 368 mil 807 a 151 millones 208 mil 082 nuevos soles marcando un incremento porcentual de 14.23%. La rentabilidad sobre el patrimonio promedio obtenida durante el año 2,010 fue de 18.01%. Estamos convencidos que un servicio cálido y oportuno, como el que ofertamos, siempre dará buenos frutos. Seguimos un camino y marcamos una huella; una huella de servicio y humildad, de integración permanente con los sueños de miles de familias que encuentran en la Caja Municipal de Sullana una mano amiga siempre dispuesta a ayudar.

Trabajamos de manera coordinada por el engrandecimiento de nuestra institución y la posibilidad latente de seguir ofreciendo nuestros servicios en diversas ciudades del Perú. Por ello, es importante destacar el reconocimiento a la Junta General de Accionistas representada por el Sr. Alcalde y Sres. Regidores de la Municipalidad Provincial de Sullana; Igualmente al Directorio, Gerencia Mancomunada, Funcionarios y Colaboradores de la CMAC Sullana, que imbuidos de nuestra filosofía institucional trabajan con profesionalismo y responsabilidad, promoviendo mayor crecimiento, presencia en nuevos mercados y brindando bienestar y desarrollo en cada una de las ciudades donde se encuentra la Caja Municipal de Sullana.

Caja Municipal de Sullana
¡Más servicios, más ventajas!

As a logical consequence of our disciplined hard work in Micro financial intermediation we received The Information Transparency Prize awarded by Mix Market for achieving five "diamonds" for the transparency, quality and veracity of Micro financial information. In the same way, in what has become a valued tradition, our clients won meritorious positions in The Very Small Business Prizes competition (PREMIC 2010). In this opportunity Mr. Julio Zevallos Casafranca won the first prize In the Production Category. It is important to mention that in the five editions of the PREMIC awards to date, eleven of the clients that we presented have won prizes, some receiving the highest honors such as Prizes for Excellence and Innovation.

During our 24 years of unceasing work in the field of microfinance our collaborators remain faithful to the objective of being the best human resources team in offering profitable nationwide micro financial services tailored to the needs of our clients, allowing our micro financial institution to be a leader. Our steps toward achieving these goals have earned us recognition by The Peruvian Great Place to Work Institute, which has evaluated us, and included us in the relation of 27 businesses listed under the title of "the best", which offer an agreeable place to work, and share the ideal of being one of the best places to work in our country. We are in search of new objectives to improve even more, and have no doubt that we can find and achieve them thanks to the internal strength that is the spirit of our institution. This strength which identifies us, and which we assimilate and share, combines with the social responsibility with which we carry out all of our functions.

In the fiscal year 2010 our earnings were 25 million 399 thousand 412 new soles which resulted in an increase in institutional equity from 132 million 368 thousand 807 to 151 million 208 thousand 082 new soles, representing a 14.23% increase. The earnings on average equity obtained during the fiscal year 2010 were 18.010%. We are convinced that warm and timely services, such as those which we offer, will always be fruitful. We follow our path and mark a track; a track of service and humility, of permanent integration with the dreams of thousands of families who find in the Municipal Savings and Loan of Sullana a friendly hand always willing to help out.

We work in coordination for the growth and greater success of our institution and to realize the latent possibility of offering our services in many other Peruvian cities. That is why it is important to emphasize our recognition to the Shareholders represented by the Mayor and Aldermen of the Provincial Municipality of Sullana; as well as to the Board of Directors, the Collective Management, the Administrators and to all of those Collaborators with CMAC Sullana who, imbued with our institutional philosophy, work responsibly and professionally to promote greater growth, expand our presence in new markets and to offer well-being and development in each one of the cities in which the Municipal Savings and Loan of Sullana can be found.

*The Municipal Savings and Loan of Sullana
More Services, more
Advantages!*

DIRECTORIO BOARD OF DIRECTORS



CPC Joel Siancas Ramírez

Presidente del Directorio /

President of the Board

Representante de la Cámara de Comercio,
Producción y Turismo de Sullana /

*Representative of the Chamber of Commerce,
Production and Tourism of Sullana*



CPC. Félix Castro Aguilar

Vicepresidente del Directorio /
Vicepresident of the Board

Representante de la
Municipalidad Provincial
de Sullana /

*Representative of the Provincial
Municipality of Sullana*



CPC. Elbers Palacios Saavedra

Director /

Director

Representante de la Municipalidad
Provincial de Sullana /

*Representative of the Provincial
Municipality of Sullana*



R.P. Martín Jesús Chero Nieves

Director /
Director

Representante de la Iglesia /

*Representative of the
Catholic Church*



Ing. Juan Valdiviezo Ojeda

Director /
Director

Representante de los Pequeños
Comerciantes y Productores /

*Representative of Small
Businesses and Manufacturers*



Eco. María G. Matallana Rose

Directora /
Director

Representante de COFIDE /

Representative of COFIDE



MV. Víctor R. Ortiz Valdiviezo

Director /
Director

Representante de la Municipalidad
Provincial de Sullana /

*Representative of the Provincial
Municipality of Sullana*

GERENCIA MANCOMUNADA

COLLECTIVE MANAGEMENT



Lic. Samy Wilfredo Calle Rentería
Gerente de Créditos /
Loan Manager



Eco. Luís Alfredo León Castro
Gerente de Ahorros y Finanzas /
Savings and Finance Manager



**Lic. Bertha Isabel
Fernández Oliva**
Gerente de Administración /
Administration Manager



Ing. Javier Oswaldo Fernández Rumiche
Gerente Adjunto de Créditos /
Assistant Loan Manager



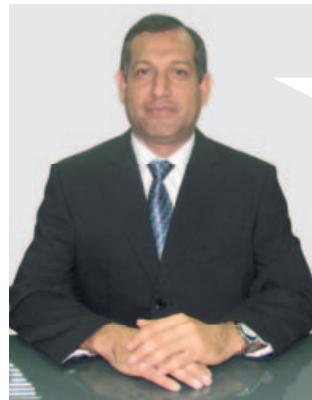
Abog. Andrés Crisanto Lozada
Gerente Adjunto de Administración /
Assistant Administration Manager

GERENCIAS ZONALES

REGIONAL MANAGERS



Sra. Rossana Jiménez Chinga
Gerente Zonal de
Negocios Norte /
*Manager of the Northern
Business Region*



Lic. César Enrique Cabellos Pozo
Gerente Zonal de
Negocios Centro /
*Manager of the Central
Business Region*



CP. Socorro Isabel Correa Manrique
Gerente Zonal de
Negocios Lima /
*Manager of the Lima
Business Region*



**Eco. Agustín Saldarriaga
Colmenares**
Gerente Zonal de
Negocios Sur /
*Manager of the Southern
Business Region*



CPC. Carlos Correa Valladares
Gerente del Órgano de
Control Institucional /
Institutional Control Unit Manager



Ing. Luís Lamela Salazar
Gerente de la
Unidad de Riesgos /
Risk Control Unit Manager

FUNCIONARIOS 2010

FUNCTIONARIES 2010

CPC. Juan Walberto Agurto Correa
Contabilidad /
Accounting

CPC. Néstor Augusto de la Cruz Seminario
Tesorería /
Treasury.

Br. Edith Juárez Reto
Desarrollo de Sistemas /
Systems Development.

Br. Carlos Emerson Paz Amaya
Gestión de Base de Datos /
Data Base Administrator

Ing. Carlos Humberto Melgarejo Guarnizo
Oficial de Seguridad de la Información /
Information Security Officer

My ° Jorge Salomón Feria Valdiviezo
Seguridad /
Security

CPC. Maribel Mireya Preciado Esquiembre
Planeamiento Investigación y Desarrollo /
Planning, Research and Development

Sr. Oscar Aguirre Nole
Recuperaciones /
Loan Recovery

Ing. Roberto David Chávez Varona
Medios de Pago, Productos y Servicios /
Means of Payment, Products and Services

Lic. Gustavo Juan Oviedo King
Desarrollo del Talento Humano /
Talent Development

Ing. Rogelio Otero Núñez
Recursos Humanos /
Human Resources

Ing. Rafael Coronado León
Proyectos Tecnologías de la Información /
Information Technology Projects

Ing. Marco Antonio Estrada Guevara
Soporte y Comunicaciones /
Support and Communications

Ing. Guillermo Bayona Querevalú
Producción y Control de Calidad /
Production and Quality Control

Lic. Eugenio Manuel Casana Cárdenas
Marketing /
Marketing

Abog. Flor de María Rojas González
Asesoría Legal /
Legal Advisor

Lic. Oscar Otilio Agurto Saldarriaga
Imagen Corporativa /
Corporate Image

Lic. Betty Otilia Estrada Celi
Atención al Usuario /
User Attention

CPC Jaime Alberto Neyra Álvarez
Organización y Métodos /
Organization and Methods

ADMINISTRADORES DE AGENCIAS Y OFICINAS ESPECIALES

ADMINISTRATORS OF AGENCIES AND SPECIAL OFFICES

ZONA NORTE / NORTH ZONE

CPC. Víctor Hugo Narro Miranda

Administrador Agencia Principal/
Administrator of Lead Agency

Lic. Gaby Guanilo Vásquez

Asistente Oficina Especial José de Lama/
José de Lama Special Office Assistant

Br. Flor de María Madrid Zapata

Asistente Oficina Especial Bellavista/
Bellavista Special Office Assistant

Lic. María del Pilar Otero Lima

Asistente Oficina Especial La Quebrada/
La Quebrada Special Office Assistant

Sra. Blanca Marisol Flores Rangel

Asistente Oficina Especial Ignacio Escudero/
Ignacio Escudero Special Office Assistant

Lic. Norma Liliana Talledo Álamo

Asistente Oficina Especial Querecotillo/
Querecotillo Special Office Assistant

Lic. Jorge Antonio Ramos Saldarriaga

Asistente Oficina Especial Tambogrande/
Tambogrande Special Office Assistant

Eco. Mónica Mercedes Tume Chinchay

Asistente Oficina Especial Las Lomas/
Las Lomas Special Office Assistant

Br. Lisbet Micaela Valdiviezo Rentería

Asistente Oficina Especial Cruceta/
Cruceta Special Office Assistant

Sr. Piero Antonio Velasco Ubillus

Administrador (e) Oficina Especial Ayabaca/
Administrator of Ayabaca Special Office

Eco. William Hebert Hidalgo Villar

Asistente Oficina Especial Paita/
Paita Special Office Assistant

Lic. Lilian López López

Administrador Agencia Talara/
Administrator of Talara Agency

Sr. Edwin Oviedo Chiroque

Administrador Oficina Los Órganos/
Administrator of Los Órganos Special Office

Sra. Marbely Cruz Rodríguez

Asistente Oficina Especial Talara Alta/
Talara Alta Special Office Assistant

Lic. Luisa Esther Sialer Zamora

Administrador Agencia Piura /
Administrator of Piura Agency

Sra. Beatriz Isabel Mercedes Ayon Seminario

Asistente Oficina Especial Piura/
Piura Special Office Assistant

Br. Verónica Karina Castillo Rabanal

Asistente Oficina Especial Sechura/
Sechura Special Office Assistant

Sra. Raquel Aurora Alburquerque Cánova

Asistente Oficina Especial Chulucanas/
Chulucanas Special Office Assistant

CPC. Richard Bayona López

Administrador Agencia Tumbes/
Administrator of Tumbes Agency

Br. Helberth Alberto Agurto Heras

Administrador Oficina Especial Aguas Verdes/
Administrator of Aguas Verdes Special Office

CP. Bertha Elizabeth Asencio Yacila

Asistente Oficina Especial Zorritos/
Zorritos Special Office Assistant

ZONA CENTRO / CENTER ZONE

Lic. René Liviapoma Castillo

Administrador Agencia Chiclayo/
Administrator of Chiclayo Agency

CP. Cecilia Marianela Trelles Pozo

Asistente Oficina Especial Balta Centro/
Balta Centro Special Office Assistant

Br. Héctor Jesús Ramos Casiano

Asistente Oficina Especial Balta Mercado/
Balta Mercado Special Office Assistant

Eco. Leidy Consuelo Díaz Sánchez

Asistente Oficina Especial Motupe/
Motupe Special Office Assistant

Br. Dennise Ivonne Chávez Atarama

Asistente Oficina Especial Lambayeque/
Lambayeque Special Office Assistant

ZONA CENTRO / CENTER ZONE

Br. María Esperanza Saavedra Dionicio

Administrador Agencia Moshoqueque/
Administrator of Moshoqueque Agency

Eco. Jessica Paola Vega Seminario

Administrador Agencia Trujillo/
Administrator of Trujillo Agency

Eco. Henry Hitler Farfán Távara

Administrador Oficina Especial La Hermelinda/
Administrator of La Hermelinda Special Office

Eco. Hibón Janet Mogollón Camargo

Asistente de Oficina Especial Chepen/
Chepen Special Office Assistant

CP. Karla Verónica Farias Soberón

Asistente de Oficina Especial Virú/
Virú Special Office Assistant

Lic. Jorge Arturo Leigh Barreto

Asistente de Oficina Especial El Porvenir/
El Porvenir Special Office Assistant

Eco. César Alfonso Ruiz Torres

Administrador Agencia Cajamarca/
Administrator of Cajamarca Agency

Ing. Daniel Isaac Manrique Benavides

Administrador Agencia Jaén/
Administrator of Jaén Agency

Lic. Rosario Gisela Mauricio Purizaca

Administrador de Agencia Chincha/
Administrator of Chincha Agency

Eco. Gisela Paola Bolo Castillo

Asistente de Oficina Especial Imperial/
Imperial Special Office Assistant

Eco. Godofredo Castillo Cumbicus

Administrador Agencia Huaraz/
Administrator of Huaraz Agency

Br. Roger Alexis Ramírez Alvarado

Administrador Agencia Chimbote/
Administrator of Chimbote Agency

ZONA LIMA / ZONE LIMA

Eco. Norma Castillo Cortez

Administrador de Agencia Huacho/
Administrator of Huacho Agency

Sra. Elizabeth Roxana Oncoy Loarte

Asistente Oficina Especial Huaura/
Huaura Special Office Assistant

Eco. José Antonio Cajas Grados

Administrador Agencia Barranca/
Administrator of Barranca Agency

CP. Fredy Enrique Huamán Serrano

Asistente Oficina Especial Paramonga/
Paramonga Special Office Assistant

Ing. Carlos Figueroa Flores

Administrador Agencia Huaral
Administrator of Huaral Agency

CPC. Milagros Haydee Keewong Zapata

Asistente Oficina Especial Chancay/
Chancay Special Office Assistant

Eco. Jorge Luís Cevallos Núñez

Administrador Agencia San Borja/
Administrator of San Borja Agency

CPC. Flora Elizabeth Mogollón Avalo

Administrador Agencia Los Olivos/
Administrator of Los Olivos Agency

Eco. Rafael Torres Susanibar

Administrador Agencia Lima Centro
Administrator of Lima Centro Agency

Lic. Daniel Chávez Guevara

Administrador Agencia Gamarra/
Administrator of Gamarra Agency

Eco. Karina Violeta Márquez López

Administrador Agencia Jesús María/
Administrator of Jesús María Agency

Lic. David Castillo Hidalgo

Administrador Agencia Independencia/
Administrator of Independencia Agency

Sr. Pedro Alberto Gutiérrez Pérez

Asistente Oficina Especial Comas
Comas Special Office Assistant

Lic. Oswaldo Castillo Barreto

Administrador Agencia Puente Piedra/
Administrator of Puente Piedra Agency

Eco. Juan Pablo Vidal Esteves

Administrador Agencia San Juan de Lurigancho/
Administrator of San Juan de Lurigancho Agency

ZONA SUR / SOUTH ZONE

Br. Edwin Alberto Chávez Albirena

Administrador Agencia Arequipa/
Administrator of Arequipa Agency

LA CAJA MUNICIPAL DE AHORRO Y CRÉDITO DE SULLANA

THE MUNICIPAL SAVINGS AND LOAN CMAC SULLANA

Origen

La Caja Municipal de Sullana fue autorizada a operar en virtud a la Resolución de la Superintendencia de Banca y Seguros N° 679-86. Iniciamos nuestras operaciones en Sullana, en transversal Tarapacá # 325, con 7 empleados y un Patrimonio de \$30,000 dólares americanos, el 19 de diciembre de 1986. La institución goza de autonomía económica, financiera y administrativa, base fundamental para el éxito alcanzado. La CMAC-Sullana tiene como objetivo estratégico constituirse en elemento crucial en la descentralización financiera y la democratización del crédito a nivel nacional.

La Caja Municipal de Ahorro y Crédito de Sullana se dedica a la intermediación financiera, por lo que está facultada a recibir depósitos de terceros e invertirlos, junto con su capital, mediante créditos, en especial a la micro y pequeña empresa. Está autorizada también a brindar los servicios de crédito pignoraticio o prendario, adquisición de valores y otorgamiento de avales.

Visión

Ser la Microfinanciera líder en brindar servicios a la medida del cliente, con cobertura nacional, rentable y con el mejor equipo humano.

Misión

Institución Microfinanciera rentable orientada a ofrecer servicios oportunos y de calidad.

The Beginning

The operation of the Municipal Savings and Loan of Sullana (CMAC Sullana) was authorized by resolution N° 679-86 of the Superintendence of Banking and Insurance. We began operations on December 19th 1986 with a startup capital of 30,000 US dollars at Tarapaca Street #325 with seven employees. The success that our institution has achieved is fundamentally dependent on our economic, financial and administrative autonomy. The strategic objective of CMAC Sullana is to catalyze financial decentralization and the democratization of credit on a national level.

The Municipal Savings and Loan of Sullana is dedicated to financial intermediation, authorized to receive deposits from the public and invest them together with its own equity in loans, especially to small and very small businesses. It is also authorized to offer chattel loans, acquire assets and other holdings as well as to offer guarantees.

Vision

To become the leader in micro finance, with national coverage and the best team of people, offering profitable services tailored to the needs of our clients.

Mission

To be a profitable microfinance institution offering timely high quality services.



CAJA MUNICIPAL DE AHORRO Y CRÉDITO DE SULLANA - OFICINA PRINCIPAL
THE MUNICIPAL SAVINGS AND LOAN CMAC SULLANA - MAIN OFFICE



CULTURA INSTITUCIONAL

INSTITUTIONAL CULTURE

Ética

Realizamos nuestras acciones fieles a los principios y obligaciones morales: honestidad, respeto, responsabilidad, transparencia, cumplimiento de los acuerdos y compromisos adquiridos.

Cliente Interno

Caja Municipal de Sullana reconoce a sus empleados como un gran valor para la institución. Fomentamos personas inteligentes, creativas, entusiastas, trabajadoras, con pasión por aprender, compartir ideas, y que crean en los mismos ideales que tiene la Caja Municipal de Sullana.

Promovemos el desarrollo del talento humano, premiamos el desempeño eficiente; asumimos con empeño y dedicación el reto de formar y desarrollar constantemente competencias en las personas.

Ethics

We carry out all of our actions faithful to moral obligations and principles: honesty, respect, responsibility, transparency, and the fulfillment of acquired commitments and agreements.

Internal Client

CMAC Sullana recognizes the great value that its employees are to the Institution. We encourage intelligent people, who are creative, enthusiastic hard workers, with a passion for learning and sharing ideas, and who believe in the same ideals that CMAC Sullana does.

We promote the development of talent, reward efficient work and assume with dedication and determination the challenge of constantly improving the competence of our personnel.

Cliente Externo

Nos debemos a nuestros clientes, trabajamos por establecer relaciones a largo plazo, creamos soluciones que resuelven sus necesidades e inspiran lealtad, confianza y satisfacción. La atención personalizada, comunicación transparente y fluida con nuestros clientes nos permite realzar nuestras relaciones.

External Client

We feel obligated to our clients. We work to establish long-term relationships with them, create solutions that satisfy their needs and inspire their loyalty, confidence and satisfaction. Personalized attention and fluid transparent communication with our clients allows us to relate better to them.

Capacidad Ejecutiva

Formamos y desarrollamos personas que tomen decisiones, recompensamos la capacidad de ejecutar iniciativas, de poner las cosas en marcha y lograr objetivos. Las ideas se materializan en proyectos tangibles; respetando los procedimientos, reglamentos, políticas, y considerando los impactos directos o indirectos.

Executive Capacity

We mold and develop people to make decisions. We reward the ability to take the initiative, to put things in motion and to achieve objectives. Ideas are materialized in tangible projects respecting procedures, rules, and policies; with a careful consideration of all of their impacts, both direct and indirect.

Agilidad

Nos preocupamos por la celeridad de nuestros procesos, por aumentar niveles de satisfacción de nuestros clientes y a la vez incrementar la productividad. Utilizamos las ventajas del desarrollo tecnológico para acelerar nuestro éxito y construir una Caja Municipal más ágil.

Agility

We are concerned with the timeliness of our processes, with improving the levels of customer satisfaction and at the same time increasing our productivity. We take full advantage of technology to achieve success and to help build a more agile Municipal Savings and Loan Institution.

Eficiencia

Realizamos todas nuestras actividades laborales regidas por altos niveles de exigencia, ejecutamos todas las tareas encomendadas con una alta calidad en los resultados dentro de los plazos asumidos. Nos esforzamos por realizar las actividades correctamente en el primer intento. Estamos comprometidos en la entrega de resultados en cualquier circunstancia.

Efficiency

We are highly demanding in all of our activities, achieving the highest quality results in all of the tasks for which we are responsible within the assigned time limit. We strive to do things right the first time. We are committed to achieving good results under any circumstances.

“Nos debemos a nuestros clientes”
“We feel obligated to our clients”

Calidad

Caja Municipal de Sullana está comprometida en diseñar, desarrollar, comercializar servicios y productos de excelente calidad.

Mejora continua

Medimos y analizamos los resultados de nuestros procesos, productos y servicios, con el fin de mejorarlos de forma permanente para cumplir nuestro compromiso con el cliente.

Identificación

Las personas que trabajan en la Caja Municipal de Sullana estamos identificados con la Visión, Misión y Valores, Objetivos, Metas y Compromisos Institucionales. Somos una empresa comprometida con generar valor, para ello nos esforzamos por atender mejor a nuestros clientes, a nuestro personal, generar productos y servicios de calidad. Cada una de las personas que trabajamos en la Caja Municipal de Sullana es responsable de maximizar valor.

Trabajo en equipo

Unimos a un conjunto de personas para lograr una mayor productividad, confiamos en la capacidad de nuestra gente, valoramos los aportes de cada uno, propiciamos un clima de confianza, estimulamos la creación, la comunicación efectiva, cada uno de los miembros del equipo se beneficia del conocimiento, trabajo y apoyo de los demás miembros.

Meritocracia

Las personas que trabajan en la Caja Municipal de Sullana tienen la oportunidad de crecer profesionalmente, en base a su propio esfuerzo, capacidad, y trabajo.

Quality

CMAC Sullana is committed to designing, developing and marketing services and products of excellent quality.

Continuous improvement

We permanently measure and analyze the results of our processes, products and services in order to improve them and to fulfill our commitments to our clients.

Identification

The people who work at CMAC Sullana identify with the Vision, Mission, Values, Objectives, Goals and Institutional Obligations. We are a business committed to generating value, and to do that we strive to serve our clients and our personnel better, generating quality products and services. All of the people who work at CMAC Sullana are responsible for maximizing value.

Teamwork

We have put together a group of people to achieve the highest productivity, we trust in their ability, we value everyone's efforts, we try to create a climate of confidence, and we stimulate creativity and effective communication. Each member of the team benefits from the know-how, effort and support of the other members.

Meritocracy

The people who work at CMAC Sullana have an opportunity for professional growth based on their own efforts, capabilities and labor.

SERVICIOS QUE OFRECEMOS

SERVICES

En créditos

In Loans

- Crédito Empresarial
- Crédito Agrícola
- Crédito Pesca
- Créditos Hipotecarios
- Crédito Vehicular
- Crédito Pignoraticio
- Crédito Personal
- Crédito Descuento por planilla
- Crédito Garantía plazo fijo
- Crédito Taxi Plan GNV
- Credi Gas
- Crédito CompuPlan
- Crédito para Proyectos de Inversión

- *Business loans*
- *Agricultural loans*
- *Piscatorial loans*
- *Mortgage loans*
- *Vehicle loans*
- *Chattel loans*
- *Personal loans*
- *Payroll discount loans*
- *Loans guaranteed by Time Deposits*
- *Taxi Natural Gas conversion Loans*
- *Gas Loans*
- *Computer purchase Loans*
- *Loans for Investment Projects*

En ahorros

In Savings

- Ahorro Corriente.
- Ahorro con órdenes de pago.
- Depósitos a Plazo.
- Rinde +
- Multimás
- Ahorro Plan
- Depósitos CTS

- *Passbook Savings*
- *Savings with Withdrawal Payment Orders*
- *Time Deposits*
- *Income Plus (Rinde +)*
- *Multiply More (Multimás)*
- *Savings Plan*
- *Worker Time of Service Compensation Deposits (CTS)*

Otros servicios

Other services

- Pago de planillas
- Carta Fianza
- Servicio de Remesas Western Unión
- Red cajeros automáticos
- Servicios a través de Cajeros Correspondentes.
- Tarjeta de Débito Visa.
- Servicio de Recaudación.
- Cámara de Compensación Electrónica.
- Homebanking.
- Cambio preferencial de dinero.
- Giros
- Banco pagador
- Contac Center - Fonocaja

- *Payroll payments*
- *Letters of guarantee*
- *Western Union Money Transfers*
- *ATM Cash Dispenser Network*
- *Services by Correspondent Tellers*
- *VISA Debit Card*
- *Cash Pickup and Delivery*
- *Interbank Electronic Compensation*
- *Home banking*
- *Preferential rates of Foreign Exchange*
- *Money Orders*
- *Bank Payments*
- *Telephone Contact Center*

EVOLUCIÓN DEL NÚMERO DE CLIENTES DE LA CAJA MUNICIPAL DE SULLANA

GROWTH OF
THE NUMBER
OF CLIENTS
OF MUNICIPAL
SAVINGS AND
LOAN OF
SULLANA

El objetivo principal de la Caja Municipal de Sullana es captar recursos para luego intermediarlos en los sectores deficitarios donde se requiera financiamiento, es por ello que a través de los años hemos captados más recursos aumentando así el número de clientes de ahorros y a la vez hemos colocado estos fondos captados incrementando cada año nuestra base de clientes de créditos. Así a diciembre de 2010 contamos con un total de 194,764 clientes a quienes ofrecemos nuestros servicios financieros.

The principal objective of the Municipal Savings and Loan Sullana is to capture resources for intermediation in those credit deficient sectors which require financing, and over the years we have captured more resources by increasing the number of our savings clients and at the same time lending these funds and year by year increasing our loan client base. As of December 2010 we had a total of 194,764 clients to whom we offered our financial services.

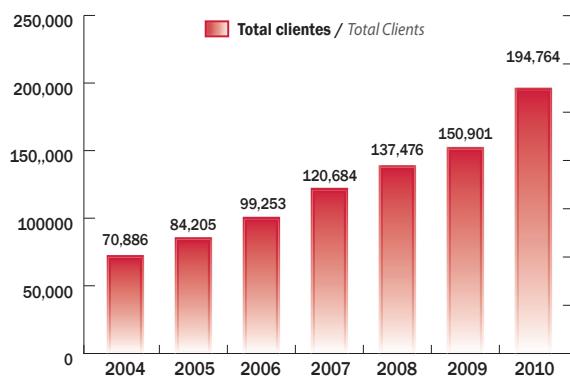
Evolución del Número de Clientes de CMAC Sullana/ Growth of the Number of Clients of Municipal Savings and Loan of Sullana							
Clientes / Clients	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Créditos / Loans	45,485	52,023	59,162	70,457	81,649	84,032	106,988
Ahorros / Savings	45,978	56,140	67,738	83,773	95,277	114,686	143,163
Ahorro y Crédito / Savings and Loans	20,577	23,958	27,647	33,546	39,450	47,817	55,387
Total Clientes / Total Clients	70,886	84,205	99,253	120,684	137,476	150,901	194,764

Fuente: Área de Sistemas e Informática – CMAC Sullana & Elaboración: PID

Source: CMAC Sullana Systems and Information Area/ Prepared by Planning Research and Development

Es una satisfacción contar con el respaldo de una base de clientes en ascenso. Las estadísticas reflejan que en el período 2004-2010 CMAC Sullana reportó tasas de crecimiento favorables, toda vez que se creció a un ritmo superior del 10% y llegando al finalizar el 2010 con un crecimiento en la tabla del número de clientes del 29%. Este resultado es propicio en el propósito de bancarización que persigue la CMAC Sullana y la captación de nuevos clientes vinculados a la operatividad de nuestra institución.

It is a great satisfaction to have the support of a growing client base. Statistics show that in the period 2004 - 2010 CMAC Sullana had favorable growth, growing by more than 10% and by the end of 2010 achieving 29% growth in the number of clients. This result is most favorable for the purposes of financial formalization and for the capture of new clients linked to the operations of the institution which CMAC Sullana seeks.



Evolución del Número de Clientes CMAC Sullana

Growth of the Number of Clients of Municipal Savings and Loan of Sullana

Fuente: Área de Sistemas e Informática–CMAC Sullana & Elaboración: PID

Source: CMAC Sullana Systems and Information Area/ Prepared by Planning Research and Development

UBICACIÓN DE AGENCIAS Y OFICINAS DE LA CAJA MUNICIPAL SULLANA

LOCATION OF THE AGENCIES AND OFFICES OF CMAC SULLANA

Con la finalidad de masificar nuestros servicios financieros hemos ampliado nuestra cobertura de atención a nivel nacional y a diciembre de 2010 contamos con 108 puntos de atención (incluidos cajeros correspondentes).

Nuestra sede principal se encuentra en Sullana y tenemos una red de agencias y oficinas ubicadas en los departamentos de Tumbes, Piura, Lambayeque, la Libertad, Áncash, Cajamarca, Lima, Ica, y Arequipa.

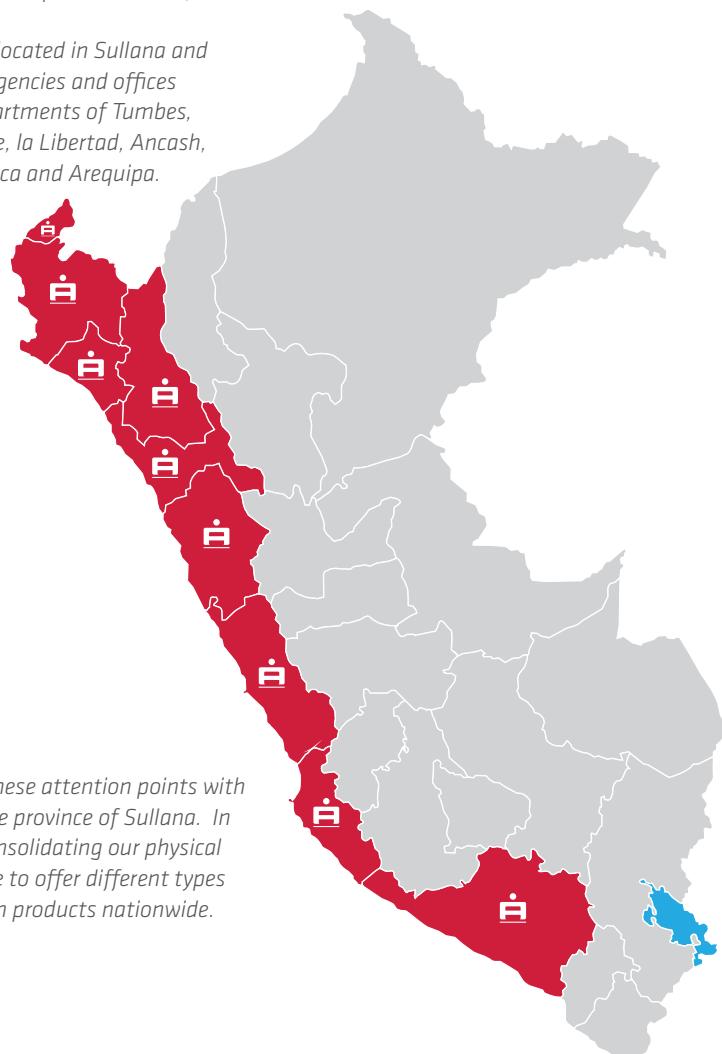
In order to make our financial services more generally available we have increased the nationwide coverage of our services and as of December 2010 we have 108 attention points (including correspondent tellers).

Our main office is located in Sullana and we have a net of agencies and offices located in the departments of Tumbes, Piura, Lambayeque, la Libertad, Ancash, Cajamarca, Lima, Ica and Arequipa.

CMAC SULLANA		
Departamento Department	Oficinas Offices	Cajeros Corresp. Correspondent Tellers
Tumbes	4	5
Piura	18	22
Lambayeque	6	9
La Libertad	5	0
Cajamarca	2	0
Áncash	2	4
Lima	17	11
Ica	1	0
Arequipa	1	0
Total	56	51

Complementamos con una oficina para atención a clientes de Crédito ubicada en la provincia de Sullana. De esta manera, venimos consolidando nuestra presencia física en el territorio nacional con la finalidad de ofrecer los diferentes tipos de créditos y productos de ahorros.

We complement these attention points with a Loan Office in the province of Sullana. In this way we are consolidating our physical presence to be able to offer different types of savings and loan products nationwide.

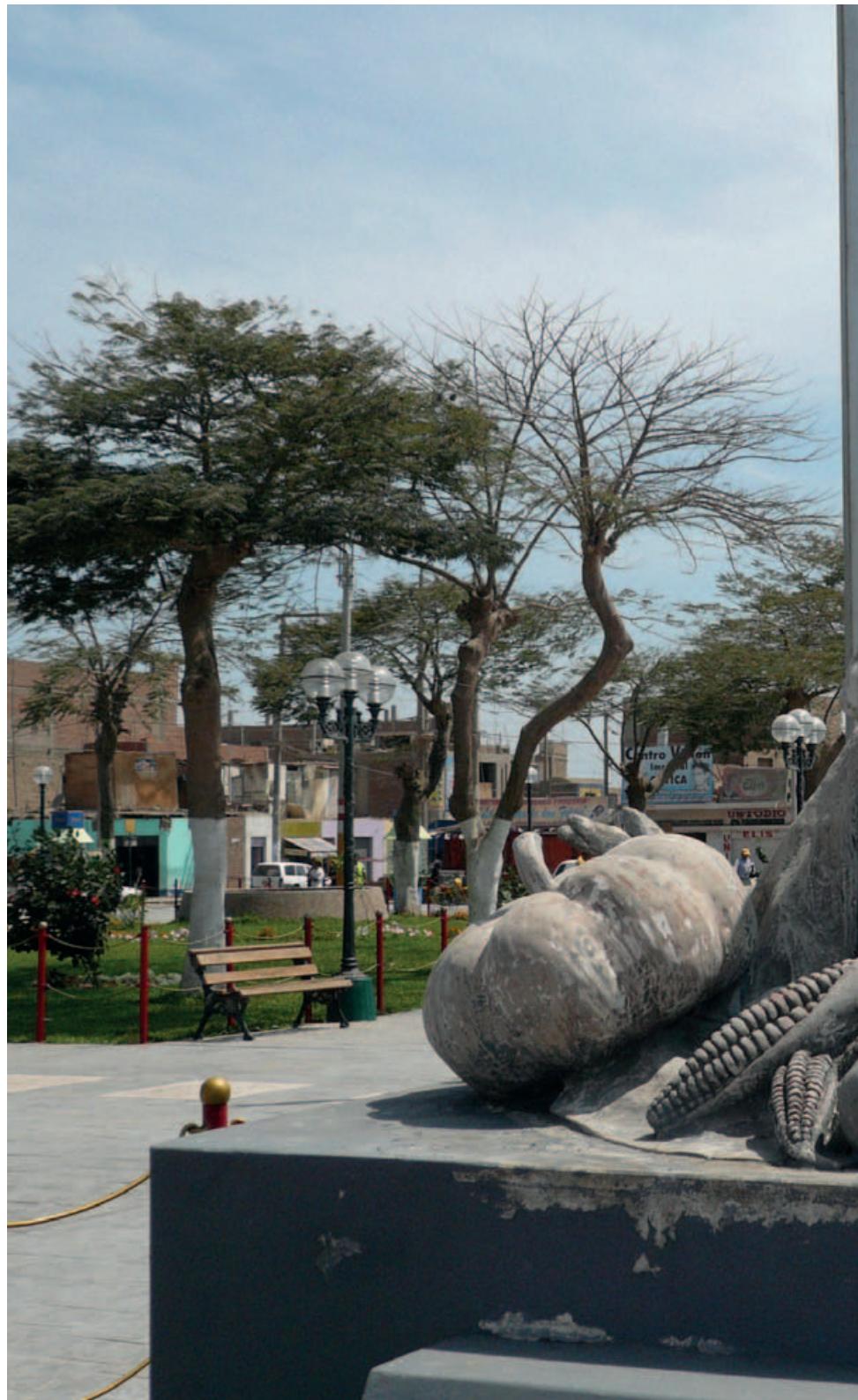


Niveles de Supervisión y Control

Levels of Supervision and Control

Nuestras actividades están regidas por el Decreto Supremo N° 157-90 EF, sus estatutos, la Ley N° 26702 Ley General del Sistema Financiero y del Sistema de Seguros y Orgánica de la Superintendencia de Banca y Seguros, que incluye a las Cajas Municipales dentro del sistema financiero y supletoriamente por la nueva Ley General de Sociedades Ley 26887. Nuestras operaciones son reguladas por el Banco Central de Reserva del Perú y supervisadas y/o auditadas por la Superintendencia de Banca y Seguros, Contraloría General de la República, Federación Peruana de Cajas Municipales de Ahorro y Crédito FEPMAC y por la Dirección Nacional de Presupuesto Público, dependiente del Ministerio de Economía y Finanzas.

The legal and judicial framework that regulates our activities as a Municipal Savings and Loan is based on Supreme Decree No. 157-90 EF, our statutes, Law No. 26702, the General Law of the Financial and Insurance System, and the Organic Law of the Superintendence of Banking and Insurance, which includes the Municipal Savings and Loans within the financial system and additionally, under the new General Law of Corporations, Law 26887. Our operations are regulated by the Central Reserve Bank of Peru, and supervised and/or audited by the Superintendence of Banking, Insurance and Pension Funds, the Controller General of the Republic, the National Direction of the Public Budget, a dependency of the Ministry of Economy and Finances, and by the Peruvian Federation of Municipal Savings and Loans, FEPMAC.





Clasificación de Riesgo de la Caja Municipal Sullana

Risk Classification of the Municipal Savings and Loan Sullana

Al 2010 hemos venido trabajando con 2 clasificadoras de riesgos, de las cuales hemos recibido la clasificación de B+ por parte de Equilibrium y por parte de Equilibrium y por parte de Class & Asociados B a diciembre de 2010. El sustento de mantener la clasificación B+ en estos últimos tres años radica en que la Caja Municipal de Sullana posee una buena estructura financiera y económica, además de contar con una buena capacidad de pago de nuestras obligaciones en los términos y plazos pactados, aunque es susceptible de deteriorarse levemente ante posible cambios en la entidad, en la industria a la que pertenece o en la economía.

During 2010 we have been working with two risk classifiers, Equilibrium and Class & Associates, from both of whom in December 2010 we received the classification of B+. The basis for maintaining the classification of B+ during these last three years is the good financial and economic structure that the Municipal Savings and Loan of Sullana possesses, as well as having shown the capability to pay our obligations at the agreed times and conditions, although a slight deterioration could be possible as a result of institutional changes, changes in the sector to which we belong or changes in the economy.

Escultura de la plaza de Chincha
Piece of esculture in main park of Chincha

Sembrío de cocoteros en Sullana

Cocoteros land of Sullana





POLÍTICA ECONÓMICA Y FINANCIERA

ECONOMIC AND FINANCIAL POLITICIES

LA ECONOMÍA PERUANA DURANTE EL 2010

THE PERUVIAN ECONOMY DURING 2010

Durante el 2010 la economía peruana reportó un vigoroso crecimiento, registrando fuertes tasas de crecimiento. Así la producción nacional logró una variación positiva de 8.93% respecto al cierre del año anterior, describiendo una recuperación en su dinamismo, luego de la desaceleración registrada durante el año 2009 debido a la crisis financiera internacional. En tal sentido, las expectativas de crecimiento económico continúan vigentes pero es tarea de los entes reguladores mantener la estabilidad económica y financiera para evitar desequilibrios que puedan acarrear situaciones no deseables.

La expansión de la demanda interna en el 2010 fue de 12,8 por ciento, revirtiendo la caída de 2,8 por ciento que experimentó durante el 2009. Este crecimiento de la demanda interna explica la evolución favorable del producto nacional pese a que la actividad económica mundial continuó mostrando una tendencia de lenta recuperación en los países desarrollados.

Según el Reporte de Inflación Diciembre 2010, elaborado por el Banco Central de Reserva del Perú, se espera para los años 2011 y 2012 una tasa de crecimiento de la producción de 6,5 y 6,0 por ciento anual, respectivamente. La desaceleración prevista de la actividad económica estaría acorde con una perspectiva de crecimiento económico más cercano al potencial, luego de la recuperación experimentada este año.

En un contexto de acelerado crecimiento económico, los sectores no primarios mostraron un importante repunte, destacando el desempeño de la manufactura (13.6%) y la construcción (17.4%), con lo cual fue la actividad de mayor expansión. Por su parte, los sectores primarios registraron un escenario de caídas en la pesca (-16.6%) y en la minería metálica (-4.9%), las que no fueron compensadas por el crecimiento del sector agropecuario (4.3%). Asimismo, el sector Comercio mostró una tendencia creciente y acumuló un avance de 9.7%, en tanto que el sector Financiero y Seguros registró un considerable incremento de 11.53%, mayor al resto de rubros como Transportes y Comunicaciones (6.0%), Restaurantes y Hoteles (7.0%).

During 2010 the Peruvian economy showed vigorous expansion, registering strong growth. National production showed a positive variation of 8.93% with respect to the close of the previous year, thus recovering its dynamism after the deceleration produced in 2009 as a result of the international financial crisis. The expectation of continued economic growth remains present, but it is the responsibility of the regulatory bodies to maintain economic and financial stability and avoid imbalances that could lead to undesired situations.

The expansion of internal demand in 2010 was 12.8 percent, which reverses the reduction of 2.8 percent experienced during 2009. This growth in internal demand explains the favorable evolution of the gross national product in spite of the fact that economic activity in the developed countries worldwide continues to show a tendency of slow recuperation.

According to the December 2010 Inflation Report, elaborated by the Central Reserve Bank of Peru, 6.5 and 6.0 percent annual production growth is expected for the years 2011 and 2012 respectively. After the economic recuperation experienced this year a deceleration in economic activity is foreseen bringing the economic growth into a range more closely in accordance with its long term sustainable potential.

In a context of accelerated economic growth, the non primary sectors showed an important recovery, particularly the manufacturing sector (13.6%) and the building sector (17.4%) which was the activity with the greatest growth. With respect to the primary sectors there was a reduction in fishing (-16.6%) and metallic mining (-4.9%) which were not compensated by the growth of the agribusiness sector (4.3%). The commercial sector grew accumulating an advance of 9.7%, while the Finance and Insurance Sector showed a notable increase of 11.53%, greater than other sectors such as Transport and Communications (6.0%), and Restaurants and Hotels (7.0%).

Como consecuencia del crecimiento económico y las favorables expectativas que existen para que continúe el desarrollo del sistema financiero en el Perú, se prevé que la competencia en el sector financiero se intensifique tras el ingreso de nuevas entidades bancarias extranjeras que están solicitando permiso ante la SBS para operar en el país.

As a consequence of the economic growth and the favorable expectations that exist for the continued development of the financial system in Peru, intensified competition in the financial sector can be foreseen with the entry into the market of foreign banking entities that are seeking permission from the Superintendence of Banking and Insurance to operate in the country.

PBI

GROSS NATIONAL PRODUCT

El Producto Bruto Interno del Perú contabilizó un crecimiento de 8.78% durante el 2010. Es destacable que la tasa de crecimiento promedio del PBI en la década se situó en 5.7 por ciento anual, siendo favorecida en particular por el buen ritmo de crecimiento registrado en el último quinquenio, período en el cual la economía creció 7.2 por ciento anual en promedio.

El consumo privado creció 6.0 por ciento en el 2010. Esta evolución estuvo asociada al mejor clima de confianza del consumidor, al aumento del empleo y a la fuerte recuperación del ingreso nacional disponible.

La expansión de la demanda interna en el 2010 se asoció principalmente a la recuperación del gasto privado en consumo e inversión que crecieron en 6.0% y 22.1% respectivamente, así como con el proceso de recomposición de inventarios, el cual se estima, contribuyó con 2.2 puntos porcentuales al crecimiento del PBI. Por su parte, el gasto público avanzó a un ritmo 16.4% en el 2010.

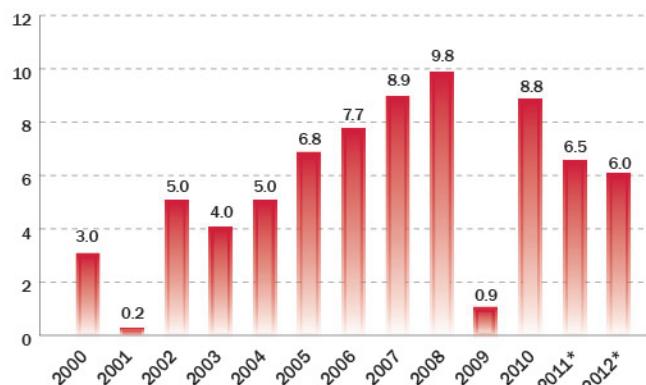
The Gross National Product of Peru registered a growth of 8.78% during 2010. It is noteworthy that the average rate of growth of the GNP for the decade was 5.7 percent annually, favored by the rhythm of the growth rates in the last five years, a period in which the economy grew on the average 7.2 percent annually.

Private consumption grew 6.0 percent in 2010. This evolution was associated with a better climate of consumer confidence, the increase in employment and the strong recuperation in the amount of national available income.

The expansion of internal demand in 2010 is principally associated with the recovery of private spending for consumption and investment that grew 6.0% and 22.1% respectively. It is estimated that the process of inventory restructuring contributed 2.2 percentage points to the growth of the GNP. The rate of growth on the public spending side was 16.4% en 2010.

TASA DE CRECIMIENTO PBI (%)

GDP GROWTH RATE (%)



*Proyecciones BCRP
**Projected BCRP*

Fuente: BCRP & Elaboración: PID
 Source: BCRP/Prepared by Planning Research and Development



Empleo

Employment

El Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo (MTPE) reportó que el empleo formal en las empresas de diez y más trabajadores del sector privado ubicadas en el Perú urbano se incrementó en 5.3% en diciembre del 2010 en comparación a similar mes del año pasado. Según los resultados de la Encuesta Nacional de Variación Mensual del Empleo, el empleo formal urbano a nivel nacional viene mostrando un incremento en su tasa de crecimiento debido al buen desempeño de todas las ramas de actividad económica.

Para el caso de Lima Metropolitana, el empleo se incrementó en 5.2%, y en las 29 ciudades del Resto Urbano aumentó en 5.4%. Asimismo, 17 de las 29 ciudades que conforman el Resto Urbano registraron mejoras en sus niveles de empleo. Las ciudades con mayores incrementos en el empleo fueron Piura (23.5%), Juliaca (14%), Chincha (10%), Huánuco (9.9%) y Arequipa (8.7%).

El continuo crecimiento del empleo formal contribuyó a mantener la confianza del consumidor. En términos anuales no se observan caídas del empleo formal desde el año 2001.

The Ministry of Labor and Employment Promotion (MTPE), reported that formal jobs in private sector businesses with 10 or more workers increased 5.3% in December of 2010 compared with the same month the previous year. According to the National Survey of Monthly Employment Variation, the number of formal jobs in private businesses with 10 or more workers in Urban Peru has been growing as a result of the favorable performance of all of the branches of economic activity.

In the case of Metropolitan Lima, employment increased 5.2%, while in the other 29 cities considered in the Other Urban grouping the increase was 5.4%. Similarly, 17 of the 29 cities in the Other Urban grouping registered increased employment levels. The cities with the largest increases in employment were Piura (23.5%), Juliaca (14%), Chincha (10%), Huanuco (9.9%) and Arequipa (8.7%).

This continued growth in formal employment contributed toward maintaining consumer confidence. A reduction in formal employment in annual terms hasn't been seen since 2001.

Inflación

Inflation

El 2010 culminó con una inflación de 2.08%, situándose muy cerca del nivel meta establecido por el Banco Central de Reserva (entre 1% y 3%). Las perspectivas inflacionarias en el país para el año que empieza están marcadas por la incertidumbre en torno al comportamiento de la economía mundial, ya que el panorama internacional se asemeja al del año 2008.

El comportamiento de la inflación durante el año 2010, se sustenta en el crecimiento de precios en todos los grandes grupos de consumo, siendo cuatro de ellos los que tuvieron la mayor incidencia en la tasa anual:

Alquiler de Vivienda, Combustibles y Electricidad que aumentó en 2,60%, explicado por el aumento de precios que observó el gas propano doméstico con 8,8%, y el reajuste de las tarifas públicas: agua potable 4,5% (en mayo) y electricidad en 1,4% (esencialmente por los reajustes del último trimestre).

Alimentos y Bebidas que subió en 2,51%, presentó alza de precios en siete meses y caída en cinco meses. El comportamiento anual se explica por los mayores precios del azúcar con 25,1%, que mostró incremento sostenido en todos los meses del primer y tercer cuatrimestre del año, principalmente por una menor producción de caña y la tendencia alcista de su cotización durante el segundo semestre.

Enseñanza y Cultura con 2,19%, debido principalmente al efecto de la temporada escolar en los meses de febrero, marzo y abril, que incidió en el servicio de enseñanza y en igual sentido, se observó mayores precios el servicio de esparcimiento y cultura con 1,1%.

The year 2010 closed with an inflation rate of 2.08%, a level very close to the goal established by the Central Reserve Bank (between 1% and 3%). The inflation foreseen for the year that is starting is marked by uncertainty in the behavior of the world economy, since the international panorama seems somewhat similar to that in 2008.

The inflation in 2010 was caused by price increases in all of the large groups of consumption, although four of these had the greatest affect in the annual rate:

Housing, Fuel and Electricity which increased 2.60% because of the 8.8% increase in domestic propane gas, and a readjustment in the cost of public utilities: water 4.5% (in May) and electricity 1.4% (basically due to readjustments in the last trimester).

Food and Beverages which increased 2.51% showed price increases during seven months and reductions during five. The annual behavior is explained by the 25.1% annual increase in the price of sugar, which showed sustained increases during each of the months of the first and third four month periods of the year, principally due to lower sugar cane production and higher prices during the second semester of the year.

Education and Culture with 2.19%, principally due to the effect of the start of the school year in the months of February, March and April that effected the cost of educational services, as well as a 1.1% increase in the costs of culture and entertainment.

“El continuo crecimiento del empleo formal contribuyó a mantener la confianza del consumidor”

“This continued growth in formal employment contributed toward maintaining consumer confidence”

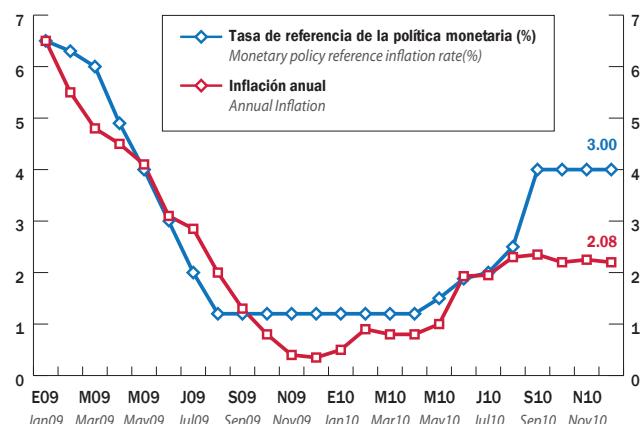


Transportes y Comunicaciones con 1,75%, explicado por las alzas de precios que registraron en la mayoría de los meses los combustibles para el transporte (petróleo 20,7%, gasolina 18,1% y gas licuado de petróleo vehicular 3,7%), y en menor medida, el servicio de transporte con 1,9%. En tanto que, tasas negativas mostraron las comunicaciones con -3,0%, ubicándose el servicio telefónico con -3,8%.

Bajo este escenario de aceleración de la recuperación cíclica, el Banco Central tuvo que acelerar el ciclo alcista de la tasa de referencia (Ene.10 = 1.5%, Dic.10=3.0%) y acompañar este proceso con medidas monetarias cuantitativas (elevación de encajes) para desincentivar la entrada de capitales de corto plazo y evitar presiones inflacionarias en la economía peruana.

Transport and Communications with 1.75% explained by the increases registered in the price of fuel for transportation (diesel 20.7%, gasoline 18.1% and liquefied gas for vehicles 3.7%) during most of the months of the year; and in a lesser degree to transportation services with 1.9%. A negative change of -3.0% was shown in communications while the costs of telephone services decreased by -3.8%.

Under this scenario of accelerated cyclic recovery the Central Bank had to accelerate the upward cycle of the inflation reference rate (January 2010 = 1.5%, December 2010 = 3.0%) and accompany this process with quantitative monetary measures (an increase in obligatory bank reserves) to discourage the entry of short term capital and avoid inflationary pressure on the Peruvian economy.



Fuente: BCRP & Elaboración: PID
Source: Central Reserve Bank of Peru/Prepared by Planning Research and Development

TIPO DE CAMBIO THE EXCHANGE RATE

El tipo de cambio cerró en diciembre 2010 en 2.81 y el nuevo sol acumuló una ganancia de 2.77% en el mismo período, un avance que pudo ser mayor si no hubiera sido frenado por compras oficiales en un año en que la economía local registró una de las tasas de crecimiento más altas de Latinoamérica.

El Banco Central de Reserva del Perú (BCRP) se encuentra atento al mayor dinamismo que están registrando los créditos en dólares en el Perú, ya que se ha apreciado un mayor crecimiento crediticio especialmente en los segmentos corporativos e hipotecarios.

El tipo de cambio se mantendría volátil durante el primer trimestre del 2011, principalmente por la coyuntura internacional y en menor medida, por el período electoral. En una reciente encuesta del banco central, los agentes económicos y analistas estimaron que la moneda peruana cotizará entre 2.75 soles y los 2.82 soles por dólar en el 2011.

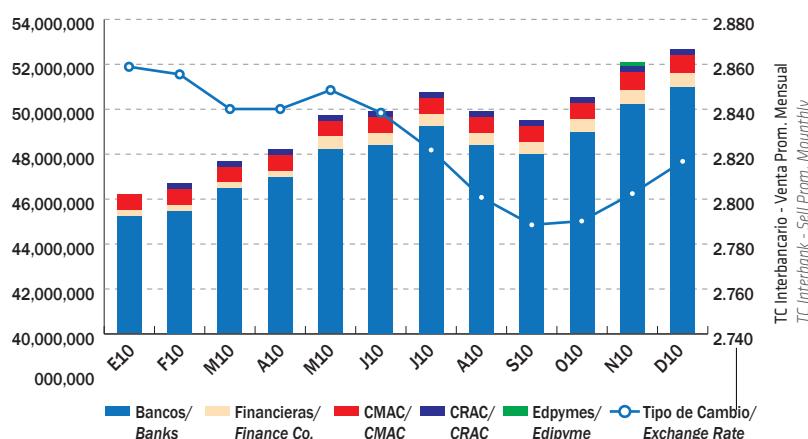
The exchange rate closed in December 2010 at 2.81 with the new sol accumulating an increase of 2.77% during this same period; an increase which could have been even greater if it had not been limited by official purchases in a year in which the local economy registered one of the highest growth rates in Latin America.

The Central Reserve Bank of Peru (BCRP) is playing close attention to the dynamism that is being shown by dollar loans in Peru, since a greater growth in the number of these loans can be appreciated, especially in the corporative and mortgage segments.

The exchange rate should remain volatile during the first trimester of 2011, principally because of the international situation and in a lesser degree due to the electoral period. A recent survey of economic agents and analysts made by the central bank resulted in estimates that the Peruvian currency will be valued between 2.75 new soles and 2.82 new soles per dollar in 2011.

Créditos en Moneda Extranjera (Montos expresados en miles de Nuevos Soles)

Loans in Foreign Currency (Amounts expressed in thousands of New Soles)



Fuente: BCRP, SBS & Elaboración: PID
Source: superintendency of Banking and Insurance

Sistema financiero a diciembre 2010

The financial system as of december 2010

Al cierre de Diciembre de 2010, el sistema financiero estaba conformado por 58 empresas: 15 Bancos, 13 Cajas Municipales constituidas por 12 de Cajas Municipales de Ahorro y Crédito más la Caja Municipal de Crédito Popular de Lima, 10 Cajas Rurales de Ahorro y Crédito, 10 Entidades de Desarrollo de la Pequeña y Micro Empresa (EDPYME) y 10 financieras. Asimismo el Sistema Privado de Pensiones se conformó de 4 AFP's.

En el ejercicio 2010 se autorizó la conversión de las empresas de arrendamiento financiero Mitsui Masa Leasing a Financiera Mitsui Auto Finance y América Leasing a Financiera América. Asimismo Edpyme Efectiva opera desde el 2010 como Financiera Efectiva. Igualmente, hicieron su ingreso en el mercado financiero peruano Financiera Universal (filial del Banco Universal ecuatoriano), Financiera UNO (que pertenece al conglomerado International Financial Holdings, del cual forma parte el banco local Interbank).

Por su parte, Fundación Microfinanzas BBVA anunció la adquisición de Financiera Confianza, entidad financiera que prevé fusionar con la Caja Rural de Ahorro y Crédito (CRAC) Nuestra Gente, de la que es accionista el banco español, para convertir la entidad resultante en un banco.

At the close of December 2010, the financial system was made up of 58 institutions: 15 Banks, 13 Municipal Savings and Loans (CM) comprising 12 Municipal Savings and Loans and the Municipal Popular Credit of Lima, 10 Rural Savings and Loans (CRAC), 10 Entities for the Development of Small and Very Small Businesses (Edpyme) and 10 Finance Companies. There are also 4 Private Pension Fund Administrators' (AFP).

During 2010 the conversion of Mitzui Masa Leasing to a finance company, Mitzui Auto Financing was authorized, as was the conversion of America Leasing to the finance company Financiera América. Similarly Edpyme Efectiva has been operating since 2010 as Financiera Efectiva. Financiera Universal (a subsidiary of the Ecuadorian Banco Universal) and Financiera UNO (which belongs to the international conglomerate International Financial Holdings, of which Interbank also is a part) also entered into the Peruvian financial market.

The Microfinance Foundation BBVA announced the acquisition of Financiera Confianza, an entity they plan to merge with the Rural Credit and Loan (CRAC) Nuestra Gente which this Spanish bank owns, with the object of converting the resulting entity into a bank.

**Sistema Financiero: Número de Empresas/
Financial System: Number of Participating Businesses**

	Dic-08/ Dec-08	Dic-09/ Dec-09	Dic-10/ Dec-10
Empresas Bancarias/ Banks	16	15	15
Empresas Financieras/ Finance Companies	3	6	10
Instituciones microfinancieras no bancarias/ Non Banking Micro Financial Institutions	36	34	33
Cajas Municipales (CM)/ Municipal Savings and Loans (CM)	13	13	13
Cajas Rurales de Ahorro y Crédito (CRAC)/ Rural Savings and Loans (CRAC)	10	10	10
Entidades de Desarrollo de la pequeña y microempresa (Edpyme)/ Entities for the Development of small and very small businesses (Edpyme)	13	11	10
Empresas de arrendamiento financiero/ Financial Leasing Companies	5	4	2
SISTEMA FINANCIERO/ FINANCIAL SYSTEM	60	59	60

Fuente: SBS
Source: SUPERINTENDENCY OF
 BANKING AND INSURANCE

Créditos

Loans

Las colocaciones directas del Sistema Financiero fueron S/.119, 618 millones a diciembre de 2010, mostrando un crecimiento de 16.9% con respecto al monto alcanzado a diciembre de 2009 (S/. 102,327 millones).

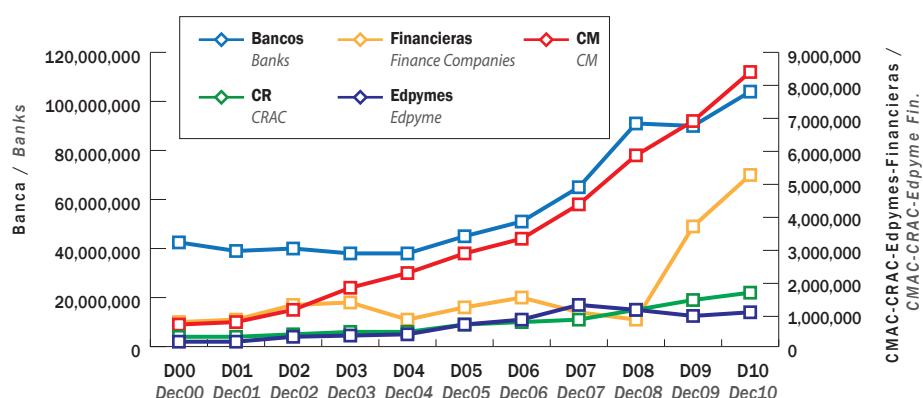
A excepción de las Edpymes, los demás intermediarios (Banca, Financieras, CMAC's y CRAC's) han mantenido una tendencia de intermediación creciente. No obstante, las Financieras, el conjunto de cajas municipales y las cajas rurales han ganado participación en la cartera total del sistema financiero. El segmento Banca ha reducido su participación de 96.10% en diciembre 2000 a 86.36% a diciembre de 2010, debido a la performance de crecimiento promedio anual que en el período de Dic.00 a Dic.10 han tenido las CMAC's (30.2%), CRAC's (23.26%) y Financieras (39.42%) en la intermediación. En contraste, las Edpymes han visto reducida su participación tras la conversión de algunas de ellas a Empresas Financieras.

The direct loans made by the Financial System as of December 2010 were S/. 119,618 million, an increase of 16.9% with respect to the amount made in December of 2009 (S/. 102,327 million).

With the exception of the Edpyme, the other intermediaries (Banks, Finance Companies, CMAC's and CRAC's) have maintained the tendency of growing intermediation. Nevertheless, the Finance Companies, the group of municipal Savings and Loan's and the Rural Savings and Loans have increased their participation in the total loan portfolio of the financial system. The banking segment reduced its participation from 96.10% in December 2000 to 86.36% in December 2010, because of the annual average tendency of intermediation growth in the period from December 2000 to December 2010 shown by the CMAC's (30.2%), CRAC's (23.26%) and the Finance Companies (39.42%). In contrast the Edpyme participation was reduced after some of them were converted to finance companies.

Colocaciones por Tipo de Intermediario (Montos expresados en miles de Nuevos Soles)

Loans by Type of Intermediary (Amounts expressed in thousands of New Soles)



Depósitos

Deposits

El total de depósitos del Sistema Financiero al 2010 fue de S/.126, 538 millones, presentando un incremento de 22.07% con respecto al total de depósitos del año 2009 que fue de S/.103, 657 millones.

Los segmentos Banca, Financieras, CMAC's y CRAC's han mantenido una postura de captación creciente. Sin embargo, las CRAC's y CMAC's crecieron a tasas promedio anuales muy superiores a las de la Banca, en 31.09% y 29.59% respectivamente, debido a que dichos segmentos se encuentran en una fase expansiva, pese a la amplia cobertura que tiene la banca.

La apertura de nuevas agencias especializadas en captaciones en Lima Metropolitana contribuye al mayor despliegue de los depósitos. Del mismo modo, con relación a la Banca y las Financieras, las cajas municipales y rurales muestran un mayor dinamismo en el mercado de depósitos, principalmente por las atractivas tasas de interés que ofrecen.

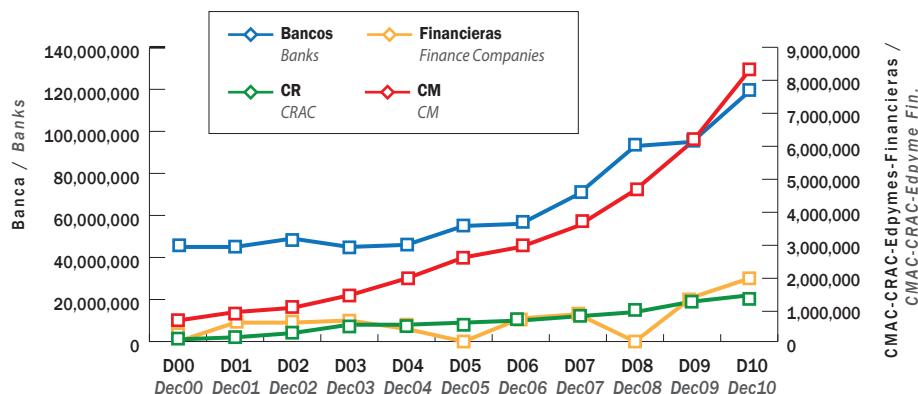
The total deposits in the Financial System as of December 2010 were S/. 126,538 million, an increase of 22.7% with respect to the total deposits in December of 2009 which was S/. 103,657 million.

The Banks, Finance Companies, CMAC's and CRAC's have maintained a tendency of growth in deposits. Nevertheless, the deposits in the CMAC's and CRAC's grew at an annual average rate of 31.09% and 29.59% respectively, because of the expansive stage these institutions are in; greater than that of the Banks, notwithstanding their ample coverage.

The opening of new agencies in Metropolitan Lima, specialized in capturing deposits, contributed to the greater increase in deposits. The Municipal Finance and Loans and the Rural Savings and Loans showed more dynamism in the savings market than the Banks and Financing Companies, largely due to the more attractive interest rates that they offer.

Captaciones por Tipo de Intermediario (Montos expresados en miles de Nuevos Soles)

Loans by Type of Intermediary (Amounts expressed in thousands of New Soles)



CMAC-CRAC-Edpymes-Financieras /
CMAC-CRAC-Edpyme Fin.

Panorama microfinanciero

The microfinancial panorama

La revista The Economist publicó el ranking mundial de los países con el mejor entorno económico para el desarrollo de las microfinanzas y el Perú se mantuvo, por tercer año consecutivo, en el primer lugar del top ten. Según The Economist, el Perú ofrece características diversas para el desarrollo de las microfinanzas y demuestra que el crecimiento del Producto Bruto Interno (PBI) y la estabilidad política no son los únicos requisitos que se necesitan para garantizar el desarrollo de las microfinanzas. Dicho estudio fue encargado a The Economist por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Corporación Andina de Fomento (CAF) y la Corporación Financiera Internacional (IFC).

Sin duda, estos son reconocimientos optimistas para quienes siguen atentos y expectantes el desarrollo de las microfinanzas en el Perú y en América Latina. Tomando como referencia estos indicadores es que en los últimos años los grandes bancos han realizado significativos esfuerzos para incursionar en las microfinanzas, fundamentalmente alentados por el atractivo de obtener grandes utilidades atendiendo este nicho de mercado, tradicionalmente pospuesto por la banca tradicional.

Debemos recordar que en el Perú, como en la mayoría de los países, las empresas dedicadas a las microfinanzas -Instituciones Microfinancieras (IMFs)- han contribuido sustancialmente a la bancarización en el país. Son estas IMFs las que introducen nuevos actores en el sistema financiero, incorporando a quienes históricamente no han sido sujetos de crédito para la banca tradicional. Este proceso ha dinamizado el crecimiento de muchos sectores productivos, y por consiguiente, el crecimiento del mercado interno peruano.

Créditos directos

Direct loans

En diciembre de 2010 las colocaciones de la industria microfinanciera alcanzaron los S/. 19,971 millones, registrando un crecimiento de 26.9% respecto a diciembre de 2009. Las cajas municipales participan con un 42.4% del total de colocaciones registradas por la instituciones microfinancieras. En cuanto a variaciones anuales las cajas municipales crecieron 22.0%, resultado por encima de lo alcanzado por el sistema bancario con división especializada en microfinanzas (13.4%).

Del crecimiento nominal anual registrado en las instituciones microfinancieras (S/. 4,235 millones) el sistema de cajas municipales contribuyó con el 36.07% (S/. 1,527 millones).

The Economist magazine published the worldwide ranking of countries with the most favorable economic climate for the development of microfinance and Peru, for the third consecutive year, was one of the top ten on the list. According to The Economist, Peru has diverse characteristics that favor the development of microfinance because growth of the Gross National Product (GNP) and political stability are not the only prerequisites for nurturing micro finance. The Inter American Development Bank (BID), the Andean Development Corporation (CAF) and the International Finance Corporation (IFC) entrusted this study to The Economist.

Without any doubt this recognition is heartening for those who attentively and expectantly monitor the development of microfinance in Peru and in Latin America. Taking note of this situation, in the last few years the large banks have made a significant effort to enter into the field of microfinance, fundamentally motivated by the possibility of obtaining large profits by attending this niche of the market that they have traditionally ignored.

We should recall that in Peru, as in the majority of countries, the institutions dedicated to microfinance - Microfinancial Institutions (IMFs) - have contributed substantially to the formalization of banking in the country. It is the IMF's that have introduced new actors into the financial system by incorporating those who historically have not been creditworthy subjects for traditional bank loans. This process has energized the growth of many productive sectors and in consequence the internal growth of Peruvian markets.

In December of 2010 the loans offered by the microfinance industry reached S/.19,971 million, showing a growth of 26.9% with respect to December of 2009. The municipal savings and loan's had a 42.4% share of all of the loans made by micro financial institutions. With respect to the annual variation the municipal savings and loan's showed a growth of 22.0%, greater than that shown by the part of the banking system with divisions specializing in microfinance (13.4%).

The mutual savings and loan system contributed with 36.07% (S/. 1,527 million) of the S/. 4,235 million nominal annual growth in loans shown by all of the micro financial institutions.

CRÉDITOS DIRECTOS DEL SISTEMA MICROFINANCIERO

Al 31 de diciembre de 2010 (En miles de nuevos soles)/

DIRECT LOANS MADE BY THE MICRO FINANCIAL SYSTEM

As of December 31, 2010 (In thousands of new soles)

INSTITUCIONES/ INSTITUTIONS	Monto/ Amount		CREC./ GROWTH RATE	PART./ PART.
	Dic 2009/ Dec 2009	Dic 2010/ Dec 2010		
Cajas Municipales/ Municipal Savings and Loans	6 942 617	8 470 283	22.0%	42.4%
Cajas Rurales/ Rural Savings and Loans	1 386 118	1 777 648	28.2%	8.9%
Edpymes/ Edpyme	865 008	988 110	14.2%	4.9%
Financieras/ Finance Companies	3 535 120	5 078 881	43.7%	25.4%
MiBanco/ MiBanco	3 007 221	3 656 366	21.6%	18.3%
TOTAL IMF/ TOTAL IMF	15 736 084	19 971 288	26.9%	100.0%

Fuente: SBS / Elaboración PID
Source: UPERINTENDENCY OF BANKING
 AND INSURANCE / Prepared by Planning
 Research and Development

Depósitos

Deposits

En diciembre 2010, los depósitos de la industria microfinanciera alcanzaron los S/. 14,887 millones, lo que significó un crecimiento de 36.5% respecto al mismo período del año pasado. Las empresas financieras registran la mayor tasa de crecimiento (65.3%). Este crecimiento se explica en la conversión de algunas Entidades de Desarrollo a Pequeña y Microempresa (Edpymes) que entraron al negocio de la captación de recursos del público, factor que ha posibilitado el dinamismo del segmento Financieras. Asimismo es destacable mencionar el crecimiento nominal alcanzado por el sistema de cajas municipales que logró expandirse en S/. 2,082 millones entre Dic.09 y Dic.10, lo que refleja la confianza de los agentes económicos en este tipo de instituciones microfinancieras.

In December of 2010 the deposits in the microfinance industry reached S/.14,887 million, representing a growth of 36.5% with respect to the same period the previous year. The finance companies had the greatest rate of growth of deposits (65.3%). This growth is explained by the conversion of some of the Entities for the Development of Small and Very Small Businesses (Edpyme) to Finance Companies which were then able to capture public deposits, a factor which energized the finance company segment of the market. It is also important to mention the nominal growth shown by the municipal savings and loan system, increasing by S/. 2,082 million between December 2009 and December 2010 reflecting the confidence of the economic agents in this type of micro financial institutions.

Patrimonio

Equity

Al finalizar el 2010 las cajas municipales reportaron un patrimonio acumulado de S/. 1,504 millones, anotando un crecimiento anual de 12.38% con respecto a los importes patrimoniales del año anterior. Sin considerar el sistema bancario, las CMAC's tienen la mayor participación dentro de las instituciones microfinancieras no bancarias al alcanzar el 50.97%, le continúa el conjunto de Financieras con el 31.31% y las CRAC's en unión con las Edpymes representan el 17.72% restante.

At the end of 2010 the municipal savings and loan's reported an accumulated equity of S/. 1,504 million, showing an annual growth rate of 12.38% with respect to the substantial equity of the previous year. Without considering banks, the CMAC's had the greatest participation among the nonbanking Micro financial institutions, accumulating 50.97% of the equity; followed by the group of Finance Companies with 31.31%, while the CRAC's together with the Edpyme ade up the remaining 17.72%.

DEPÓSITOS TOTALES DEL SISTEMA MICROFINANCIERO

Al 31 de diciembre de 2010 (En miles de nuevos soles)/

TOTAL DEPOSITS IN THE MICRO FINANCIAL SYSTEM

As of December 31, 2010 (In thousands of new soles)

INSTITUCIONES/ INSTITUTIONS	Monto/ Amount		CREC./ GROWTH %	PART./ SHARE %
	Dic 2009/ Dec 2009	Dic 2010/ Dec 2010		
Cajas Municipales/ Municipal Savings and Loans	6 092 734	8 175 224	34.2%	54.9%
Cajas Rurales/ Rural Savings and Loans	1 175 202	1 633 250	39.0%	11.0%
Financieras/ Finance Companies	1 209 825	2 000 219	65.3%	13.4%
MiBanco/ MiBanco	2 429 415	3 078 909	26.7%	20.7%
TOTAL IMF/ TOTAL IMF	10 907 176	14 887 602	36.5%	100.0%

Fuente: SBS / Elaboración PID
Source: UPERINTENDENCY OF BANKING
AND INSURANCE / Prepared by Planning
Research and Development

PATRIMONIO (En miles de nuevos soles)/

EQUITY (As of December 31, 2010 (in thousands of New Soles)

Intermediario/ Intermediary	Dic-09/ Dec-09	Dic-10/ Dec-10	Var %
Bancos/ Banks	14 711 643	17 171 245	16.72
Financieras/ Finance Companies	545 645	924 001	69.34
CMAC/ CMAC	1 338 482	1 504 188	12.38
CRAC/ CRAC	259 630	275 005	5.92
Edpymes/ Edpyme	242 708	247 801	2.10

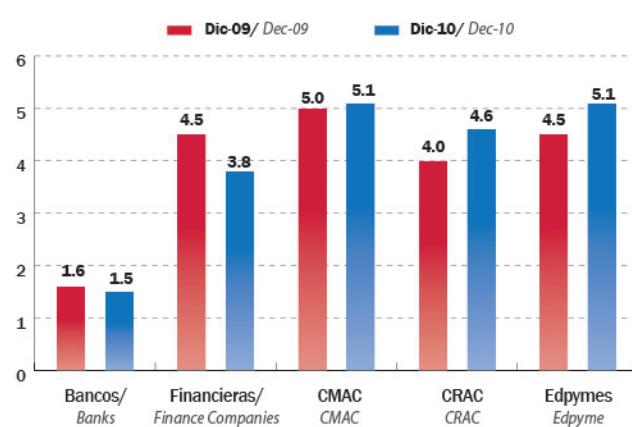
Morosidad

Overdue Loans

El desempeño del sector microfinanciero en general y en especial el de las cajas municipales de ahorro y crédito (CMAC) en particular, han experimentado un deterioro en sus indicadores de morosidad durante el período 2010. Es así como el indicador de morosidad (porcentaje de cartera atrasada sobre los créditos directos) en el sistema CMAC se elevó a 5.09% con relación al índice obtenido al cierre del ejercicio 2009 que se calculó en 5.01%.

The performance of the microfinance sector in general, and especially that of the Municipal Savings and Loans' (CMAC) in particular, has shown deterioration of the indicator of overdue loans during 2010. The indicator of overdue loans (percent of the overdue portfolio divided by total direct loans) in the system CMAC increased to 5.09% with respect the index of 5.01% obtained at the close of fiscal year 2009.

Ratio of Overdue Loans by Financial Intermediary (%)



Playa de Huanchaco en Trujillo - La Libertad

Huanchaco beach in Trujillo





GESTIÓN INSTITUCIONAL 2010 - COLOCACIONES

INSTITUTIONAL PROGRESS DURING 2010 - LOANS





COLOCACIONES

LOANS

Tenemos como objetivo estratégico la descentralización financiera y la democratización del crédito en nuestro país. Desde el comienzo nos hemos concentrado en ofrecer servicios financieros a sectores de la población generalmente no atendidos por el sistema financiero tradicional y dependiente de prestamistas informales. Hemos logrado crecientemente que cada vez más personas accedan al servicio de crédito.

Nuestras operaciones activas están conformadas por los créditos a la Micro y Pequeña Empresa orientados a los sectores industria, comercio, servicios, pesca y agricultura. Igualmente en el ámbito del crédito personal tenemos el crédito pignoraticio y préstamo personal propiamente dicho.

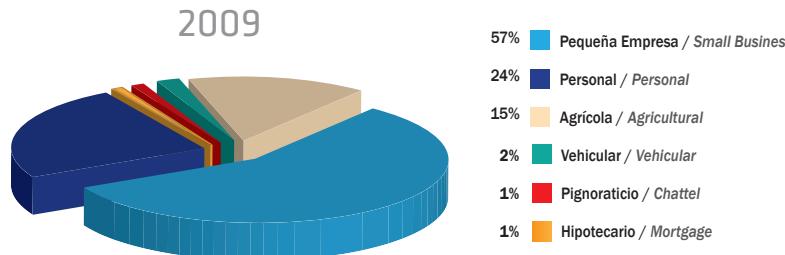
A diciembre del 2010 tenemos un portafolio de créditos distribuido porcentualmente en 62% a la cartera empresarial, 20% destinado a préstamos personales, 14% al financiamiento de la actividad agrícola y el 4% restante lo constituyen los créditos vehiculares, hipotecarios y prendarios. El auge de la economía peruana en el 2010, motivó a que gran parte de nuestros fondos sean canalizados al sector empresarial para el financiamiento de las distintas actividades de producción, comercialización y servicios, por lo que la composición crediticia de la CMAC Sullana otorgó mayor participación a los Créditos Pymes en el ejercicio 2010 a diferencia del 2009.

Financial decentralization and the democratization of credit in our country are our strategic objectives. From the beginning we have concentrated on offering financial services to those sectors of the population that generally do not receive attention from the traditional financial system and must depend on informal lenders. We have increasingly managed to extend formal credit services to more and more people.

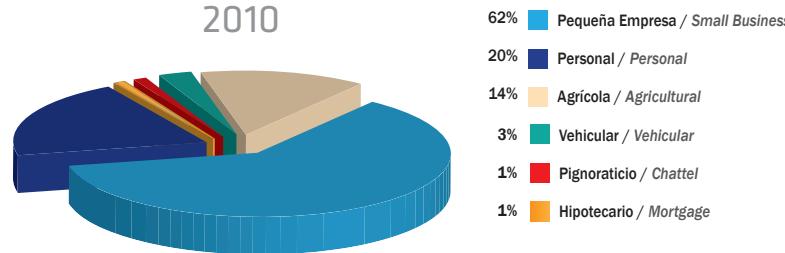
Our loan operations include credits offered to Small and Very Small Businesses in the industrial, commercial, service, fishing and agricultural sectors. Similarly, we offer consumer credit both through chattel loans and normal personal loans.

As of December 2010 the percentage distribution of our loan portfolio was 62% made to business, 20% to personal loans, 14% to finance agricultural activity with the remaining 4% made up of vehicular loans, mortgages and chattel loans. The boom of the Peruvian economy in 2010 resulted in a larger portion of our loan funds being channeled into the business sector to finance production, commercialization and service activities, which is why the makeup of the CMAC Sullana loan portfolio during 2010 has a greater percentage of loans to small and very small businesses than was the case in 2009.

**COMPOSICIÓN CREDITICIA
CMAC SULLANA**

 CMAC SULLANA LOAN
DISTRIBUTION


Fuente: Data Interna CMAC Sullana & Elaboración: PID
Source: Internal Data CMAC Sullana / Prepared by Planning Research and Development



Al finalizar el 2010 CMAC-Sullana alcanzó un crecimiento anual de sus colocaciones del orden de 25.1%, lo que significó un avance de S/. 185.6 millones con respecto a lo colocado en el año 2009. En este crecimiento, entre los productos crediticios que mejor dinamismo obtuvieron se encuentra el crédito hipotecario con un ritmo de crecimiento de 68.1%, crédito vehicular con una tasa de variación positiva igual a 53.3%, y el crédito Pyme que creció en un 36.7%. Sin embargo en términos nominales los créditos Pymes contribuyeron con el 83% de la expansión en las colocaciones totales.

At the end of 2010 the annual rate growth of the CMAC Sullana loan portfolio was on the order of 25.1%, signifying that S/. 185.6 million more was loaned in 2010 than in 2009. The loan products with the greatest growth were mortgage loans with 68.1%, vehicular loans with an increase of 53.3% and loans to small and very small businesses which grew 36.7%. Nevertheless, the loans to small and very small businesses made up 83% of the total amount of the increase in loans.

Evolución de colocaciones de CMAC Sullana (Montos expresados en millones de Nuevos Soles) / Risk Classification of the Municipal Savings and Loan Sullana (Values Expressed in millions of New Soles)												
Colocaciones / Risk Classifier	2005	Var.(%)	2006	Var.(%)	2007	Var. (%)	2008	Var.(%)	2009	Var.(%)	2010	Var. (%)
C. PYMES/ Small Business Loans	137.88	26.1%	166.41%	20.7%	223.82%	34.5%	321.72	43.7%	419.29	30.3%	573.29	36.7%
C. Agrícola/ Agricultural Loans	39.78	91.3%	44.55	12.0%	56.44	26.7%	91.90	62.8%	111.32	21.1%	125.55	12.8%
C. Personal/ Personal Loans	76.94	21.8%	90.58	17.7%	115.23	27.2%	164.88	43.1%	178.39	8.2%	182.59	2.4%
C. Prendario/ Chattel Loans	6.12	13.3%	7.40	20.9%	8.28	11.9%	9.87	19.2%	10.36	5.0%	11.21	8.2%
C. Hipotecario/ Mortgage Loans	0.94		2.96	215.2%	4.97	68.0%	7.29	46.6%	6.15	-15.7%	10.33	68.1%
C. Vehicular/ Vehicle Loans	0.00		0.00		0.39		7.02	1704.8%	15.26	117.5%	23.41	53.3%
Total Créditos/ TOTAL LOANS	261.66	31.7%	311.89	19.2%	409.13	31.2%	602.67	47.3%	740.76	22.9%	926.37	25.1%

Fuente: Fuente: Data Interna CMAC Sullana & Elaboración: PID
Source: Internal Data CMAC Sullana / Prepared by Planning Research and Development

El saldo de colocaciones de CMAC Sullana evolucionó favorablemente (tendencia creciente) a pesar de la fuerte competencia que se registra actualmente en el entorno de las microfinanzas y la agresiva incursión del sistema bancario en esta línea de negocio. A diciembre 2010 la CMAC Sullana intermedió S/. 926.4 millones de nuevos soles.

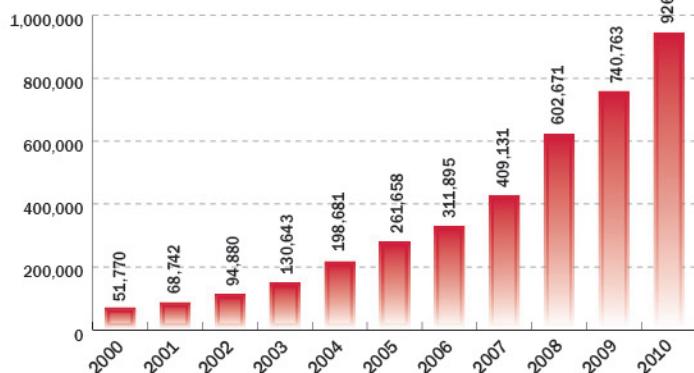
CMAC Sullana's loan balance has evolved favorably (showing growth tendency) in spite of the aggressive competition that now exists in the micro finance sector, including the incursion of elements of the traditional banking system into this business sector. As of December 2010 CMAC Sullana's loan balance reached S/. 926.4 million new soles.

Saldo de Colocaciones de CMAC Sullana

(Montos expresados en miles de Nuevos Soles)

CMAC Sullana's Loan Balance

(Values Expressed in millions of New Soles)



Fuente: Data Interna
 CMAC Sullana &
 Elaboración: PID
 Source: Internal
 Data CMAC Sullana/
 Prepared by Planning
 Research and
 Development

El año en mención, la institución aperturó nuevos puntos de atención en las regiones Lambayeque: Chiclayo, Motupe y Lambayeque; Piura: Cruceta, Las Lomas y Chulucanas; Lima: Huacho y San Juan de Lurigancho; y en La Libertad: Virú y El Porvenir.

De esta manera, y en línea con el plan de expansión, CMAC- Sullana fortaleció su presencia física en la costa norte del país con la finalidad de incrementar su participación de mercado, principalmente en provincias, llevando sus servicios financieros a más población y en consecuencia contribuyendo con el desarrollo del país.

During the past year, our institution has opened new points of attention in the regions Lambayeque: Chiclayo, Motupe and Lambayeque; Piura: Cruceta, Las Lomas and Chulucanas; Lima: Huacho and San Juan de Lurigancho; and in La Libertad: Virú and El Porvenir.

In this way in accordance with our expansion plans, CMAC Sullana has strengthened its physical presence in the northern coast of Peru to increase our share of participation in the market, particularly in the provinces; offering financial services to a larger population and consequently contributing to the development of the country.



Plantación de banano orgánico en Sullana
Lands with organic bananas in Sullana

Cordillera Blanca en Huaraz

White Mountain Huaraz





CAPTACIONES POR PRODUCTO

DEPOSITS BY PRODUCT

CAPTACIONES POR PRODUCTO

DEPOSITS BY PRODUCT

Desde nuestros inicios hemos venido fomentando el hábito del ahorro, captando los recursos de la población para canalizarlos responsablemente a las actividades productivas de cada región. Trabajamos permanentemente en la implementación de una Cultura de Ahorro en las zonas donde ofrecemos nuestros servicios. En virtud a ello, aperturamos una serie de posibilidades a través de nuestras cuentas de ahorro para que nuestros clientes proyecten su futuro con toda seguridad.

Son fundamentales en el trabajo que realizamos, el profesionalismo de nuestros colaboradores, la solidez y seguridad que hemos alcanzado en estos 24 años en las microfinanzas, que se suman al trato y servicio amable hacia nuestros clientes, quienes pueden realizar sus operaciones con absoluta rapidez y comodidad. Contamos con horarios de atención que nos permiten estar más cerca de nuestros clientes, ofreciéndoles atractivas tasas de interés por sus ahorros, situación que contribuye a expandir la participación de la CMAC Sullana en el mercado de depósitos.

Captamos ahorros del público bajo diversas modalidades: ahorro con órdenes de pago, con libretas comunes, depósitos a plazo y depósitos de compensación de tiempo de servicio (CTS). Por otro lado, gozamos de la confianza de entidades como Gobiernos Locales, Centros Educativos, Asociaciones, Clubes, lo mismo que de las micro y pequeñas empresas, entre otras organizaciones, que depositan sus ahorros en nuestra institución.

No perdemos de vista que los sectores poblacionales de ingresos medios y bajos constituyen nuestro mercado objetivo, sin dejar de ofrecer nuestros productos a sectores de ingresos altos en abierta competencia con la banca. Como lo muestran las cifras, crecemos de manera constante y se incrementa diariamente el número de clientes que abren sus cuentas de ahorro en la Caja Municipal de Sullana en las diferentes ciudades donde estamos, gracias a las permanentes campañas de promoción que realizamos cada año para impulsar el ahorro, con premios y regalos.

Al 2010 mantenemos un total de 171,446 cuentas vigentes, de las cuales 130,332 corresponden a depósitos en la modalidad de Ahorro Corriente y 41,114 a Plazo Fijo. Nuestro saldo en depósitos es de S/. 1,026.9 millones, de los cuales S/. 147.7 millones son depósitos de ahorro, y S/. 879.2 millones corresponden a Plazo Fijo. En nuestra composición porcentual de saldos el 14.39% son depósitos de Ahorro Corriente y 85.61% representan los depósitos a Plazo Fijo.

From the beginning we have encouraged the habit of saving, capturing the resources of the population to channel them responsibly into the productive activities of each region. CMAC Sullana permanently tries to promote a Culture of Savings in the zones where we offer our services. To accomplish this we offer a variety of savings options so that our clients can assure their future security.

The professionalism of our work force, the solidity and security that we have achieved in 24 years of micro financing, together with cordial treatment and service to our clients, who carry out operations quickly and with absolute confidence, are fundamental to the work that we realize. Our attractive interest rates for savings and extended hours of public attention, which allow us to be much closer to our clients, has allowed CMAC Sullana to expand its participation in the savings market.

We offer various modes of savings, such as saving with payment orders, passbook saving, time deposits as well as worker compensation for time of service deposits (CTS). The CMAC Sullana also has earned the confidence of institutions, such as local governments, schools, associations, clubs and small and very small businesses among others that deposit their savings with us.

Without losing sight of the fact that the low and medium income population sectors are our principal objective market, we also offer our products to the high income sector, competing directly with banks. Thanks to the aggressive permanent promotional campaigns we carry out to promote savings, which include prizes and gifts, the figures demonstrate our success in achieving constant growth; daily, new clients open savings accounts in CMAC Sullana in the cities in which we are present.

In 2010 we had a total of 171,446 active savings accounts, of which 130,332 were Passbook Savings and 41,114 Time Deposits. The balance of the savings deposits was 1,026.9 million new soles. Of this amount S/. 147.7 million new soles were in passbook savings and 879.2 new soles were in time deposits. The distribution of this balance is 14.39% in passbook savings and 86.61% in time deposits.



Al finalizar el 2010 hemos registrado un crecimiento en el nivel de las captaciones del 48.84% con respecto al año 2009. Este importante crecimiento tiene que ver mucho con las innovaciones permanentes que realiza la institución para ofrecer cada vez mejores servicios a sus clientes. Se conjugan además elementos como una adecuada estrategia de comunicación sobre las bondades y ventajas que ofrecemos y la percepción real de innovaciones como la implementación del servicio de recaudo, incremento en la red de cajeros correspondales para estar más cerca y con mejores horarios para nuestros clientes, cajeros automáticos y cajeros monederos, tarjeta de débito y la permanente innovación tecnológica que imprimimos a nuevos servicios. Se suman a estos factores de crecimiento, las atractivas tasas de interés que CMAC Sullana ofrece por los depósitos del público, que inclusive son más rentables que las ofertadas por el sistema bancario.

At the end of 2010 we achieved a growth rate in savings of 48.84% with respect to 2009. This important growth is a product of the permanent innovations made by the institution to continually offer better services to its clients. Another contributing element was the strategy of adequately communicating the benefits and advantages that we offer. Also important were the perception of technical innovation as well as improvements in services such as money collection, an increase in the number of correspondent cashiers that are closer to and offer better hours of attention to our clients, automatic teller machines and coin dispensers, and the debit card. To these factors we must add the attractive interest rates that CMAC Sullana offers on public deposits which are better than those offered by the banking system.

Evolución de CMAC Sullana (Montos expresados en millones de Nuevos Soles) / CMAC Sullana Growth of Deposits (Values Expressed in millions of New Soles)												
Captaciones/ Risk Classifier	2005	Var.(%)	2006	Var.(%)	2007	Var.(%)	2008	Var.(%)	2009	Var.(%)	2010	Var.(%)
A. Corriente/ Passbook Savings	57.72	26.1%	62.35	8.0%	74.34	19.2%	86.22	16.0%	95.52	10.8%	147.75	54.7%
Plazo Fijo/ Time Deposits	148.58	91.3%	194.16	30.7%	253.82	30.7%	404.66	59.4%	594.47	46.9%	879.20	47.9%
Total Créditos/ TOTAL LOANS	206.30	117.4%	256.5	38.7%	328.16	50.0%	490.87	75.4%	689.99	57.7%	1,026.95	102.6%

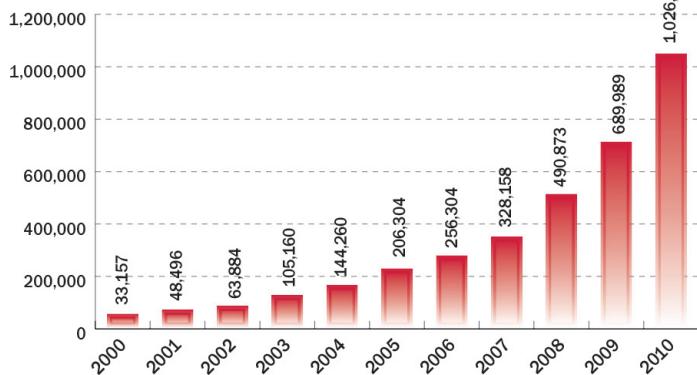
Fuente: Data Interna CMAC Sullana & Elaboración: PID
Source: Internal Data CMAC Sullana/ Prepared by Planning Research and Development

La curva gráfica de los depósitos en CMAC Sullana es auspicioso (tendencia creciente), lo cual es reflejo de la confianza de nuestros clientes en colocar sus excedentes de dinero en una institución sólida y segura. Este resultado nos motiva a seguir mejorando nuestros productos de ahorro para satisfacer las necesidades de los clientes estrechamente ligados a la operatividad de nuestra Microfinanciera.

The graphical curve of CMAC Sullana's savings deposits is favorable (showing a growth tendency) which reflects the confidence shown by our clients in depositing their excess funds in a solid and secure institution. These positive results motivate us to continue improving our savings products to satisfy the needs of clients closely linked to micro financial operations.

Saldo de Captaciones de CMAC Sullana (En miles de Nuevos Soles)

CMAC sullana Balance of Savings Deposits (In thousands of New Soles)



Fuente: Data Interna
 CMAC Sullana &
 Elaboración: PID
Source: Internal
 Data CMAC Sullana/
 Prepared by Planning
 Research and
 Development

La incursión en el mercado de la Capital de la República ha traído exitosos resultados en relación a la captación de recursos del público, destacándose la Agencia San Borja, que es la que mayor concentración registra en los depósitos de la CMAC Sullana (36%).

In relation to the capture of public deposits our operations in the market provided by the capital of the Republic have been very successful; of all of CMAC Sullana's agencies our San Borja Agency is the one with the greatest concentration of deposits (36%).

Nuestra entidad apuesta por la fidelización de los clientes y para ello somos conscientes que los servicios ofrecidos en ahorros son reconocidos por la población mientras reflejemos solidez financiera y por ese motivo nos esforzamos para garantizar esa seguridad y transmitir seriedad en la realización de nuestro trabajo.

We try to maintain the loyalty of our clients, and to do it we realize that our savings services must reflect financial solidity and we make an effort to project this image of security and to carry out our work in the most serious manner.



Atardecer en el Valle del Chira
Sunset in Chira valley

SERVICIO DE REMESAS

MONEY REMITTANCE SERVICE

Las remesas son cantidades de dinero enviados a nuestra patria por personas que trabajan en otros países. En la actualidad este rubro representa un gran ingreso en la economía nacional. Bajo esta perspectiva nuestra institución ofrece a sus clientes el Servicio de Remesas actuando como agentes de Western Unión. Mediante este servicio transferimos dinero utilizando la Internet, desde y hacia cualquier parte del mundo donde Western Unión cuenta con oficinas. Permitimos que nuestros usuarios tengan disponibilidad inmediata en la moneda local del país donde se encuentren. Las operaciones pueden efectuarse desde nuestra red de oficinas y agencias que cuentan con el servicio como Sullana, Talara, Tumbes, Huacho, Barranca, Huaral, Chiclayo, San Borja, Los Olivos, Trujillo, Arequipa y Huaraz y de las Oficinas Especiales Aguas Verdes, Mosoqueque, Los Órganos, Comas, Paramonga y Balta Centro en Chiclayo.

El año 2010 nuestras oficinas registraron 14 mil 659 remesas por un monto de US\$ 5'269,122, habiéndose incrementado en 107.6% el monto de remesas respecto al año 2009. Este resultado favorable nos compromete a seguir brindando el servicio de envío y recepción de remesas, para satisfacción de nuestros clientes.

Money remittances are quantities of money sent to Peru by people working abroad. These remittances presently represent a significant source of income for the national economy. Under this perspective our institution offers its client's money remittance services acting as an agent of Western Union. We can transfer money to and from any part of the world in which Western Union has offices by using the Internet, giving our users immediate access to funds in the local currency of the country in which they find themselves. These operations can be carried out in any one of our net of Agencies which offer this service such as Sullana, Talara, Tumbes, Huacho, Barranca, Huaral, Chiclayo, San Borja, Los Olivos, Trujillo, Arequipa and Huaraz as well as in the Special Offices of Aguas Verdes, Mosoqueque, Los Organos, Comas, Paramonga and Balta Centro in Chiclayo.

During 2010 our offices handled 14 thousand 659 remittances in the amount of US\$ 5'269,122 which represents an increase of 107.6% over the amount of the remittances handled in 2009.



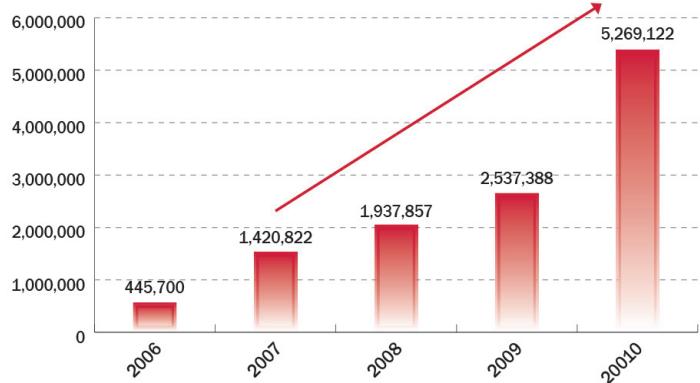


**Evolución de Remesas Western Unión a diciembre de 2010/
Growth of the Western Union Remittances as of December 2010**

Año/ Year	Nº Operaciones/ No of Operations	Monto en \$/ Amount in US\$
2006	2 057	445 700
2007	5 742	1 420 822
2008	7 890	1 937 857
2009	11 251	2 537 388
2010	14 659	5 269 122

Remesas (US\$) CMAC Sullana

CMAC Sullana Money Remittances (US\$)



Museo Tumbas Reales del Señor de Sipan - Lambayeque

Museum Royal Tombs of Sipan - Lambayeque





PATRIMONIO Y LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO

EQUITY AND LINES OF CREDITS



PATRIMONIO

EQUITY

El Patrimonio constituye la participación de los propietarios en el Activo Neto de la empresa, comprende la acumulación del capital inicial más las capitalizaciones de utilidades.

El Patrimonio es la base promotora del crecimiento de la empresa, en función del valor del patrimonio se atrae recursos para ser intermediados. Mientras mayor sea el valor del patrimonio se refuerza la imagen de solidez y se incrementan las posibilidades de atraer financiamiento a través de créditos de instituciones financieras o depósitos del público.

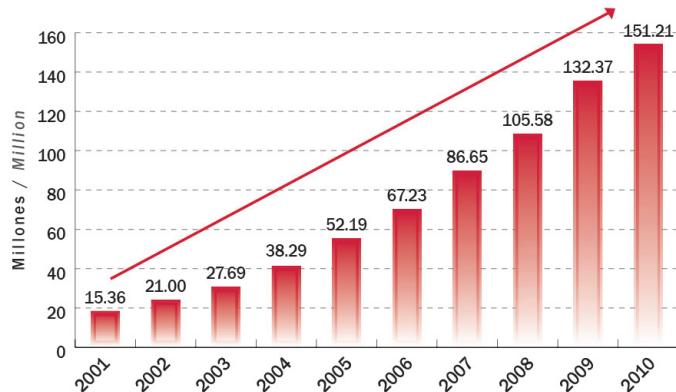
Equity represents the participation of the owners in the net assets of the business; it is made up of the sum of the startup capital and the capitalized profits.

Equity is the basis for promoting the growth of a business, because resources for intermediation are attracted as a function of the equity. The greater the capital it possesses, the more solid the business seems, and the better the possibility of attracting financing through loans from financial institutions or public deposits.



Patrimonio Neto CMAC Sullana

CMAC Sullana Net Equity



Fuente: Data Interna
CMAC Sullana &
Elaboración: PID
Source: Internal
Data CMAC Sullana/
Prepared by Planning
Research and
Development

El incremento patrimonial representa el compromiso de los propietarios en el negocio, cuanto mayor es el patrimonio, mejor es la imagen de seguridad, solvencia y solidez que proyecta la institución.

La Gestión de la CMAC Sullana, se caracteriza por seguir fiel a los principios que la vieron nacer: autonomía económica, política, administrativa, plena cobertura de costos, tecnología financiera adecuada, orientación regional y clara estrategia de desarrollo. Bajo estos lineamientos hemos mantenido un crecimiento sostenido tanto en el nivel de operaciones de créditos como en ahorros, que han permitido un crecimiento continuo en las utilidades, y consecuentemente incrementar año tras año nuestro patrimonio.

Durante 24 años de vida institucional hemos incrementado sostenidamente nuestro patrimonio. De un patrimonio inicial de I/. 500.000 Intis de 1986, equivalente aproximadamente US\$ 30,000 (Treinta mil dólares americanos) a diciembre del 2010, el patrimonio de CMAC Sullana es de S/. 151.2 millones equivalentes en moneda extranjera a S/. 53.8 millones¹. Nuestro patrimonio en el último año de gestión se vio incrementado en un 14.23 %.

El constante incremento del patrimonio institucional, permite formar cada día una institución más sólida, segura, confiable y rentable para el servicio de nuestros clientes.

Equity growth represents the commitment of the owners to the business; the greater the equity the better the image of security, solvency and solidity that the institution projects.

The administration of CMAC Sullana is characterized by faithfulness to the principles that were imbued at its birth: financial, economic, political and administrative autonomy, full cost coverage, adequate financial technology, regional orientation and a clear development strategy. Operating under these principles we have maintained a steady growth in operations, both in loans as well as in deposits, which has resulted in an increase of profits, and consequently year after year a continual increment in our equity.

During its 24 years of institutional life CMAC Sullana has continually increased its equity. From a startup capital in 1986 of I/. 500,000 Intis, the approximate equivalent of US\$ 30,000 (Thirty thousand American dollars), in December of 2010 CMAC Sullana had an equity of 151.2 million new soles, that is equivalent in dollars to US\$ 53.8 million¹. As a result of last year's operations the equity of CMAC Sullana increased by 14.23%.

This constant increase in equity allows us to maintain an image of solidity, security, confidence and profitability at the service of our clients.

¹ Tipo de cambio de diciembre 2010 2.809 soles por dólar.

¹ Exchange rate in December 2010 2.809 Soles per dollar

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO

CREDIT LINES

Somos un Intermediario Financiero que capta dinero del público y gestiona financiamiento de las instituciones, que junto con su patrimonio, provee de recursos económicos a la economía, generando el desarrollo de la micro y pequeña empresa, empleo a pobladores de la zona donde opera y bienestar social a través de su línea de productos y servicios.

La principal fuente de financiamiento de la Caja Municipal de Sullana proviene de los depósitos del público cuyo monto a Diciembre 2010 asciende a S/. 1,026.9 millones, que representan el 83% del pasivo institucional.

La entidad intermedia recursos de diferentes organismos e instituciones financieras, entre los que destacan las Líneas de Crédito de la Banca Comercial Local que al término del 2010 cerró con un saldo de endeudamiento de S/. 3.4 millones, que sumado al financiamiento de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) de S/. 44.4, registran la suma de S/. 47.8 millones constituyendo el 50% del financiamiento de la CMAC Sullana.

De otro lado, la Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE) se ha convertido en una importante proveedora de recursos a la CMAC Sullana. A diciembre del 2010 el saldo de endeudamiento con esta institución asciende a S/. 40.9 millones y representa el otro 50% del total del financiamiento.

The CMAC Sullana is a Financial Intermediary that captures public funds and seeks financing from other institutions, which together with its own equity, provide the economic resources used for its loan products and services to promote the development of small and very small businesses, and generate employment and well being for the population of the areas in which it operates.

The principal source of financing of CMAC Sullana is public deposits, which as of December 2010 reached 1,026.9 million new soles, representing 83% of the institutional liability.

The CMAC Sullana also intermediates resources obtained from other financial institutions and organizations. At the close of 2010 the CMAC Sullana had a debt balance of S/. 3.4 million new soles with Local Commercial Banks in addition to financing from the Spanish International Cooperation Agency (AECI) in the amount of S/. 44.4 million new soles which total S/. 47.8 million new soles, representing 50% of total institutional financing.

The Financial Development Corporation (COFIDE) has become an important source of financing for CMAC Sullana. As of December 2010 our debt balance with this institution was S/. 40.9 million new soles which represent the other 50% of our total financing.

EFICIENCIA OPERATIVA

OPERATING EFFICIENCY

El indicador de eficiencia medido por el índice de gastos administrativos, muestra que la Caja Municipal Sullana al cierre del ejercicio 2010 alcanzó la cifra de 9.79%, 79 puntos básicos más que el año anterior, situación perfectamente sustentada en que se irrogó en mayores gastos por la expansión física de la institución, sin embargo nos ubicamos por debajo del promedio de Cajas Municipales que es de 10.57%.

The metric of efficiency measured by the index of administrative expenses shows that at the close of fiscal year 2010 CMAC Sullana achieved a figure of 9.79%, 79 base points greater than the previous year, but an increase which is completely explained by the greater expenses incurred by the physical expansion of the institution, and which in any case is less than the 10.57% average of all Municipal Savings and Loan's.

Esta cifra refleja que la Caja Municipal de Sullana está alcanzando niveles de eficiencia en el quehacer del negocio, en su personal y bienes y servicios, lo que indica que se están logrando los resultados previstos con menos uso de los recursos proyectados.

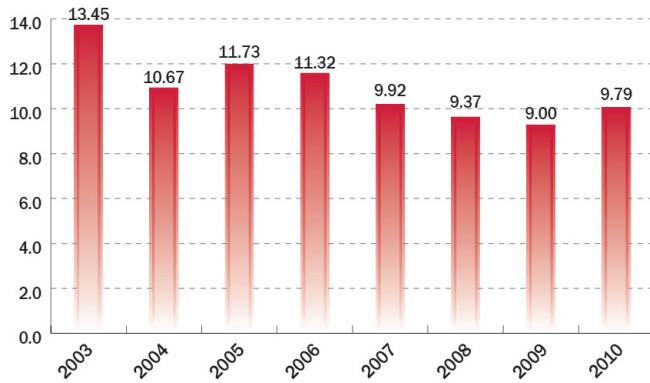
En relación al ratio de Créditos / Número Empleados, CMAC Sullana, si bien ha mostrado un incremento en su número de empleados por la apertura de nuevas oficinas, muestra una reducción de su índice debido a que este nuevo personal está formando cartera, por lo que en su madurez profesional se espera revertir dicha situación. A diciembre 2010, CMAC Sullana se ubica en la segunda posición a nivel del sistema de cajas municipales con un ratio per cápita de crédito de 955 miles de nuevos soles.

This figure shows that CMAC Sullana is achieving adequate levels of efficiency in its business operations, in personnel, goods and services; demonstrating that we are achieving the desired results with the use of less than the projected quantity of resources.

With respect to the ratio of Loans / Number of Employees, because of the new offices that it has opened CMAC Sullana has increased its number of employees, and in consequence the index has decreased because this new personnel is just beginning to build portfolios, but given their professional maturity this situation is expected to reverse. As of December 2010, CMAC Sullana was in second place in the municipal savings and loan system of with a ratio of 955 thousand new soles of loans per capita.

índice de Gastos Administrativos - CMAC Sullana

CMAC Sullana - Index of Administrative Expenses



Ratio Colocaciones / Personal Sistema CMAC (Montos expresados en miles de Nuevos Soles) CMAC Sullana - Ratio of Loans / Number of Employees (Amount expressed in thousands of New Soles)				
	Dic - 09 / Dec - 09		Dic - 10 / Dec - 10	
CM/ Savings and Loan	Nº Personal/ Nº Personnel	Créditos/Empleados Loans/Employees	Nº Personal/ Nº Personnel	Créditos/Empleados Loans/Employees
CMAC Sullana/ CMAC Sullana	735	1,007.84	970	955.02
CMAC Cusco/ CMAC Cusco	753	816.11	868	882.65
CMAC Arequipa/ CMAC Arequipa	1222	994.41	1834	858.39
CMAC Trujillo/ CMAC Trujillo	1425	779.59	1320	828.39
CMAC Paita/ CMAC Paita	281	767.38	326	773.16
CMAC Tacna/ CMAC Tacna	555	644.05	615	713.16
CMAC Ica/ CMAC Ica	440	791.68	629	702.32
CMAC Piura/ CMAC Piura	1635	662.18	1791	698.30
CMAC Maynas/ CMAC Maynas	331	613.46	376	693.02
CMAC Del Santa/ CMAC Del Santa	360	509.03	289	632.64
CMAC Huancayo/ CMAC Huancayo	805	631.48	1061	624.88
CMAC Pisco/ CMAC Pisco	85	358.40	120	279.90
CMCP Lima/ CMCP Lima	396	833.51	594	986.79

Plaza Principal Arequipa

Arequipa Main park





LOGROS OBTENIDOS Y PERSPECTIVAS

PROSPECTS AND ACHIEVEMENTS ATTAINED



LOGROS OBTENIDOS Y PERSPECTIVAS

ACHIEVEMENTS AND PROSPECTS

El cumplimiento de metas y objetivos fija el crecimiento y desarrollo de nuestra entidad. En el período correspondiente al 2010, hemos alcanzado importantes logros para el desarrollo institucional:

- La Caja Municipal de Sullana recibió el reconocimiento a la Excelencia Empresarial, Premio THE BIZZ 2010, organizado por WORLD CONFEDERATION OF BUSINESSES (WORLDCOB), organización internacional que promueve el desarrollo empresarial a nivel mundial. THE BIZZ 2010, es considerado uno de los más importantes del mundo y tiene el objetivo de fomentar el reconocimiento a los esfuerzos y logros de las empresas, que se ven reflejados en los resultados y en los destacados beneficios aportados al país. Por consiguiente, más que el premio en sí, lo que se busca es hacer visible la buena labor y liderazgo de

De derecha a izquierda Eco. Luís Alfredo León Castro, Gerente de Ahorros; CPCC. Joel Siancas Ramírez, Presidente del Directorio y Lic. Samy Wilfredo Calle Rentería, Gerente de Créditos.

Of right side to left side Eco. Luis Alfredo León Castro, Savings and Finance Manager; CPCC. Joel Siancas Ramírez, President of the Board and Lic. Samy Wilfredo Calle Rentería, Loan Manager.

Institutional growth and development is defined by the fulfillment of objectives and the achievement of goals. During 2010 we have made important achievements in institutional development:

- *The Municipal Savings and Loan Sullana received THE BIZ 2010 prize for business excellence offered by THE WORLD CONFEDERATION OF BUSINESSES (WORLDCOB), an international organization that promotes worldwide business development. THE BIZ 2010, considered one of the most important prizes in the business world, is designed to help recognize the efforts and successes of businesses as reflected by their results and in the benefits they have produced for the country. Thus, more than the prize in itself, what is desired is to visibly promote the good works and leadership offered by the business as a model*

la empresa, digna de ser tomada como ejemplo. El comité de evaluación de WORLDCOB tomó en cuenta los siguientes criterios de excelencia empresarial, bajo los cuales fue evaluada la Caja Municipal de Ahorro y Crédito de Sullana: Liderazgo Empresarial, Sistemas de Gestión, Calidad en Productos y Servicio, Innovación y Creatividad, Responsabilidad Social Empresarial y logros. Otros objetivos planteados por los organizadores en el marco de este reconocimiento empresarial son, desarrollar y fomentar mecanismos que generen relaciones comerciales entre sus miembros, tales como: la red mundial de empresarios, la organización de ruedas de negocios; capacitar en la utilización de modelos de gestión exitosos que puedan adecuarse a las economías mundiales a través de congresos y seminarios dictados para sus asociados, lo mismo que, mantener una constante y proactiva relación entre sus miembros, sector empresarial, entidades estatales y otras organizaciones nacionales e internacionales alineadas en objetivos comunes.

worthy to be used as an example. The evaluation committee of WORLDCOB takes into account the following criteria for business excellence for which The Municipal Savings and Loan of Sullana was evaluated: Business Leadership, Administrative Systems, Service and Product Quality, Innovation and Creativity, Business Social Responsibility and Achievements. Other objectives set by the organizers in the framework of this business recognition are: to develop and nurture mechanisms that generate commercial relations among its members, such as the world business net, the organization of business circles; to provide training in the use of successful business models that can be adapted to the world's economies through congresses and seminars offered by its associates, as well as to maintain constant and proactive relations between its members, the business sector, public entities and other organizations both national and international that are aligned with these common objectives.

- El año 2010 la Caja Municipal de Sullana fue considerada dentro del rubro de las "más grandes", (empresas con más de 700 trabajadores) en el estudio que hace Great Pleace To Work Perú, fue calificada como una de las empresas con mejor clima laboral para trabajar en el país. Nuestra institución fue evaluada entre 140 empresas a nivel nacional que participaron del estudio de Clima Laboral y se ubicó en el ranking de "las más grandes", reconociéndosele sus buenas prácticas y políticas de recursos humanos, teniendo en cuenta que más de dos tercios de sus colaboradores, según los requisitos de la evaluación, se mostraron a gusto con el ambiente laboral en que se desempeñan. Cabe indicar que Great Place to Work® Institute, Inc. es una empresa de investigación y consultoría gerencial, con oficinas centrales en Estados Unidos y afiliadas alrededor del mundo. El Great Place to Work® Institute, desde 1980, escucha a los colaboradores y evalúa a sus empleadores. Su investigación permanente, los instrumentos de medición y los servicios educativos, los han hecho líderes en ayudar a construir lugares de trabajo con un alto nivel de confianza.
- Desarrollamos una cultura de atención al cliente, con atención personalizada y atención ágil y rápida a través del uso de tecnología de punta en el Sistema de Cajas del Perú.

- In 2010 The Municipal Savings and Loan Sullana was considered within the group of the "greatest", (businesses with more than 700 workers) in the study done by Great Places to Work in Peru, qualifying as one of the businesses with the best working conditions in the country. Our institution was evaluated along with 140 other businesses nationwide that participated in this working conditions study and was rated among "the greatest" in recognition of its good practices and human resource policies, which take into account the requirement that more than two-thirds of its workers must declare their satisfaction with working conditions. It is important to mention that The Great Place to Work® Institute, Inc. is a research and business management organization with its main offices in the United States and having affiliates all over the world. Since 1980 The Great Place to Work® Institute has been monitoring its collaborators and evaluating their employers. Their permanent research, measurement criteria and educational services have made them leaders in helping to build workplaces that enjoy a high level of approval.
- We have developed a culture of client attention, offering fast agile personalized attention through the use of cutting-edge technology in the Municipal Savings and Loan System of Peru.

- La institución continuó diversificando sus servicios transaccionales e incorporando para sus clientes la realización de transferencias entre las entidades financieras del país, para lo cual ingresó a formar parte de la Cámara de Compensación Electrónica. De esta manera nuestros clientes disponen de un nuevo canal electrónico para realizar operaciones con sus cheques y transferencias interbancarias de manera segura y rápida a nivel nacional. La Cámara de Compensación Electrónica (CCE) es un sistema centralizado a nivel nacional, al cual están conectadas importantes instituciones financieras, (bancos, financieras y algunas cajas), para agilizar y hacer más eficiente el intercambio, compensación, transferencias y operaciones con cheques entre las entidades miembros. De esta manera, se ofertaron nuevos beneficios a los clientes de la institución integrante de la CCE, como eliminar el riesgo de usar efectivo, contar con mayor comodidad para las transacciones y ahorrar tiempo y dinero en la realización de pagos.

- Brindamos el Servicio de Remesas en que operamos como agentes de Western Union con el servicio de remesas desde y hacia cualquier parte del mundo, donde Western Union tiene oficinas. Contamos con este servicio en casi todas nuestras agencias y en tres oficinas especiales en las cuales existe una ventanilla especial para atender estas operaciones.

- Con la finalidad de destacar la innovación, iniciativa, capacidad de trabajo en equipo, coraje y perseverancia, respeto a la legalidad y mejora de la calidad, entre otros valores, de los emprendedores de todo el país, la Caja Municipal de Sullana auspició la XV edición del Concurso "Creatividad Empresarial", organizado por la Universidad de Ciencias Aplicadas (UPC), junto con El Comercio, RPP Noticias y ATV. Nuestra institución, dentro del marco de Premios Especiales, reconoció el Espíritu Emprendedor, que tiene como objetivo distinguir al producto o servicio más meritorio dentro de las pequeñas y microempresas que se presentaron al concurso, demostrando su "espíritu emprendedor".

■ *The institution continues to diversify its transaction services, incorporating for its clients the possibility of transfers between the financial entities in the country, by becoming part of the Electronic Interbank Chamber of Compensation. In this way our clients now have a new electronic way to carry out operations with checks and interbank transfers quickly and safely on a national level. The Electronic Interbank Chamber of Compensation (CCE) is a centralized system on a national level which connects important financial institutions, (banks finance companies and some savings and loans) to allow faster and more efficient interchange operations, compensation, transfers and operations with checks among its members. New benefits are offered to the clients of the institutions that make up the CCE such as eliminating the risks of using cash, a greater ease in carrying out transactions as well as saving time and money in making payments.*

■ *We offer money remittance services to our clients by acting as an agent of Western Union, allowing the transfer of funds to and from any part of the world where Western Union has offices. This service is offered in almost all of our Agencies and in three special offices where there are specially designated windows.*

■ *The Municipal Savings And Loan of Sullana was a promoter of the XV edition of the "Business Creativity" contest, organized by the University of Applied Sciences (UPC) together with the newspaper El Comercio, Radio Programs of Peru News (RPP) and television channel ATV, to stimulate innovation, initiative, teamwork, courage and perseverance, respect for the law and the improvement of quality as well as other values among Peruvian entrepreneurs. Our institution, in the category of Special Prizes, sought to award the "Entrepreneurial Spirit" that has as its object the selection of the most meritorious product or service presented by the small and very small businesses to the contest to demonstrate their "entrepreneurial spirit".*



Ganador del Premic 2010 categoría Producción, nuestro cliente don Julio Cevallos Casafranca, tercero de izquierda a derecha.

Winner of Premic 2010 contest production level. Our client Julio Cevallos Casafranca, third of left side to right side.

Perspectivas:

Future prospects:

- Introducción de un nuevo producto pasivo que impulse el ahorro corriente para optimizar el costo financiero institucional. En este sentido, el objetivo es bancarizar las remuneraciones y el incentivo de la cultura de ahorro de los trabajadores dependientes a través del Servicio “Sueldo+”.
- The introduction of a new savings product designed to stimulate passbook savings which will help optimize the institutions' financial costs. The objective is to channel dependent workers' salaries into the financial system and thus provide an incentive to the savings culture with our "Salary+" Service.

- Culminación del Proyecto de Desarrollo Integral del Sistema Financiero Informático, que permitirá a la CMAC Sullana concatenar procedimientos, reducir procesos manuales y mejorar las operaciones internas para una mejor calidad en los servicios financieros prestados.
- The conclusion of the Integrated Financial Information System Development Project which will allow CMAC Sullana to interlace procedures, reduce manual processes and improve internal operations to better the quality of the financial services we offer.

- Ser reconocidos por nuestros colaboradores como una de las mejores empresas en el país para trabajar, desarrollando un ambiente laboral favorable que permita a CMAC Sullana posicionarse en el Ranking Great Place to Work.
- To continue being recognized by our workers as one of the best businesses in the country in which to work, developing favorable working conditions that allow CMAC Sullana to continue with its high Ranking as a Great Place to Work.

- Con la finalidad de incursionar en el Mercado de Capitales peruano, CMAC Sullana pretende ingresar en la Bolsa de Valores de Lima participando con la la Primera Emisión de Certificados De Depósitos Negociables por un monto de S/. 200 millones de nuevos soles.
- CMAC Sullana intends an incursion into the Peruvian Capital Market through the Lima Stock Market with the First Emission of Negotiable Certificates of Deposit in the amount of 200 million new soles.

Caja Municipal de Sullana
¡Siempre Cordiales!

*The Municipal Savings and Loan of Sullana
Always Friendly!*

NUEVAS AGENCIAS

NEW AGENCIES

Más puntos de atención para llegar a más peruanos

More points of attention to reach more peruvians

El crecimiento sostenido, de manera ordenada y responsable, es una constante en la vida de la Caja Municipal de Sullana. Ingresamos a nuevos mercados, innovamos nuestra tecnología y ofertamos nuevos productos, con la finalidad de llevar cada vez a más peruanos los servicios de ahorro y crédito que desde hace más de 24 años han consolidado a nuestra entidad como líder del mercado de las microfinanzas.

Con la finalidad de acercar y llevar nuestros servicios donde nuestros clientes los necesitan, durante del año 2010 aperturamos diez nuevas oficinas, sumando 57 puntos de atención a nivel nacional. Este crecimiento tiene como objetivo contribuir al desarrollo de miles de familias, descentralizar el crédito y fomentar una cultura de ahorro, ofertando servicios de manera oportuna y con tecnología de punta. Las nuevas oficinas se abrieron en el departamento de Piura: Cruceta, Las Lomas y Chulucanas; Lambayeque: Chiclayo, Motupe y Lambayeque; La Libertad: Virú y El Porvenir y, Lima: Huacho y San Juan de Lurigancho. De esta manera la Caja Municipal de Ahorro y Crédito de Sullana proyecta su constante apoyo al sector de las microfinanzas a través del cual miles de micro y pequeños empresarios han logrado alcanzar importantes niveles de crecimiento y desarrollo, sobre todo en la generación de nuevas fuentes de trabajo.

Ampliamos nuestra cobertura de atención en el departamento de La Libertad, donde nos ubicamos en zonas estratégicas como el mercado La Hermelinda y en el centro financiero de la ciudad Trujillo, incrementando nuestra presencia en esta parte del país al cual ingresamos con nuestra Oficina Chepén en el año 2007. Con la inauguración de las oficinas ubicadas en Virú y El Porvenir, esta última caracterizada por un creciente desarrollo en la industria del calzado, la CMAC Sullana tiene como objetivo, contribuir con el crecimiento de las actividades económicas predominantes de la zona

Orderly, responsive and sustained growth has been a constant in the life of CMAC Sullana. We enter into new markets with our innovative technology to offer more Peruvians the new savings and loans services that for more than 24 years have consolidated our position as a leader in the micro financial market.

With the object of bringing our services closer to our clients and where they need them, during 2010 we opened ten new offices, totaling 57 client attention points nationwide. This growth, offering timely services with leading edge technology, has as its objective contribution to the development of thousands of families, decentralizing loans and serving as an incentive to the culture of savings. The new offices were opened in the department of Piura: Cruceta, Las Lomas and Chulucanas; Lambayeque: Chiclayo, Motupe and Lambayeque; La Libertad: Virú and El Porvenir and Lima: Huacho and San Juan de Lurigancho. In this way The Municipal Savings and Loan of Sullana offers continual support to the Micro Finance sector through which thousands of small and very small businessmen have been able to achieve important levels of growth and development, particularly in the generation of new sources of work.

We have broadened the coverage of our attention in the department of La Libertad, where we are now located in strategic zones such as the market La Hermelinda and the financial center of the city of Trujillo, increasing our Presence in this part of the company which started out with our office in Chepen in 2007. With the inauguration of our offices in Virú and El Porvenir, this last one characterized by the growing development of the footwear industry, CMAC Sullana continues with its objective of supporting the predominant economic activities of the zone.

Inauguración de Oficina Chulucanas.

Inauguration of Chulucanas office.



San Juan de Lurigancho forma parte de la progresiva Lima Metropolitana, a la cual una vez más hemos ingresado para llevar nuestros servicios a los clientes actuales y potenciales, incrementando de esta manera nuestra presencia física en la zona norte de la Capital del Perú. Asimismo, reforzamos nuestra institucionalidad en el departamento de Lima con la apertura de un nuevo punto en la ciudad de Huacho.

Por otra parte ingresamos a las ciudades de Lambayeque y Motupe pertenecientes al departamento de Lambayeque, las cuales se suman al objetivo de CMAC Sullana de incorporar a nuestra base de clientes a los pobladores de dichas localidades para que obtengan servicios financieros de calidad.

Finalmente con el deseo contribuir a un mejor acceso al sistema financiero y la generación del desarrollo socioeconómico, nuevas oportunidades de empleo y creación de fuentes de trabajo en el departamento de Piura, llevamos nuestros servicios a más lugares, descentralizando el crédito y fomentando el ahorro. En este sentido se inauguraron nuevas oficinas de atención en Chulucanas, Las Lomas y Cruceta.

Al término del 2010 contamos con ciento ocho puntos de atención distribuidos en veinticuatro agencias, treinta y tres oficinas especiales, una oficina de créditos y cincuenta y uno cajeros correspondentes. A ello se suma nuestro servicio de banca electrónica que permite retiros en nuevos soles y dólares a través de todas las redes de cajeros automáticos Global Net, Unicard y los miles de cajeros en todo el mundo conectados a la red VISA.

Queremos que nuestros servicios estén siempre al alcance de más peruanos, para seguir ofertando más servicios y más ventajas a nuestros clientes.

San Juan de Lurigancho is a progressive part of Metropolitan Lima into which we have entered once again to bring our services to actual and potential clients, thus increasing our physical presence in the northern zone of the capital of Peru. We also reinforced the presence of our institution in the department of Lima by opening a new attention point in the city of Huacho.

Our entry into the cities of Lambayeque and Motupe, which belong to the department of Lambayeque addressed CMAC Sullana's objective of incorporating the population of those localities into our client base so that they could obtain quality financial services.

Our desire to contribute to a better access to the financial system, socioeconomic development, the creation of new jobs and sources of employment, bring our services to more places, decentralize loans and foment savings led us to the department of Piura, where we opened new offices in Chulucanas, Las Lomas and Cruceta.

At the end of 2010 we had one hundred eight attention points distributed in twenty-four agencies, thirty-three special offices, one loan office and 51 correspondent cashiers. To these we add our electronic banking services which allow withdrawals in new soles and dollars throughout the net of automatic teller machines Global Net, Unicard and the thousands of ATM machines worldwide associated with VISA. We want our services to always be within the range of more Peruvians, to continue to offer more services and more benefits to our clients.

CAJEROS CORRESPONSALES

CORRESPONDENT TELLERS

CAJAMAX, para estar donde usted nos necesita. Ahora también con kasnet

CAJAMAX, to be where you need us. Now also with kasnet

Nuestro servicio de Cajeros Corresponsales se ha convertido desde que lo implementamos en concordancia con las normas regulatorias de la Superintendencia de Banca, Seguros y AFP en un canal de atención importantísimo para hacer las cosas más fáciles y sencillas a nuestros clientes. No sólo hemos mejorado notablemente la calidad de atención, sino que continuamos impulsando el proceso de bancarización en nuestro país. Nos convertimos en la institución pionera que lideró este tipo de servicio en el Sistema de Cajas del Perú, situación que nos ha permitido llegar a zonas donde no contamos con infraestructura física propia.

Al 2010 culminamos con una red de cincuenta y un Cajeros Corresponsales comercialmente denominados CAJAMAX autorizados por la Superintendencia de Banca, Seguros y AFP, ubicados en establecimientos comerciales de Piura, Sullana, Talara, Máncora, Tumbes, Zorritos, Huaral, Aucallama, Huarmey (Ancash), Huacho, Huaura, Cañete, Paramonga, Barranca, Chiclayo, Ferreñafe, Mochumí, Pitipo La Victoria (Chiclayo), Lambayeque, Mórrope, Olmos, Supe, Sayán, Chancay, Montero, Ignacio Escudero, Querecotillo, El Alto, Paimas, Cancas de Puntas de Sal, Corrales y La Cruz. Este servicio representa para miles de nuestros clientes la posibilidad de contar con mejores horarios para realizar sus operaciones disponiendo para ello de mayores puntos de atención.



Since we started our correspondent teller service, in accordance with the rules and regulations of the Superintendence of Banking Insurance and Pension Plans, it has become an extremely important channel of attention to make things simpler and easier for our clients. We have not only dramatically improved the quality of attention but we continue to promote the formal banking process in our country. We have become the institutional leader in this type of service among the Municipal Savings and Loans, allowing us to have a presence in the zones in which we do not have our own physical infrastructure.

At the end of 2010 we had a net of fifty-one Correspondent Cashiers authorized by the Superintendence of Banking Insurance and Pension Plans which we commercially call CAJAMAX located in commercial establishments in Piura, Sullana, Talara, Mancora, Tumbes, Zorritos, Huaral, Aucallama, Huarmey (Ancash), Huacho, Huaura, Cañete, Paramonga, Barranca, Chiclayo, Ferreñafe, Mochumí, Pitipo La Victoria (Chiclayo), Lambayeque, Mórrope, Olmos, Supe, Sayán, Chancay, Montero, Ignacio Escudero, Querecotillo, El Alto, Paimas, Cancas de Puntas de Sal, Corrales and La Cruz). This service represents a possibility for thousands of our clients to enjoy a greater number of hours of attention for their operations, as well as a greater number of attention points.

Como siempre, pensando en ofrecer mejores niveles de atención a nuestros clientes en setiembre del 2010 entablamos una alianza estratégica con la Empresa Globokas, la cual tiene a cargo los agentes correspondentes denominados "Kasnet". Con esta alianza hemos incorporado 164 nuevos cajeros para atención, ubicados en las ciudades de Ancash, Arequipa, Cajamarca, Ica, La Libertad, Lambayeque, Lima y Piura.

Utilizando estos canales de atención con su Tarjeta de Débito VISA y/o su tarjeta Cliente, los clientes pueden retirar efectivo de sus cuentas y realizar depósitos de ahorro; Asimismo, el pago de cuotas de crédito y cancelación de los mismos. El monto tope para la realización de estas operaciones es de S/. 500.00 Nuevos soles, con dependencia directa a la disponibilidad de caja de cada uno de los establecimientos indicados.

De esta manera, la Caja Municipal de Sullana, con la proyección de ampliar su radio de atención a sus miles de clientes, con sus Cajamax y la alianza con Kasnet, brinda un servicio de ventanilla extendida en horarios adecuados y establecimientos seguros para la realización de operaciones financieras. Los cajeros correspondentes Cajamax mantienen a la CMAC-Sullana a la vanguardia de la innovación y mejoras en el campo de las microfinanzas, por ello para el año 2011 se prevé ampliar a más ciudades este servicio y contar con 184 cajeros correspondentes.

Trying, as we always do, to offer better attention to our clients, in September 2010 we entered into a strategic alliance with Globokas a business in charge of correspondent agents called "Kasnet". With this alliance we have incorporated 164 new teller attention points located in the cities of Ancash, Arequipa, Cajamarca, Ica, La Libertad, Lambayeque, Lima and Piura.

Our clients can withdraw cash from their accounts, make savings deposits, make payments and cancel loans using these channels of attention with their VISA Debit Card and/or their client card. The operations are limited to a maximum amount of S/. 500.00 New soles, but also depend on the availability of funds in each of the establishments.

In this way, the Municipal Savings and Loan of Sullana, has increased the radius of attention to its thousands of clients, with its own CAJAMAX and its alliance with Kasnet, offering extended teller window services in establishments where financial operations can be carried out safely during extended hours. These correspondent tellers, Cajamax, keep CMAC Sullana in the vanguard of improvement and innovation in the field of microfinance and that is the reason why in 2011 we plan to extend this service to more cities and have 184 correspondent tellers.

Cajero Correspondiente
Cajamax.

*Correspondent
cashier Cajamax.*



PREMIOS 2010

PRIZES 2010

Reconocimiento a la calidad de nuestro servicio

Recognition of the quality of our service

A lo largo de los 24 años de experiencia en microfinanzas que tiene la Caja Municipal de Sullana, este importante conocimiento ha servido no sólo para crecer a nivel de institución, sino que hemos podido compartir la experiencia adquirida a lo largo de estos años a otras latitudes como Centroamérica donde nuestro trabajo ha servido de modelo. Este largo camino también ha valido también la actividad desplegada por la institución sea reconocida a nivel nacional e internacional. En el marco del 2010 podemos mencionar los siguientes:

1. PREMIO AL BUEN GOBIERNO CORPORATIVO

1. GOOD CORPORATE GOVERNMENT PRIZE

La Caja Municipal de Ahorro y Crédito Sullana obtuvo el Premio Mejor Gobierno Corporativo 2010, en la IV edición del concurso organizado por la Escuela de Postgrado de la Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas (UPC) y la Asociación de Empresas Promotoras del Mercado de Capitales (Procapitales). La institución recibió el premio especial como Mejor Gobierno Corporativo en Empresas Microfinancieras, debido a que está logrando un cambio cultural hacia la generación de valor y transparencia.

Este Premio es otorgado a las entidades que realizan buenas prácticas de gobierno corporativo y contribuyen a incrementar la confianza entre los agentes del mercado, facilitan el acceso a fuentes de financiamiento y crean valor en las empresas, pero, sobre todo, incorpora una cultura de gestión transparente en su organización. Dentro de los objetivos del concurso se destaca promover la difusión y práctica del buen gobierno corporativo, incorporar sus prácticas al interior de las empresas peruanas, sensibilizar al público en general acerca de la necesidad de implementar reformas que permitan fortalecer el mercado de capitales y lograr que el empresario peruano tome conciencia de la importancia de adoptar las prácticas del buen gobierno corporativo a fin de incentivar la inversión en sus empresas.

The Municipal Savings and Loan of Sullana during its 24 years of experience in microfinance not only has grown as an institution, but has also been able to share the experience that it has acquired with similar institutions in other latitudes, such as in Central America, where our work has served as a model. This long trajectory has also permitted the activities carried out by our institution to be recognized both nationally and internationally. During the year 2010 we can mention the following recognition:

The Municipal Savings and Loan of Sullana received the 2010 Best Corporate Government Prize in the IV edition of the competition organized by the Graduate School of the Peruvian University of Applied Sciences (UPC) and the Association of Businesses Promoting the Capital Market (Procapitales). The institution received the special prize for Best Corporate Government for Micro Financial Institutions in recognition of the impact of the work done in favor of cultural change to generate value and transparency.

This prize is awarded to those entities that carry out good corporate government practices, contribute to increasing confidence among the agents in the market, simplify the access to sources of finance and create value for businesses, but most of all, incorporate in their organization a culture of transparent administration. Among the objectives of this competition is the practice and diffusion of good corporate government, the incorporation of these practices within Peruvian businesses, the sensitization of the general public to the need to implement reforms that strengthen capital markets and to convince Peruvian businesses of the importance of adopting good government business practices to serve as an incentive for investment in their businesses.



Directorio y Gerencia Mancomunada CMAC-Sullana.
Board of directors and joint management CMAC-Sullana.

El jurado calificador de este concurso estuvo integrado por reconocidas personalidades del mundo empresarial y profesional de alto nivel como Jorge Chávez Álvarez, Pdte. Ejecutivo de Máxime Consult, Graciela Fernández Baca, Defensora del Cliente Financiero ASBANC, Carlos Eyzaguirre Guerrero, consultor internacional, Javier Tovar Gil, socio del Estudio Echecopar Abogados y Gonzalo Zegarra Mulanovich, Director de Semana Económica y Perú Económico.

The panel of judges for this competition was made up of high level professionals well-known in the business world such as Jorge Chávez Álvarez, Executive President of Máxime Consult, Graciela Fernández Baca, ASBANC Financial Client Defender, Carlos Eyzaguirre Guerrero, international consultant, Javier Tovar Gil, partner of the Echecopar Law Firm and Gonzalo Zegarra Mulanovich, Director of Economic Week y Peru Economy magazines.

2.- EMPRESA PERUANA DEL AÑO

2. THE PERUVIAN BUSINESS OF THE YEAR PRIZE

Por cuarto año consecutivo la Caja Municipal de Sullana fue reconocida con el Premio Empresa Peruana del Año 2009 en virtud a su Liderazgo y Excelencia en el rubro servicios. El evento es organizado por la Asociación Civil Empresa Peruana del Año y patrocinado por la Organización Latinoamericana de Administración, las universidades San Martín de Porres, Federico Villarreal y Ricardo Palma, el Colegio de Relacionadores

For the fourth consecutive year CMAC Sullana was awarded the Peruvian Business Award of 2009 as a result of the leadership and support that our institution showed in the services field. The event is organized by the Peruvian Civil Business Association of the Year and is sponsored by the Latin-American Organization de Administración, the universities San Martín de Porres, Federico Villarreal and Ricardo Palma, the Peruvian Board of Professionals in



PREMIO AL BUEN GOBIERNO CORPORATIVO 2010/
PRICE TO GOOD CORPORATE GOVERNMENT

Industriales del Perú y Colegio de Licenciados en Turismo. El premio fue otorgado por la Asociación Civil Empresa Peruana del Año, institución sin fines de lucro, creada precisamente para reconocer e incentivar a las empresas que alcanzan el éxito y el liderazgo en las categorías: Industria, Comercio, Educación, Servicios y Comunicaciones. La Caja Municipal de Sullana es una de las entidades líderes en el campo de las microfinanzas con más de 24 años de experiencia en el sector que cuenta con sus oficinas en nueve departamentos del Perú: Tumbes, Piura, La Libertad, Lambayeque, Cajamarca, Ancash, Ica, Lima y Arequipa.

Industrial Relations and the Board of Professionals in Tourism. The prize was awarded by the Peruvian Civilian Business of the Year Association, a nonprofit institution, created specifically to recognize and promote those businesses that have achieved success and leadership in the categories: Industry, Commerce, Education, Services and Communications. The Municipal Savings And Loan of Sullana is one of the leading entities in the field of microfinance with more than 24 years of experience in this sector, having offices in nine of the departments of Peru: Tumbes, Piura, La Libertad, Lambayeque, Cajamarca, Ancash, Ica, Lima and Arequipa.

3. PREMIC 2010: NUESTROS CLIENTES NUEVAMENTE GANAN

3. PREMIC 2010: OUR CLIENTS WIN AGAIN

Don Julio Zevallos Casafranca obtuvo el primer puesto en la categoría producción del Premio a la Microempresa (PREMIC 2010), con su abono ecológico ACOPEZ, idea surgida como solución a la escasa fertilidad de los terrenos de cultivo debilitados y deteriorados por el uso indebido de productos y fertilizantes químicos. Nuestro ganador no sólo obtuvo el reconocimiento de los organizadores sino también un premio económico de US \$ 4,000. El PREMIC tiene entre sus objetivos crear conciencia sobre el microcrédito, así como reconocer y homenajear los aportes de la economía mundial hechos por los mencionados empresarios; y destacar las mejores prácticas microempresariales.

Nuestros créditos tienen un claro objetivo social, no sólo por los segmentos que atendemos y los lugares a donde vamos, sino porque además sostenemos una relación comunicativa con nuestros clientes que va más allá de la intermediación financiera. Esta relación tiene como valor agregado que, como entidad financiera, buscamos responsablemente que el esfuerzo, disciplina y cumplimiento de las obligaciones de nuestros clientes sea reconocido a otros niveles, como lo hace el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), a través del Premio a la Microempresa: PREMIC, que se lleva a cabo de manera anual.

En las cinco ediciones que lleva desarrollándose el PREMIC, iniciativa de Citigroup a través de su Fundación Citi, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y ACCION International, la Caja Municipal ha sumado once premios a través de los clientes que presentó a este concurso. Ha recibido las más altas distinciones como son el Premio a la Innovación el año 2006 con su cliente Amelia Ipanaque Burgos de la IE Crayolitas y el Premio Excelencia en el 2008 con don Samaniego Siguate Collantes Tafur.

Mr. Julio Zevallos Casafranca won the first prize in the production category of the Microenterprise Prize (PREMIC 2010), with his ecological fertilizer ACOPEZ, an idea that originated as a solution to the reduced of fertility of farmland that is damaged by the incorrect use of chemical fertilizers and products. Our winner not only obtained the recognition of the organizers but also an economic prize of US\$ 4,000. The PREMIC has among its objectives, as well as offering homage and recognition to the winning businesses in support of the world economy, to highlight the best small business practices and create an increased consciousness about microfinance.

Our loans have a clear social objective, not only because of the economic segments that we attend and the places to which we go, but also because we sustain a communicative relationship with our clients that goes further than financial intermediation. This relation has as an added value to us as a financial entity, the possibility that the labor, discipline and fulfillment of obligations by our clients might be recognized at other levels, such as by the United Nations Program for Development (PNUD), through the Micro Enterprise prizes PREMIC that are awarded annually.

To date, in the five editions of the PREMIC awards, an initiative of Citigroup through its foundation Citi, the United Nations Program for Development (PNUD) and ACCION International, eleven of the clients that we presented have won prizes. Some have received the very highest honors, such as our client Amelia Ipanaque Burgos from the Educational Institution Crayolitas, who in 2006 received the Prize for Innovation, and Mr. Samaniego Siguate Collantes Tafur who received the Prize for Excellence in 2008.

RESPONSABILIDAD SOCIAL

SOCIAL RESPONSIBILITY

Impulsamos el desarrollo en Sullana y el Perú

Promoting the development of Sullana and Peru

Existe en nuestro quehacer institucional el sentido de servicio y proyección permanente hacia la comunidad donde nos ubicamos. Trabajamos con la firme convicción de exteriorizar los valores que sostienen la institución y compartirlos con las personas de nuestro entorno en el esfuerzo diario del trabajo desplegado ofertando servicios de ahorro y crédito.

De la mano de la Cultura y el Deporte *Hand in hand with Culture and Sports*

La persona humana es el centro de nuestro trabajo y por ello contribuimos al impulso de actividades tan importantes como el deporte y la cultura. Un trabajo de formación en valores, no sólo desde la perspectiva del deporte, sino también del conocimiento académico y actividades de recreación cultural, especialmente con los niños, han sido el norte en el trabajo de responsabilidad social que asumimos con el mayor gusto.

In accordance with our institutional objectives we project a permanent sense of service to the communities in which we are imbedded. We work with firm conviction to exteriorize the values that underlie our institution and share them with all of the people that enter into the scope of our daily operations of offering savings and loan services.

The human being is the center of our work and because of this we promote important human activities such as sports and culture. We assume with great pleasure the social responsibility of forming values, especially in children; through sports, culture, and recreational activities, as well as through academic learning.



■ En materia de deporte, aportamos con la Indumentaria deportiva para el Campeón y Subcampeón Provincial de Fútbol de la Etapa Provincial "Copa Perú". La Caja Municipal de Sullana, impulsando el apoyo al deporte, auspició con implementos deportivos a los clubes Unión Deportivo Samán y Deportivo San Luís de Salitral, campeón y subcampeón de la Etapa Provincial "Copa Perú" en la provincia de Sullana, que representaron a Sullana en el Etapa Departamental de este torneo del fútbol amateur. La recepción de esta indumentaria deportiva estuvo a cargo del Sr. Jesús González Calderón, Presidente del Club Unión Deportivo Samán de la Liga de Marcavelica, y el Sr. Jorge Ignacio Cruz Zapata, Vicepresidente del Club Cultural y Deportivo San Luís de Salitral subcampeón provincial. Los dirigentes de los clubes mencionados expresaron su agradecimiento a la institución por el aporte brindado, e indicaron que era una gran motivación que una entidad, como pocos lo hacen en la provincia, se identifique con el deporte y lo apoye de manera constante.

■ Colaboramos con la Policía Nacional de Perú en el campeonato "Churrito 2010". Con el objetivo de contribuir a la promoción e impulso de la práctica del deporte en niños y adolescentes de esta provincia, la Caja Municipal de Sullana auspició el Campeonato "Churrito 2010" que organiza la Oficina de Participación Ciudadana de la Comisaría de Sullana de la Policía Nacional del Perú. La PNP organiza anualmente el campeonato "Churrito", justamente con la finalidad de promover la práctica del deporte en los niños de la comunidad, especialmente de las zonas marginales. La Caja Municipal de Sullana, auspició el campeonato con los trofeos para los campeones y subcampeones de las tres categorías en que se desarrolla el torneo.

■ Estuvimos con la camiseta de Alianza Atlético en el fútbol profesional. La Caja Municipal de Sullana suscribió un convenio interinstitucional con la Asociación Deportiva Alianza Sullana, con el objetivo de desarrollar una estrategia de posicionamiento de marca, considerando la permanencia que tiene el Club Alianza Atlético en el fútbol profesional de nuestro país. En este sentido el equipo de la "Perla del Chira" lució en el 2010 en su indumentaria deportiva la marca de la Caja de Sullana. No era la primera vez que se tenía un trabajo conjunto con Alianza Atlético, pues ya en anteriores oportunidades se realizó un trabajo interinstitucional coordinado,

■ *In the area of sports, we contributed by supplying uniforms and sports equipment for the provincial champion and sub champion of the Provincial Stage of the soccer championship "Copa Peru". The Municipal Savings And Loan of Sullana supplied sports equipment to Unión Deportivo Samán and Deportivo San Luís de Salitral, respectively champion and sub champion in Sullana of the Provincial Stage of the football championship "Copa Peru", who represented Sullana in the following Departmental Stage of this amateur soccer tournament. The sports equipment was received by Mr. Jesús González Calderón, the President of Club Unión Deportivo Samán of the Marcavelica league, and by Mr. Jorge Ignacio Cruz Zapata, Vicepresident of Club Cultural y Deportivo San Luís of Salitral, the provincial sub champion. The leaders of these clubs expressed their gratitude to our institution for the help that we gave them, and said that it was a great source of motivation for them that an institution like ours identifies with sports and offers constant support as very few others do in the province of Sullana.*

■ *We collaborated with the National Peruvian Police Force in the championship "Churrito 2010". The Municipal Savings and Loan of Sullana was one of the promoters of the championship "Churrito 2010" organized by the Citizen Participation Office of the Sullana Station of the National Peruvian Police Force. The Peruvian National Police annually organize this "Churrito" championship to promote the practice of sports among the children of the community, especially those coming from less advantaged areas. The Municipal Savings and Loan of Sullana supplied the organizers of the championship with the trophies for the champions and sub champions of each of the three categories of the championship.*

■ *In professional soccer, we have associated ourselves with our local team "Alianza Atletico". The Municipal Savings and Loan of Sullana signed an institutional agreement with the Sports Association Alianza Sullana with the idea of developing a strategy of "Trademark identification" considering the permanent importance that the club Alianza Atletico has had in the national professional soccer league. During 2010 the players of this team from the "Pearl of the Chira River" wore the name of the Savings and Loan of Sullana on their jerseys. This is not the first time that we worked together with Alianza Atletico; on previous occasions we had inter institutional*

cuando se suscribió el convenio de auspicio al desarrollo de la Escuela de Fútbol del club sullanero, trabajando con las divisiones inferiores. La Caja Municipal de Sullana apoya este tipo de actividades porque tiene pleno convencimiento de que su accionar debe trascender más allá de las labores de intermediación financiera. Se busca el mecanismo adecuado para sumarnos a propuestas de evidente desarrollo social en las que podemos participar, sin trastocar el marco legal que rige el funcionamiento de la entidad en el Sistema Financiero.

■ De la mano con el Atletismo, auspiciamos Media Maratón Santarrosina. Promoviendo e impulsando el desarrollo de jóvenes y adolescentes a través del deporte, la Caja Municipal de Sullana auspició la I Media Maratón organizada por el CEP Santa Rosa de Sullana, con motivo de su LXXI Aniversario institucional, que convocó a más de 700 atletas que participaron de este importante evento deportivo. La indumentaria deportiva y los trofeos para los ganadores de las diversas categorías fueron auspiciados por nuestra institución. La media maratón santarrosina contó con la participación de atletas de toda la región e incluso de un corredor de origen nigeriano que ganó el primer puesto en la categoría de 21 kilómetros. Con este tipo de auspicios al deporte, la Caja Municipal de Sullana muestra su compromiso con las comunidades donde opera, buscando trascender más allá de colocar un crédito y captar el ahorro. Nos referimos al compromiso de impulsar el desarrollo social a otros niveles, como el deportivo por ejemplo, especialmente entre los niños y adolescentes.

■ Promoviendo el trabajo comunal, mantenimiento a plataforma deportiva. Auspiciamos el mantenimiento de la plataforma deportiva ubicada en el A.H “César Vallejo”, consistente en el pintado de la tribuna principal y el marcado de la cancha. El auspicio con los materiales requeridos para este fin le fue otorgado a los alumnos del octavo ciclo de la Facultad de Administración de Empresas de la UNP-Filial Sullana, quienes con el apoyo de los moradores del Asentamiento Humano realizaron los trabajos de pintando y mantenimiento de la plataforma. Para la Caja Municipal de Sullana es muy positivo contribuir con una cultura deportiva y de sano esparcimiento, que permitan dar impulso al desarrollo integral de los ciudadanos, especialmente de los niños y adolescentes que necesitan centros de sana diversión

agreements to promote the development of the Soccer School of the Sullana team, working with minor league soccer teams. The Municipal Savings and Loan of Sullana offers support for this kind of activity because we are plainly convinced that our actions must transcend the boundaries of financial intermediation. We seek out those social development proposals in which we consider it convenient to participate, without of course violating any of the legal restrictions that define our functions as a Financial System entity.

■ *Also along the lines of supporting sports activities, we were promoters of the Santa Rosa Half Marathon. As an incentive to promote the development of children and adolescents through sports, the Municipal Savings and Loan of Sullana was one of the promoters of the I Half Marathon organized by the Private Educational Center Santa Rosa of Sullana as part of its LXXI institutional anniversary, bringing together more than 700 athletes who took part in this important sports event. We contributed by supplying uniforms and sports equipment for the participants as well as the trophies for the winners in the different categories. Participants in the Santa Rosa Half Marathon came from all over the region and there was even a runner of Nigerian origin who won first place in the 21 kilometer category. With this promotion of sports The Municipal Savings and Loan of Sullana shows its commitment to the communities in which we operate, going further than making loans and receiving deposits. We are referring to the commitment to promote social development on other levels, especially among children and adolescents, such as for example through sports.*

■ *Promoting community work by maintaining a sports arena. We helped out with the maintenance of a platform constructed for sporting activities located in A.H. “Cesar Vallejo”, both with the painting of the spectator stands and the demarcation of the courts. Our help with the required materials was given to students belonging to the eighth cycle of the Business Administration Faculty of the Sullana Branch of the National University of Piura, whom together with the local population provided the required labor. For the Municipal Savings and Loan of Sullana, a contribution to the culture of sports and recreation to help promote the integral development of the citizenry, especially of children and adolescents who need places for healthy recreation, is a very positive action.*



Impulsamos el ahorro.
Help to keep the saving.

Trabajando una Cultura de Ahorro Working to Promote a Culture of Saving

Como parte de nuestras actividades institucionales, nos orientamos a la consolidación de una “Cultura del Ahorro”, por ello, no sólo hemos implementado importantes cuentas de ahorro para que nuestros clientes encuentren una diversidad de alternativas para ahorrar, sino que también, de manera especial trabajamos directamente con los estudiantes de diversos centros educativos de las ciudades donde estamos, estableciendo alianzas estratégicas que nos permiten precisamente un trabajo interinstitucional para el cumplimiento de metas y objetivos. Este trabajo con niños y adolescentes tiene como objetivo fundamental que el concepto del ahorro sea asumido como un valor que tiene como sinónimos la seguridad, el desarrollo, la protección, bajo el lema de un futuro seguro. Por ello, la Caja Municipal de Sullana, tiene entre su estructura de productos de ahorro, cuentas que permiten tanto el micro y pequeño ahorro, como el ahorro a mayor escala, adecuándose a los diversos segmentos de público que existen en el mercado. De esta manera, fomentando el ahorro de manera sostenida, contribuimos al desarrollo de miles de familias en el país.

Part of our institutional work is oriented toward the consolidation of a “Culture of Saving”. Not only did we diversify our savings options so that our clients could find the right alternative for their savings, but we also worked directly with the students of educational centers in the cities in which we have presence, forming strategic alliances and inter institutional efforts to reach goals and meet objectives. This work with children and adolescents has as its fundamental objective transmitting the concept that saving is a virtue, synonym of security, development and protection under the lemma “a secure future”. The CMAC Sullana has some products in its savings structure oriented toward small and very small savings, as well as others oriented to larger-scale savings to try to accommodate the different market segments. By permanently promoting sustained savings in this way we contribute to the development of thousands of families throughout the country.

SERVICIO DE CALIDAD

QUALITY SERVICE

Atención personalizada a nuestros clientes

Personalized attention to our clients

En Caja Municipal Sullana tenemos claramente definida la importancia que tienen nuestros clientes para el crecimiento y desarrollo institucional, por ello trabajamos constantemente para brindarles cada vez mejores servicios. En este sentido, programamos nuestras actividades y nos interrelacionamos adecuadamente sin perder de vista nuestro objetivo final que son ellos. Nos distinguimos por brindarles un trato personalizado, desplegar un acercamiento permanente y mantener un contacto de manera cálida y amable para conocer oportunamente sus necesidades.

Hoy nos movemos en mercados altamente competitivos y siempre ofertamos un plus a nuestros servicios, en tal sentido, les expresamos nuestras sugerencias y asesoramiento en el momento oportuno, justo cuando más lo necesitan. Estamos siempre atentos a la evolución de nuestros clientes y buscamos integrarnos a sus objetivos de progreso y desarrollo, por ello, siempre estamos en contacto visitándolos en sus negocios, recogiendo sus inquietudes y consolidando una buena relación en el tiempo. En ese contacto diario les plantemos nuevos productos, lo mismo que buscamos estar donde otros no van, convirtiéndonos en pioneros en llevar nuestros servicios a nuevos lugares. En todo ello, la innovación es un rasgo distintivo para garantizarles una atención rápida, segura y eficiente.

Sabemos que la comunicación juega un rol vital en la atención que brindamos a nuestros clientes. En cada una de nuestras oficinas contamos con un sistema integrado para atender sus consultas y sugerencias en cualquiera de las nueve regiones donde contamos con oficinas. Para nosotros las quejas o reclamos representan una oportunidad para mejorar, y en virtud a ello disponemos de personal altamente calificado en nuestras Plataformas de Atención al Usuario, para orientar y entregar la información que se requiera. Del mismo modo, para atender los requerimientos informativos sobre la diversa gama de nuestros servicios. A la par de la tecnología, contamos con un portal web, que es otro de los medios de comunicación que tenemos para contactarnos con nuestros clientes. El mercado de las microfinanzas nos propone una nueva era de clientes y nosotros caminamos a la par, haciendo uso de la tecnología, pero sin perder nuestra esencia e identidad que nos ha caracterizado a lo largo de estos 24 años de servicio ininterrumpido: trato personalizado de manera cálida y sencilla, para que se sientan como en casa. Usted también puede ser parte de nuestra familia y disfrutar de todos los beneficios que podemos ofrecerle, nosotros estaremos complacidos de poder atenderlo.

In the Municipal Savings and Loan of Sullana we never lose sight of the importance that our clients represent for our institutional growth and development, and for this reason we constantly offer better services to them. We program our activities and relate to them without ever losing sight of the primordial objective which they represent for us. We distinguish ourselves by offering personalized close, warm and kindly treatment that helps us to determine their needs opportunely.

Today we are working in highly competitive markets so that we always try to offer a "plus" along with our services; to do this we give suggestions and advice at the moment when they are most needed. We are always conscious of the evolution of our clients and we try to imbue ourselves with their objectives, progress and development; and we maintain permanent contact with them, visiting them in their businesses, listening to their doubts and generally consolidating a good relationship over time. As a part of this daily contact we present our new products; looking for clients where others do not, becoming pioneers in bringing our services to new places. In all of this, our distinctive trademark is innovation to guarantee our clients safe, fast and efficient attention.

We know that communication plays a vital role in the attention that we offer to our clients. Each of our offices, in whichever one of the nine regions in which they are located, has an integrated system for answering questions and offering suggestions. For us, complaints or problems are an opportunity to improve, and because of this we have highly qualified personnel in our User Attention Platforms to provide orientation and any information that is required. In this way we can attend the need for information about the diverse range services that we offer.

On the par with modern technology, we have an Internet Web page that is another one of the forms of communication that we use to be in contact with our clients. The Microfinance market offers us the possibility of new sources of clients, and we make use of technology to reach them without losing the essence that has characterized us throughout these 24 years of uninterrupted service: warm, simple, personalized services to make our clients feel at home. You too can become a part of our family and enjoy all of the benefits that we can offer you; we would be more than pleased to have you.

Plaza principal de Chincha en Ica

Main park of Chincha in Ica





GESTIÓN INTEGRAL DE RIESGOS DE LA CMAC - SULLANA

CMAC SULLANA'S INTEGRAL RISK MANAGEMENT

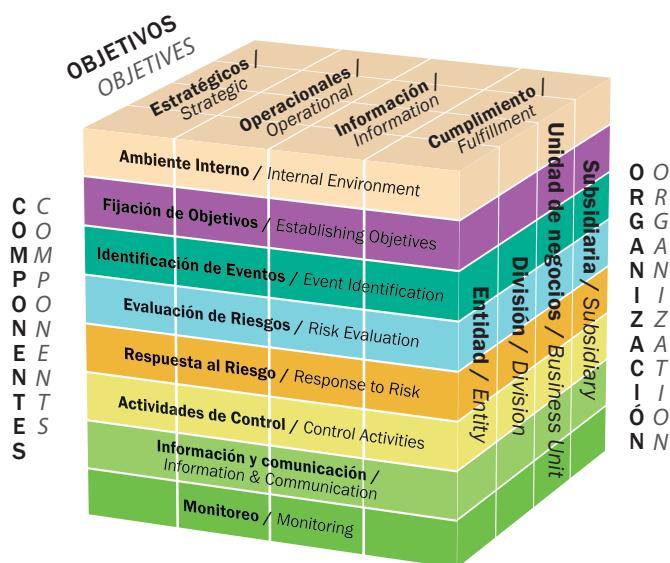


GESTIÓN DE RIESGOS EN LA CMAC SULLANA

CMAC SULLANA'S RISK MANAGEMENT

METODOLOGÍA COSO/ERM

METHODOLOGY COSO/ERM



“La gestión integral de riesgos es un pilar de la estrategia de crecimiento y garantiza la solvencia patrimonial”

“Integral risk management is one of the pillars of growth strategy to guarantee the security of equity”

En la CMAC Sullana, la gestión del riesgo conforma uno de los pilares básicos de la estrategia de crecimiento sostenido. La gestión integral de riesgos se realiza como parte del accionar diario de la institución, integrada a los procesos de negocio y como parte de la generación de valor a través de una adecuada identificación, valoración, control y seguimiento de los riesgos, con el objetivo de garantizar la solvencia patrimonial.

Se gestionan el **Riesgo de crédito**, derivado de la posibilidad de pérdidas en la recuperación de las obligaciones de la contraparte, **Riesgo estratégico**, presente por la posibilidad de pérdidas por decisiones de alto nivel asociadas a la creación de ventajas sostenibles; **Riesgo**

CMAC Sullana considers risk management one of the fundamental pillars of a sustained growth strategy. We carry out integral risk administration as part of our everyday work, integrating it into our business processes; adequately identifying, evaluating, controlling and following up risks to guarantee the security of our business equity and as part of creating value.

We administer Credit Risk, possible losses from the recovery of the obligations incurred by our counterparts; Strategic Risk, arising from the possibility of losses as a consequence of high-level decisions associated with creating sustainable benefits; Liquidity Risk, originating from the possibility of losses from failure to comply with the requirements of financing and the application of

de Liquidez, originado por la posibilidad de pérdidas por incumplir con los requerimientos de financiamiento y aplicación de fondos, **Riesgo de mercado**, derivado de la posibilidad de pérdidas en posiciones dentro y fuera de balance, **Riesgo operacional**, a causa de la posibilidad de pérdidas debido a procesos inadecuados, fallas del personal, de la tecnología de información o eventos externos, incluido el riesgo legal y el **Riesgo de reputación**, por la posibilidad de pérdidas por la disminución de confianza en la integridad de la institución.

La función de gestión, seguimiento y control de los riesgos se efectúa de forma autónoma y con independencia respecto de las que adopta el tomador de riesgos o área de negocios. La gestión se encamina hacia la estructuración de un perfil de riesgo que se alinee con los objetivos estratégicos de la CMAC Sullana, que permita cuantificar los riesgos en forma detallada al poder contar con escenarios y/o modelos más eficientes que describan la rentabilidad/riesgos y el insumo de capital. Para ello se han establecido diversas políticas, procedimientos y principios aprobados por el Directorio, entre los cuales se indican los más importantes:

funds; Market Risk, the possibility of a loss of positioning both within and outside of the balance sheet; Operational Risks, those possible losses due to inadequate processes, errors made by personnel, deficiencies in information technology or external events including legal risks; and Reputation risk, possible losses stemming from diminished confidence in the integrity of the institution.

The functions of risk management, follow-up and control are autonomous and independent of the people and business areas that decided to assume the risks. Risk management is oriented toward the creation of a risk structure outline aligned with the strategic objectives of CMAC Sullana and that allows us to quantify in detail the risks and to have at hand the scenarios and/or most efficient models to describe the possible profits/risks from the distribution of our capital. To do this we have established diverse policies, procedures and principles approved by the Board of Directors, among which most important are:

Principales conceptos y definiciones

Principal concepts and definitions

Principio 1: La Gestión Integral de Riesgos es un proceso efectuado por todos los niveles de la Institución, esta diseñado para identificar los eventos potenciales que puedan afectar a la CMAC Sullana y gestionar los riesgos de acuerdo a las políticas establecidas, de modo que permitan lograr los objetivos trazados, minimizar pérdidas y maximizar oportunidades.

Principal 1: Integral risk management, a process carried out at all levels of the Institution, is designed to identify those possible events that could affect the CMAC Sullana and to manage these risks in accordance with the policies established to minimize losses, maximize opportunities and achieve objectives.

Desarrollo de un Ambiente Apropriado de Gestión de Riesgos

The development of an appropriate climate for risk management

Principio 2: El Directorio deberá asegurarse que las actividades de la Gestión Integral de Riesgos sea llevada a cabo por personal calificado con la experiencia y capacidad técnica necesaria y además que los responsables de monitorear y hacer cumplir la estrategia de riesgo de la institución tengan autoridad independiente de las unidades de negocio que supervisa.

Principal 2: The Board of Directors must assure that Integral Risk Management activities are carried out by qualified people, who have the required technical capacity and experience; and that the people responsible for monitoring and enforcing the institutional risk control strategies have authority that is independent of the business units that they supervise.

Principio 3: El Directorio, a través de la Gerencia Mancomunada es responsable de dotar a la Unidad de Riesgos de los recursos necesarios para la gestión integral de riesgos. Los integrantes de la Unidad de Riesgos deberán poseer la experiencia y conocimientos que permitan el apropiado cumplimiento de sus funciones, para lo cual contarán con un plan de capacitación que será presentado al Directorio anualmente.

Principio 4: El Directorio, consciente de la importancia de La Gestión Integral de Riesgos en la CMAC- Sullana, aprobará y revisará anualmente la estrategia de riesgo implantada por la institución, para lo cual podrá delegar al Comité de Riesgos dicha responsabilidad.

Principio 5: La Gerencia Mancomunada tiene la responsabilidad de implementar la estrategia de riesgo aprobada por el Directorio. Ésta se implementará de manera sistemática en toda la organización de la CMAC Sullana, y todos los niveles del personal deben entender sus responsabilidades con respecto a La Gestión Integral de Riesgos. Asimismo, se debe capacitar cuando menos una vez por año, a todo el personal en la metodología utilizada para gestión integral de los Riesgos, específicamente en el riesgo operativo.

Principio 6: El Directorio deberá establecer un sistema de incentivos que fomente el adecuado funcionamiento de una gestión integral de riesgos y que no favorezca la toma inapropiada de riesgos.

Principio 7: El Directorio y la Gerencia Mancomunada, en sus respectivos niveles de responsabilidad comunicarán que la Gestión Integral de Riesgos constituye una prioridad institucional. Los flujos de información al interior de la CMAC- Sullana deberán desempeñar un papel fundamental en el establecimiento y mantenimiento del marco de la gestión eficaz de los Riesgos.

Principio 8: El Directorio deberá establecer las políticas y procedimientos apropiados que faciliten la oportuna denuncia e investigación de las actividades ilícitas, fraudulentas, identificadas por cualquier trabajador de la CMAC Sullana o por alguna persona que interactúa con ésta.

Principio 9: El Comité de Riesgos, es el responsable de la formulación de las declaraciones referidas al apetito y tolerancia al riesgo de la CMAC Sullana.

Principio 10: Los Funcionarios de cada área, agencia u oficina especial deben nombrar un responsable o facilitador para la gestión de los riesgos, específicamente del riesgo operativo y además deben formar parte activa de la gestión de riesgos de la institución.

Principal 3: The Board of Directors, working through the Collective Management is responsible for assigning the necessary resources to the Risk Unit for carrying out integral risk management. The members of the Risk Unit should have the knowledge and experience needed to appropriately carry out their functions, and to this end an annual training plan should be presented to the Board of Directors.

Principal 4: The Board of Directors, conscious of the importance of Integral Risk Management in the CMAC- Sullana, will annually review and approve the risk strategies implemented by the institution, a responsibility which may be delegated to the Risk Committee.

Principal 5: The Collective Management is responsible for implementing the risk strategy approved by the Board of Directors. The strategy will be implemented systematically throughout the organization of the CMAC Sullana, and personnel at all levels must understand their responsibilities with regard to Integral Risk Management. Additionally, at least once a year, all personnel should be trained in the methodology used for integral risk management, specifically focusing on operational risks.

Principal 6: The Board of Directors should establish a system of incentives that enhances the adequate functioning of integral risk management and that does not reward those who take inappropriate risks.

Principal 7: The Board of Directors and Collective Management, at their respective levels of responsibility, should foment the understanding that Integral Risk Management is an institutional priority. Internal information flows in the CMAC Sullana should play a fundamental role in establishing and maintaining an effective framework for Risk Management.

Principal 8: The Board of Directors should establish appropriate policies and procedures to facilitate the identification and investigation of illicit or fraudulent activities discovered by any of CMAC Sullana's workers or by any other person interacting with CMAC Sullana.

Principal 9: The Risk Committee is responsible for formulating declarations referring to the CMAC Sullana's desired and tolerated risk levels.

Principal 10: The Managers of each area, agency or special office should designate the facilitator or person responsible for risk management, especially for managing operational risks, and additionally should take an active part in institutional risk management.

Asignación de Capital Mínimo

Assignment of Minimum Capital

Principio 25: La CMAC Sullana, buscará establecer metodologías propias de medición de riesgos, que le permitan asignar el requerimiento de capital apropiado para cubrir sus riesgos, según las disposiciones que emita para tal fin la Superintendencia de Banca y Seguros y AFP.

Principio 26: Se establecerán mecanismos para el cálculo del requerimiento de capital por cada exposición de riesgo que tenga la CMAC Sullana.

Estructura Organizacional

Organizational Structure

En la CMAC Sullana, con la finalidad de lograr una adecuada implementación de la Gestión Integral de Riesgos acorde con el tamaño y complejidad, el Directorio ha constituido el Comité de Riesgos, el Comité de Auditoría y el Comité de Lavado de Activos que permiten dar cumplimiento a las disposiciones de la normatividad vigente y coadyuvan a un adecuada integración con el Control Interno. En la Figura 01, se muestra la estructura organizacional de la Gestión Integral de Riesgos.

Entre las principales funciones que tiene el **Comité de Riesgos**, conformado por tres miembros del Directorio, la Gerencia Mancomunada, el Gerente de Riesgos y el Asesor Legal Interno, está el abarcar decisiones relacionadas con los riesgos significativos a los que está expuesta la Caja Municipal de Sullana.

El **Comité de Auditoría**, velar por un adecuado sistema de control interno, vigilar que los procesos contables y de reporte financiero sean apropiados y evaluar las actividades realizadas por los auditores internos y externos y está conformado por cuatro miembros del Directorio, un Gerente, y el Gerente del Órgano de Control Institucional.

El **Comité de Lavado de Activos**, evalúa y califica operaciones inusuales y sospechosas, en base a propuesta presentada por el Gerente de la Unidad de Prevención de Lavado de Activos para ser reportadas a la Unidad de Inteligencia Financiera del Perú conforme a ley. El Comité está conformado por dos miembros del Directorio, un miembro de la Gerencia Mancomunada y el Gerente de la Unidad de Prevención de Lavado de Activos.

Principal 25: The CMAC Sullana will seek to establish its own methodologies of risk measurement that allow the assignment of the capital required to appropriately cover risks in accordance with the dispositions emitted by the Superintendence of Banking Insurance and Pension Funds.

Principal 26: Mechanisms will be established to calculate the capital required for each distinct risk to which CMAC Sullana is exposed.

To achieve an adequate implementation to facilitate integral risk management in the CMAC Sullana, in accordance with its size and complexity, the Board of Directors has created the Risk Committee, the Auditing Committee, and the Committee for Detecting Laundered Assets, that fulfill legal requirements and are integrated adequately with the area of Internal Control. The organizational structure of Integral Risk Management is shown in Figure 01.

*Among the principal functions of the **Risk Committee**, which is made up by three members of the Board of Directors, the collective management, the risk manager and the internal Legal Adviser, is that of making decisions with respect to the significant risks to which the CMAC Sullana is exposed.*

*The **Audit Committee**, works to provide an adequate system of internal controls that ensure that the accounting procedures and financial reports are appropriate; evaluating as well the activities of both the internal and external auditors. It is made up by four members of the Board of Directors, a Manager and the Manager of the Internal Control Unit.*

*The **Committee for Detecting Laundered Assets** evaluates and qualifies unusual and suspicious operations based on the proposals presented by the manager of the Unit for the Prevention of Laundering Assets, that must be reported to the Peruvian Financial Intelligence Unit according to law. The committee is made up by two members of the Board of Directors, a member of the Collective Management, and the Manager of the Unit for the Prevention of Laundering Assets.*



CMAC Sullana fue reconocida dentro de las empresas con más de 600 trabajadores con el mejor clima laboral para trabajar.

CMAC-Sullana was recognized in companies with over 600 employees with the best working environment to work.

**ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL DE LA GESTIÓN INTEGRAL DE RIESGOS /
INTEGRAL RISK MANAGEMENT ORGANIZATIONAL STRUCTURE**

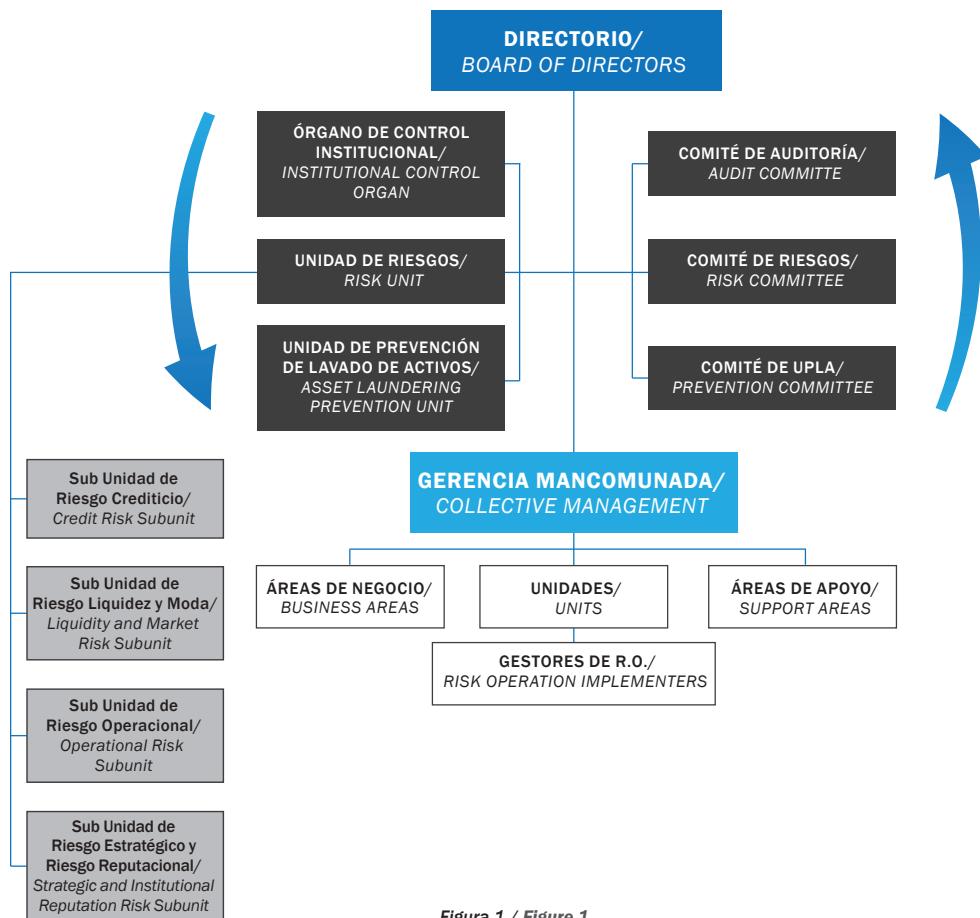


Figura 1 / Figure 1

Metodología y Aplicación

Methodology and Application

La implementación del sistema de gestión integral de riesgos en la CMAC Sullana, se ha efectuado en concordancia con la normativa emitida por el ente supervisor. Se ha implementado y puesto en práctica la metodología COSO/ERM, la misma que es recogida y reglamentada en el Manual de Gestión Integral de Riesgos de la CMAC-Sullana en cada uno de sus ocho componentes.

La evaluación de los riesgos se realiza de acuerdo a cada tipo de riesgo, frente a los cuales se han establecido parámetros e indicadores que se monitorean constantemente, y dependiendo del nivel de riesgo que se presente se toman acciones de acuerdo a los siguientes criterios:

The risk control and management system of the CMAC Sullana has been implemented in accordance with the norms and procedures emitted by the supervisory entity. In the CMAC-Sullana each one of the eight components of the COSO/ERM methodology have been implemented, put in practice and been included in the regulations that appear in the institutional Integral Risk Management Manual.

The evaluation of the risks is done in accordance with each type of risk, for which indicators and parameters have been established and are constantly monitored. Depending on the level of risk present, action is taken in accordance with the following criteria:

EXTREMO/ EXTREME	Bajo ninguna circunstancia se deberá mantener un riesgo con este efecto en el logro de objetivos. Estos riesgos requieren una atención de alta prioridad para buscar disminuir en forma inmediata su severidad. Planes de tratamiento requeridos, implementados y reportados al Directorio.	Under no circumstance should a risk with this effect on the achievement of institutional objectives be maintained. These risks require high priority attention with a view to immediately reducing their severity. Plans for the required treatment to be implemented and reported to the Board of Directors.
ALTO/ HIGH	Requiere que se ejecuten acciones prioritarias a corto plazo, debido al alto efecto que tendrían sobre el logro de los objetivos. Requiere de atención prioritaria de la Gerencia Mancomunada. Planes de tratamientos requeridos, implementados y de conocimiento de los responsables de las unidades de negocio y apoyo.	Short term, high priority actions are required due to the significant effect on the achievement of objectives. Require priority attention of the Collective Management. Plans for the required treatment to be implemented and reported to the responsible business and support units.
MODERADO/ MODERATE	Aunque deben ejecutarse actividades para la administración de este riesgo, tienen una prioridad moderada, pudiendo ejecutarse a mediano plazo. Requiere programarse su atención por parte de los funcionarios responsables.	Although actions should be taken to manage this risk, they can be carried out in the medium term and have medium priority. Attention is required on the part of the responsible managers.
BAJO/ LOW	El riesgo tiene una severidad baja, por lo que no justifica la inversión de recursos y no requiere acciones adicionales a las ya establecidas. Se deben conservar las acciones actuales para mantener el nivel de riesgo.	The risk is not serious, not justifying the employment of resources and does not require additional action to those already established. The actions already in place should be continued to maintain the level of risk.

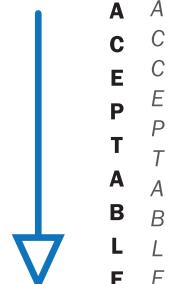
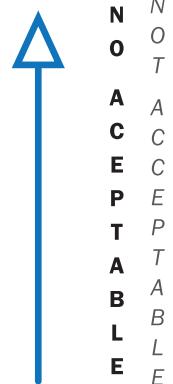


Figura 2 / Figure 2

La **Gestión de Riesgo Crediticio**, ha girado entorno a la aplicación de la nueva tipología establecida por el regulador, la misma que ha permitido alinearnos a las mejores prácticas establecidas por el Comité de Basilea. De acuerdo al apetito y tolerancia al riesgo manejado por la CMAC-SULLANA se han establecido indicadores límites bajo los cuales debe enmarcarse la Gestión Integral de Riesgo (GIR) Crediticio. Así tenemos que a diciembre del 2010 los principales indicadores de la GIR Crediticio se encuentran dentro de los límites establecidos.

The **Administration of Credit risk** revolves around the application of the new classification established by the regulatory entity, which has allowed us to align ourselves with the best practices established by the Basel Committee. The Integral Administration of Credit Risk (GIR) establishes limiting indicators which CMAC Sullana should respect in accordance with its desire for, and tolerance of risk. As of December 2010 the General Indicators of Credit Risk are within the established limits.

Administración de la Gestión Integral del Riesgo Crediticio - Indicadores de Alerta CMAC SULLANA (Dic 09- Dic 10)

Integral Administration of Credit Risk- Alert Indicators, CMAC SULLANA (Dec 09 - Dec 10)

- **Indicador Dic 09/**
Indicator Dec 09
- **Indicador Dic 10/**
Indicator Dec 10
- **Límite/**
Limit

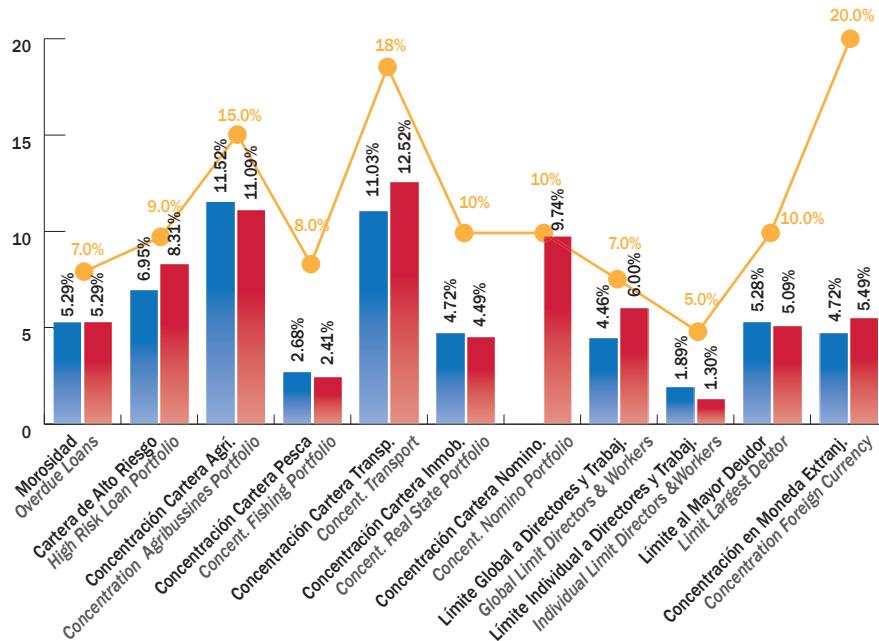


Figura 3 / Figure 3

La gestión del riesgo de liquidez¹ y del riesgo de mercado, en el que éste último comprende la gestión de los riesgos de tasa de interés², cambiario³ y de precio⁴ se enmarcan en posiciones dentro y fuera de balance, operaciones de negociación y/o aquellos que asumen requerimiento de capital; que dependiendo del perfil del riesgo, se aplican distintas metodologías y herramientas de análisis, medición y control.

The administration of liquidity risk¹ and of market risk, this last including the administration of risks related to interest rates², exchange rates³ and prices⁴ both within and outside the framework of the balance sheet; business operations and/or those that assume capital requirements that depending on the risk profile require the application of different methodologies and tools for analysis, measurement and control.

- 1 Posibilidad de pérdidas debido a los descalces de vencimientos entre activos y pasivos que conlleven a posibles pérdidas por incumplimiento de las obligaciones asumidas; así como, no poder cerrar rápidamente posiciones abiertas, en la cantidad suficiente y a un precio razonable
- 2 Posibilidad de pérdidas derivadas de fluctuaciones de las tasas de interés.
- 3 Posibilidad de pérdidas derivadas de fluctuaciones de los tipos de cambio y del precio del oro.
- 4 Posibilidad de pérdidas derivadas de fluctuaciones de los precios de los valores representativos de capital (inversiones).

¹ The possibility of losses due to a mismatch in the maturity dates between assets and liabilities that could lead to losses from a failure to honor the assumed obligations or from the possibility of being unable to fully and quickly cover open positions at reasonable prices.

² The possibility of losses coming from fluctuations in interest rates.

³ The possibility of losses coming from fluctuations in the exchange rate or in the price of gold.

⁴ The possibility of losses coming from fluctuations in the price of capital investments (stocks, bonds, etc.).

Entre las medidas para el control de riesgo de liquidez destacan: las brechas de descalce, ratios de liquidez, concentración de depósitos, análisis de escenarios - Plan de contingencia de liquidez. Así mismo, para el control de riesgo de mercado destaca las siguientes medidas:

- Riesgo de tasa de interés, se determinan las ganancias en riesgo, valor patrimonial en riesgo y el gap de duración.
- Riesgo cambiario se emplean metodologías VaR de varianzas y covarianzas, acompañado de un análisis de estrés (VaR Stress Testing) y validación del modelo (Back Testing), medidas de stop loss o máximas pérdidas esperadas, posición de cambio.
- Riesgo de precio, se obtienen indicadores de concentración de las inversiones, las cuales son de renta fija.

A continuación se muestra principales indicadores de medición de los riesgos de liquidez y mercado a los que está expuesta la CMAC-Sullana, comparándolos con los obtenidos al cierre del año anterior; observándose, que éstos se encuentran acorde a los límites establecidos en el Manual de Gestión Integral de Riesgos.

Among the measures for the control of liquidity risk are: gap mismatches, liquidity ratios, the concentration of deposits, analysis of scenarios - Liquidity Contingency Plans. Similarly, to control market risks the following measures can be mentioned:

- *Interest rate risk, determining profits at risk, equity at risk and the duration gap.*
- *Exchange rate risk, using methodologies VaR, of variance and covariance accompanied by stress analysis (VaR Stress Testing) and model validation (Back Testing), stop loss measures or greatest probable losses, and foreign currency positions.*
- *Price risk, obtaining indicators reporting the concentration of fixed return investments.*

The following figure shows the principal indicators of the measurement of liquidity and market risks to which the CMAC Sullana is exposed, in comparison with those of the previous year; where we can observe that they are within the limits established in the Integral Risk Management Manual.

Administración de la Gestión de Riesgo de Liquidez y Mercado de la CMAC Sullana

Administration Of Liquidity and Market Risk CMAC-Sullana

■ Indicador Dic 09/
Indicator Dec 09

■ Indicador Dic 10/
Indicator Dec 10

—○— Límite/
Limit

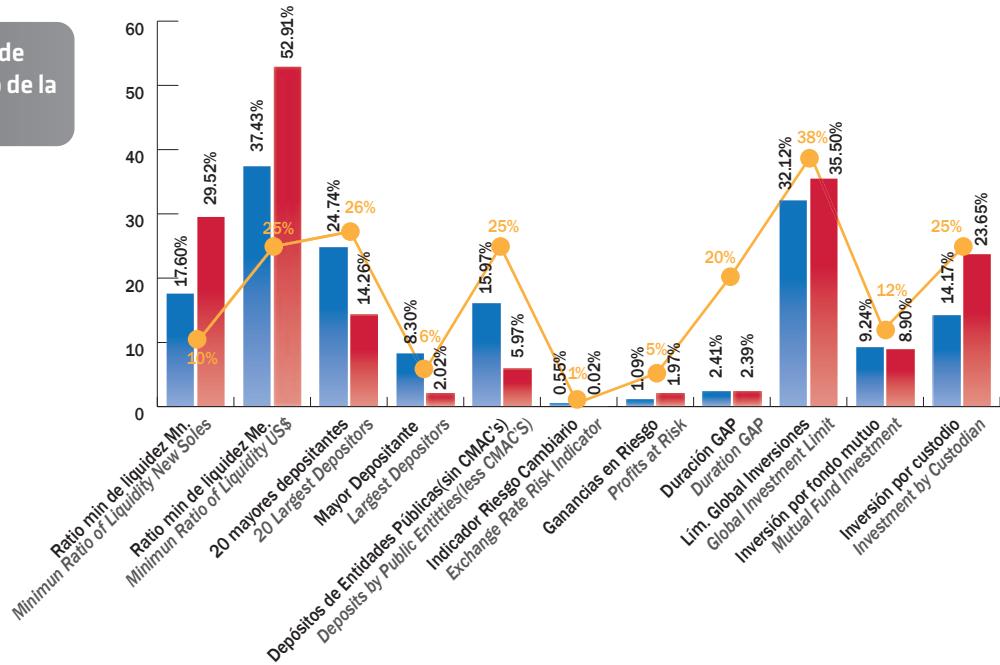


Figura 4 / Figure 4

En la **gestión de Riesgo de Operacional**, se cuenta con el análisis de riesgos con un enfoque por procesos en las principales líneas de negocio de Ahorros y Créditos, dicha gestión se viene expandiendo hacia los procesos de soporte, tomando como referencia que se está realizando un re-enfoque hacia la gestión por procesos, de acuerdo a lo siguiente Figura 05:

For the Administration of Operational Risk, we do risk analysis focused on the processes of our principal Savings and Loan business lines. We are expanding this analysis to include support processes using as a reference the refocusing of the analyses toward administration by process as is shown in the following Figure 05:

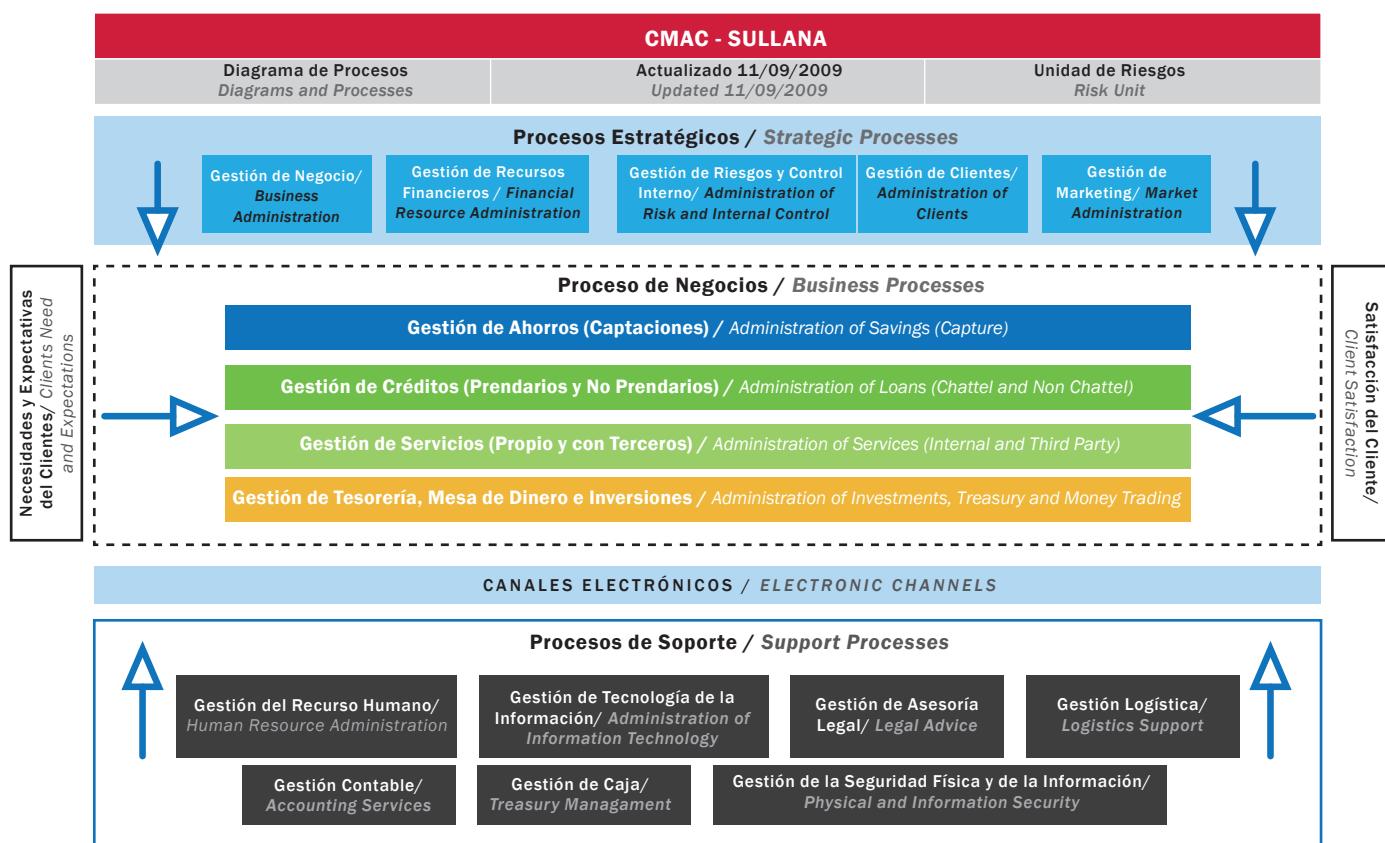


Gráfico 05 / Graphic 05

En los gráficos 06 y 07 se muestra las matrices de riesgo operacional de los procesos de ahorros y créditos, en los cuales se puede indicar que la CMAC Sullana ha adoptado medidas para que el riesgo residual en estos procesos se encuentren dentro lo establecido en la política como riesgos Aceptable: Bajo o Moderado. En el cuadro 01, se indican los valores totales de los riesgos, el número de controles, y las medidas de tratamiento identificadas.

Figures 06 and 07 show the operational risk matrices of the savings and loan processes where it can be seen that the CMAC Sullana has taken measures so that the residual risks in these processes lie within the limits established in our policy as Acceptable: Low or Moderate. In Table 01 the total value of the risks, the number of controls and the identified treatment measures can be found.

Proceso / Process	Riesgos / Risks	Controles Identificados / Identified Controls
Créditos / Loans	31	244
Ahorros / Savings	21	137
Sistemas y TI / Systems & IT	66	293

Cuadro 01 / Table 01

MATRIZ DE RIESGOS CONSOLIDADA RIESGO OPERACIONAL PROCESO AHORROS

CONSOLIDATED OPERATIONAL RISK MATRIX SAVINGS PROCESS

Probabilidad/ PROBABILITY	RARO/ RARE	POCO PROBABLE/ IMPROBABLE	MODERADA/ MODERATE	PROBABLE/ PROBABLE	CASI CERTEZA/ ALMOST CERTAIN
Impacto/ IMPACT					
CATASTRÓFICO/ CATASTROFIC					
MAYOR/ CONSIDERABLE					
MODERADO/ MODERATE	4	2			
MENOR/ MINOR	1	14			
IN SIGNIFICANTE/ IN SIGNIFICANT					

Gráfico 06 / Graphic 06

MATRIZ DE RIESGOS CONSOLIDADA RIESGO OPERACIONAL PROCESO CRÉDITOS

CONSOLIDATED OPERATIONAL RISK MATRIX LOAN PROCESS

Probabilidad/ PROBABILITY	RARO/ RARE	POCO PROBABLE/ IMPROBABLE	MODERADA/ MODERATE	PROBABLE/ PROBABLE	CASI CERTEZA/ ALMOST CERTAIN
Impacto/ IMPACT					
CATASTRÓFICO/ CATASTROFIC					
MAYOR/ CONSIDERABLE					
MODERADO/ MODERATE	10	1			
MENOR/ MINOR	4	16			
IN SIGNIFICANTE/ IN SIGNIFICANT					

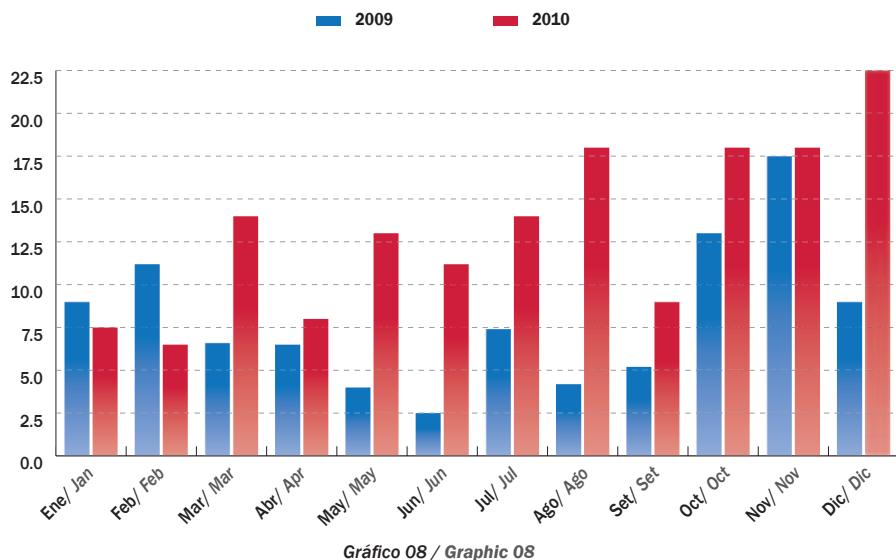
Gráfico 07 / Graphic 07

De la identificación de los riesgos que viene siendo efectuada en las líneas de negocio, se puede indicar que dichos riesgos se encuentran controlados mayoritariamente, al encontrarse un riesgo residual bajo. Esta gestión se realiza con el apoyo de un sistema de información especializado.

En la gestión de eventos se realiza a través de un sistema de información al cual acceden los Gestores de Riesgos de cada agencia y área de soporte al registro de los eventos que se suscitan en cada uno de sus ámbitos. Con esto se puede indicar que la CMAC Sullana ha implementado y viene expandiendo la cultura del registro de eventos, dentro de los cuales se incluye a los eventos de pérdida (menores en número) y de casi pérdida.

Having identifying the risks that are being incurred in these business lines, we can affirm that they are on the whole controlled, since we find low values of residual risk. These analyses are being done with the support of a specialized information system.

Event administration is done using an information system though which the Risk Administrators of each agency and support area register the events that occur in each of their respective work environments. This assures that the CMAC Sullana has put in place, and is expanding, the culture of event registry, within which are included both loss events (the fewest in number) and almost losses.



En la **gestión de Riesgo Reputacional**, se considera la posibilidad de pérdidas por la disminución en la confianza o expectativas que tienen los grupos de interés, en la integridad de la institución que surge cuando el buen nombre de la CMAC-Sullana es afectado. En la gestión del riesgo reputacional el enfoque que se ha optado es la valoración integral del negocio y no el enfoque tradicional que sólo contemplaba como grupos de interés a los inversores y como expectativa crítica la situación financiera. Conforme se observa en la fig. 09 los grupos de interés incluye al regulador, activistas, empleados, medios proveedores, competencia, comunidad, accionistas y clientes. Asimismo, las expectativas que tienen van por la ética, los valores, la gestión, la responsabilidad social, la identidad y el buen gobierno.

Within the Administration of Reputation Risk we consider the possibility of losses from a diminished confidence in the integrity, or in the expectations of interest groups, of our institution which can arise when doubt is cast on the good name of the CMAC-Sullana. In the management of reputation risk the focus that has been adopted is that of the integral value of the business, and not the traditional focus which considers only the investors as the interest group, whose critical expectations are solely the financial situation. As can be observed in Figure 09, interest groups include the regulatory agencies, activists, employees, communication media, suppliers, the competition, the community, stockholders and clients. Their expectations can include values and ethics, identity, social responsibility, and good management.

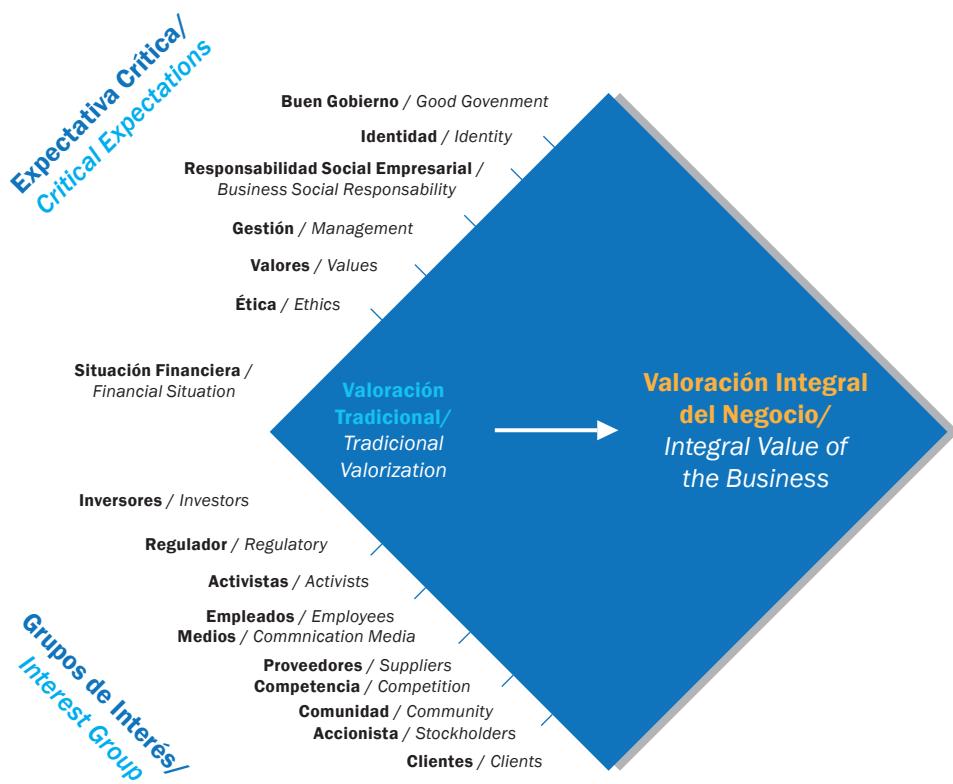


Gráfico 09 / Graphic 09

Puente sobre el río Chira Sullana

Bridge over the river Chira Sullana





INFORME SOBRE EL EXAMEN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010

REPORT ABOUT THE TEST OF FINANCIAL STATEMENTS

AS OF DECEMBER 31, 2010

CAJA MUNICIPAL DE AHORRO Y CREDITO DE SULLANA S.A.
MUNICIPAL SAVINGS AND LOAN OF SULLANA S.A.

INFORME SOBRE EL EXAMEN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010/
REPORT ON THE FINANCIAL STATEMENTS AS OF DECEMBER 31, 2010

INDICE / INDEX	PÁGINA / PAGE
Dictamen de los Auditores Independientes sobre los Estados Financieros / <i>Independent Auditors Pronouncement about the Financial Statements</i>	2
Estados Financieros / <i>Financial Statements</i>	2
Balance General/ <i>General Balance</i>	3
Estado de Ganancias y Pérdidas / <i>Profit and Loss Statement</i>	4
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto / <i>Statement of Changes in Net Equity</i>	5
Estado de Flujos de Efectivo / <i>Cash Flow Statement</i>	6
Notas a los Estados Financieros / <i>Notes on the Financial Statements</i>	8
Dictamen de los Auditores Independientes sobre la Información Complementaria / <i>Independent Auditors Pronouncement on the Complementary Information</i>	24
Información Complementaria / <i>Complementary Information</i>	25

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Accionistas y Directores de la
Caja Municipal de Ahorro y Crédito de Sullana S.A.

Hemos auditado los estados financieros adjuntos de la CAJA MUNICIPAL DE AHORRO Y CRÉDITO DE SULLANA S.A. que comprenden el balance general al 31 de diciembre del 2010 y los estados de ganancias y pérdidas, de cambios en el patrimonio neto y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, el resumen de políticas contables significativas y otras notas explicativas. Los estados financieros por el año terminado al 31 de diciembre del 2009 que se muestran con fines comparativos fueron examinados por otros auditores independientes, quienes en su dictamen del 02 de marzo del 2010, emitieron una opinión sin salvedades.

Responsabilidad de la Gerencia sobre los estados financieros

La Gerencia es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Perú aplicables a entidades financieras. Esta responsabilidad incluye: diseñar, implementar y mantener el control interno relevante en la preparación y presentación razonable de los estados financieros para que no contengan representaciones erróneas de importancia relativa, ya sea como resultado de fraude o errores; seleccionar y aplicar las políticas contables apropiadas; y realizar estimaciones contables razonables de acuerdo con las circunstancias.

Responsabilidad del Auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros basado en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue realizada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Perú. Tales normas requieren que cumplamos con requerimientos éticos y que planifiquemos y realicemos la auditoría con la finalidad de obtener seguridad razonable que los estados financieros no contienen representaciones erróneas de importancia relativa.

Una auditoría comprende la ejecución de procedimientos para obtener evidencia sobre los saldos y las divulgaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, que incluye la evaluación del riesgo de que los estados financieros contengan representaciones erróneas de importancia relativa, ya sea como resultado de fraude o error. Al efectuar esta evaluación de riesgo, el auditor toma en consideración el control interno pertinente de la Caja en la preparación y presentación razonable de los estados financieros a fin de diseñar procedimientos de auditoría de acuerdo con las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la compañía. Una auditoría también comprende la evaluación de si los principios de contabilidad aplicados son apropiados, y si las estimaciones contables realizadas por la gerencia son razonables, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

En nuestra opinión, los estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos significativos, la situación financiera de la CAJA MUNICIPAL DE AHORRO Y CRÉDITO DE SULLANA S.A. al 31 de diciembre de 2010, los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Perú aplicables a entidades financieras.

Trujillo, 16 de febrero del 2011.

Refrendado por:

(Socio)

SANDRA ISABEL LI VALENCIA

Contador Público Colegiado

Matrícula N° 1792

PRONOUNCEMENT OF THE INDEPENDENT AUDITORS

To the members of the board of directors of the
MUNICIPAL SAVINGS AND LOAN OF SULLANA S.A.

We have audited the annexed financial statements of the MUNICIPAL SAVINGS AND LOAN OF SULLANA S.A. consisting of the General Balance as of December 31, 2010, the corresponding Profit and Loss Statements, the Change in Net Equity and Cash Flows for the year which ended on that date, as well as a summary of the significant accounting policies and other explicatory notes. The information from the financial statements for the year finishing on 31st December 2009 that is included in this document for comparative purposes was examined by other independent auditors, who registered no objections in their pronouncement dated March second 2010.

The Responsibility of Management for the Financial Statements

The preparation and presentation of these financial statements in accordance with generally accepted Peruvian accounting standards is the responsibility of the Management of the CMAC Sullana. This responsibility includes designing, implementing and maintaining the relevant internal controls for the preparation and presentation of reasonable financial statements that do not present important incorrect information due to error or fraud; the selection and application of appropriate accounting policies as well as making reasonable approximations in accordance with the circumstances.

The Responsibility of the Auditor

It is our responsibility to express an opinion about these financial statements based on the audit that we performed. Our audit was done in accordance with generally accepted Peruvian auditing standards. These standards require us to fulfill ethical standards in planning and carrying out the audits in a way that gives reasonable assurance that the financial statements do not contain errors of relative importance.

An audit consists of carrying out procedures to obtain evidence validating the balances and representations in the financial statements. The procedures are selected at the criteria of the auditor, including his evaluation of the risk that the financial statements contain relatively important errors, either as a result of fraud or error. On making this risk evaluation and designing the appropriate audit procedures the auditor takes into account the relevant internal controls of the CMAC Sullana for the preparation and presentation of reasonable financial statements in accordance with the circumstances, but does not express an opinion about the effectiveness of these internal controls. An audit also includes an evaluation of the accounting principles applied; whether they are appropriate, and if the appreciations made by management are reasonable, as well as an evaluation of the general presentation of the financial statements.

We consider that the audit results obtained are appropriate and sufficient to serve as a basis on which to found our opinion.

Opinion

In our opinion, these financial statements reasonably represent, in all significant aspects, the financial situation of the MUNICIPAL SAVINGS AND LOAN OF SULLANA S.A. as of December 31, 2010 and the results of the operations and cash flows for the year ending on that date, in accordance with the generally accepted Peruvian accounting standards applicable to Financial Institutions.

Trujillo, February 16, 2011

Signed by:

(Partner)

SANDRA ISABEL LI VALENCIA

Certified Public Accountant

Registry N° 1792

BALANCE GENERAL / GENERAL BALANCE

Al 31 de diciembre 2010 (En Nuevos Soles) Notas 1 y 2 / As of December 31st 2010 (In New Soles) Notes 1 and 2

ACTIVO/ ASSETS	Nota / Note	2010 \$/.	2009 \$/.	PASIVO Y PATRIMONIO/ LIABILITY AND EQUITY	Nota / Note	2010 \$/.	2009 \$/.
Activo Corriente/ Current Assets				Pasivo Corriente / Current Liabilities			
Disponibles / Available Funds	4	327,391,043	184,840,364	Obligaciones con el Público / Public Obligations	11	673,185,107	472,910,720
Inversiones Negociables y a Vencimiento, neto / Negotiable Investments and Investments due	5	63,138,317	48,652,316	Depósitos Empresas del Sistema Financiero / Financial System Deposits	12	69,426,259	54,784,376
Cartera de Créditos, neta / Net Loan Portfolio	6	540,403,167	444,696,978	Adeudos y Obligaciones Financieros Corto Plazo / Debt and Short Term Financial Oblig.	13	15,185,651	46,210,478
Cuentas por Cobrar, neta / Net Accounts Receivable	7	454,708	286,962	Cuentas por Pagar / Accounts payable	14	7,752,808	4,953,354
Bienes recibidos en pago y adjudicados neto / Realizable Property received in payment, Net	8	344,559	544,124	Provisiones / Provisions	15	511,768	719,146
Otros Activos, neto / Other assets, Net	9	7,966,713	2,956,396	Otros Pasivos / Other Liabilities	16	3,533,470	10,677,823
Total Activo Corriente / Total Non Current Assets		939,698,507	681,977,140	Total Pasivo Corriente / Total Non Current Liabilities		769,595,063	590,252,897
Activo No Corriente / Non Current Assets				Pasivo No Corriente / Non Current Liabilities			
Cartera de Créditos, neta / Net Loan Portfolio	6	335,404,066	267,687,272	Obligaciones con el Público / Obligations to the public	11	316,611,274	182,616,670
Bienes recibidos en pago y adjudicados neto / Realizable Property received in payment, Net	8	93,662	246,968	Adeudos y Obligaciones Financieras a L. Plazo / Debit and Long Term Financial Oblig.	13	73,884,749	73,279,114
Inversiones Permanentes / Permanent Investments	5	3,672,519	3,548,841	Total Pasivo No Corriente / Total Non Current Liabilities		390,496,023	255,895,784
				Total Pasivo / Total Liability		1,160,091,086	846,148,681
Total Activo No Corriente / Total Non Current Assets		371,600,662	296,540,348	Patrimonio / Equity			
				Capital Social / Shareholder Capital		92,682,271	74,296,847
				Capital Adicional / Additional Capital		12,407	12,407
				Reservas / Reserves		32,438,795	26,003,897
				Resultados Acumulados / Accumulated Profits		675,202	29,434
				Utilidad Neta del Ejercicio / Net Fiscal Year Profits		25,399,408	32,026,222
				Total Patrimonio / TOTAL EQUITY		171,208,083	132,358,807
TOTAL ACTIVO / TOTAL ASSETS		1,311,299,169	978,517,488	TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO / TOTAL LIABILITY AND EQUITY		1,311,299,169	978,517,488
Cuentas de Orden Deudoras / Debit Memorandum Accounts	18	1,201,607,093	2,148,794,560	Cuentas de Orden Acreedoras / Credit Memorandum Accounts		18 1,201,607,093	2,148,794,560

Las notas que se acompañan forman parte de los estados financieros / The accompanying Notes are part of the Financial Statements

ESTADO DE GANANCIAS Y PERDIDAS / PROFIT AND LOSS STATEMENT

Por el año terminados el 31 de diciembre del 2010 (En Nuevos Soles) Notas 1 y 2 /

For the year ending on 31st December 2010 (In New Soles) Notes 1and 2

	2010	2009
INGRESOS FINANCIEROS / FINANCIAL INCOME		
Intereses por Disponibles / Interest on Available Funds	4,905,889	2,922,428
Ingresos por Inversión Negociables y a Vencimiento / Income from Negotiable and Due Investments	263,305	269,847
Ingresos por Valorización de inversión negociables y a vencimiento / <i>Income from the Valorization of Negotiable and Due Investments</i>	0	312,605
Ingresos y Comisiones por Cartera de Créditos / Income and Commissions from the Loan Portfolio	220,457,633	191,745,536
Participaciones Ganadas por Inversiones Permanentes / Participation Earned by Permanent Investments	123,679	108,549
Diferencia de Cambio de Operaciones Varias / Rate of Exchange differences on Diverse Operations	1,881,724	1,246,515
Otros Ingresos Financieros / Other Financial Income	452,151	285,369
GASTOS FINANCIEROS / FINANCIAL EXPENSES	(70,873,494)	(54,408,880)
Intereses y Comisiones por Obligaciones con el Público / Interest and Commissions on Obligations to the Public	(59,434,595)	(40,735,253)
Pérdida por Valorización de inversión negociables y a vto. / <i>Losses from the Valorization of Negotiable and Due Investments</i>	(18,438)	0
Interés. por Depósitos de Emp. del Sist. Financ. y Org. Financ. Internacionales / <i>Interest on Financial System & International Organization Deposits</i>	(800,054)	(1,201,203)
Intereses por Adeudos y Obligaciones del Sistema Financiero del País / <i>Interest on Borrowings and National Financial System Obligations</i>	(6,964,142)	(9,542,271)
Intereses por Adeudos y Oblig. Con Instit. del Ext. y Org. Finan. Internacionales / <i>Interest on Borrowings and Obligations to External Financial Institutions</i>	(445,292)	(1,036,230)
Intereses, Comisiones y Otros Cargos por Pagar / Interest, Commissions and Other Charges Payable	(132,175)	0
Primas para el Fondo de Seguro de Depósitos / Deposit Insurance Fund Premiums	(2,587,802)	(1,892,813)
Otros Gastos Financieros / Other Financial Expenses	(490,996)	(1,110)
MARGEN FINANCIERO BRUTO / GROSS FINANCIAL MARGIN	157,210,887	142,481,969
Provisión por Incobrabilidad de Créditos del Ejercicio / Provisions for uncollectible Loans during the Fiscal Year	(33,896,363)	(26,501,403)
MARGEN FINANCIERO NETO / NET FINANCIAL MARGIN	123,314,524	115,980,566
INGRESOS POR SERVICIOS FINANCIEROS / INCOME FROM FINANCIAL SERVICES	2,675,968	1,429,319
- Ingresos por Operaciones Contingentes / Income from Contingent Operations	421,445	139,900
- Ingresos Diversos / Sundry Income	2,254,523	1,289,419
GASTOS POR SERVICIOS FINANCIEROS / COST OF FINANCIAL SERVICES	(2,955,462)	(2,538,472)
MARGEN OPERACIONAL / OPERATIONAL MARGIN	123,035,030	114,871,413
GASTOS DE ADMINISTRACIÓN / ADMINISTRATIVE EXPENSES	(81,196,825)	(61,134,714)
Gastos de Personal y Dirección / Personnel and Management Costs	(40,992,179)	(30,613,323)
Gastos por Servicios de Terceros / Cost of Services Rendered by Third Parties	(38,685,129)	(29,329,391)
Impuestos y Contribuciones / Taxes and Contributions	(1,519,517)	(1,192,000)
MARGEN OPERACIONAL NETO / NET OPERATING MARGIN	41,838,205	53,736,699
PROVISIONES, DEPRECIACIÓN Y AMORTIZACIÓN / PROVISIONS, DEPRECIATION AND AMORTIZATION	(8,100,809)	(5,178,857)
Provisión para Contingencias y Otras / Provisions for Contingencies and Others	(573,348)	(26,501)
Depreciación de Inmuebles, Mobiliario y Equipo / Depreciation of Real Estate, Furnishings and Equipment	(5,833,813)	(3,956,523)
Amortización de Gastos / Amortization of Expenditures	(1,693,648)	(1,195,833)
RESULTADO DE OPERACIÓN / OPERATING RESULTS	33,737,396	48,557,842
OTROS INGRESOS Y GASTOS / OTHER INCOME AND EXPENDITURES	3,601,998	144,234
Otros Ingresos y Gastos / Other Income and Expenses	3,601,998	144,234
RESULTADO DEL EJERCICIO ANTES DE PARTICIPACIONES E IMPUESTOS / YEARLY PROFIT BEFORE EMPLOYEE PROFIT-SHARING AND TAXES	37,339,394	48,702,076
Distribución Legal de la Renta / Legal distribution of net income	(2,283,755)	(2,488,933)
Impuesto a la Renta / Income tax	(9,656,231)	(14,186,921)
RESULTADO NETO DEL EJERCICIO / NET FISCAL YEAR PROFIT	25,399,408	32,026,222

Las notas que se acompañan forman parte de los estados financieros / The accompanying Notes are part of the Financial Statements

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO / STATEMENT OF CHANGE IN NET EQUITY

AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010 (En Nuevos Soles) Notas 1 y 2 / AS OF DECEMBER 31, 2010 (In New Soles) Notes 1 and 2

CONCEPTO / CONCEPT	CAPITAL SOCIAL / SHAREHOLDER CAPITAL	CAPITAL ADICIONAL / ADDITIONAL CAPITAL	RESERVAS / RESERVES	ACUMULADOS / ACCUMULATED PROFITS	RESULTADO NETO DEL EJERCICIO / NET FISCAL YEAR PROFITS	PATRIMONIO TOTAL / NET EQUITY
			S/.	S/.	S/.	S/.
SALDOS AL 31.12.2009 /	60,847,816	3,913	21,296,736	-	23,427,345	105,575,810
Balance as of December 31, 2009						
Aumento de Capital / Increase of Capital	-	-	-	-	-	-
Donaciones y Primas de Emisión / Donations and Issuance Premiums	-	8,494	-	-	(12,885,039)	8,494
Transferencias / Transfers	8,177,878	-	4,707,161	-	32,026,222	-
Utilidad (Perdida) Neta del Ejercicio / Net Fiscal Year Profit (Loss)	-	-	-	-	(5,271,153)	32,026,222
Dividendos declarados en efectivo / Cash dividends declared	-	-	-	-	(5,271,153)	-
Capitalizaciones (Traslados al Capital Social) / Capitalization (Transfer to Shareholder Equity)	5,271,153	-	-	-	(5,271,153)	-
Otros / Others	-	-	-	29,434	-	29,434
SALDOS AL 31.12.2009 /	74,296,847	12,407	26,003,897	29,434	32,026,222	132,368,807
Balance as of December 31, 2009						
Otros / Others	-	-	-	-	-	-
Transferencia / Transfers	11,179,524	-	6,434,898	-	(17,614,422)	-
Utilidad (Perdida) Neta del Ejercicio / Net Fiscal Year Profit (Loss)	-	-	-	-	25,399,408	25,399,408
Dividendos declarados en efectivo / Cash dividends declared	-	-	-	-	(7,205,900)	(7,205,900)
Capitalizaciones (Traslado al Capital Social) / Capitalization (Transfer to Shareholder Equity)	7,205,900	-	-	-	(7,205,900)	-
Otros / Others	-	-	-	645,768	-	645,768
SALDOS AL 31.12.2010 /	92,682,271	12,407	32,438,795	675,202	25,399,408	151,208,083
Balance as of December 31, 2010						

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO / CASH FLOW STATEMENT

Por el año terminado el 31 de diciembre del 2010 (En Nuevos Soles) Notas 1 y 2 /

For the year ending on the 31st of December 2010 (In New Soles) Notes 1 and 2

CONCILIACION DEL RESULTADO NETO CON EL EFECTIVO Y EQUIVALENTE DE EFECTIVO PROVENIENTE DE LAS ACTIVIDADES DE OPERACION /

RECONCILIATION OF THE NET PROFITS WITH THE CASH AND CASH EQUIVALENTS GENERATED BY OPERATIONS

	2010	2009
	S/.	S/.
RESULTADO NETO DEL EJERCICIO / NET FISCAL YEAR PROFITS	25,399,408	32,026,222
AJUSTE AL RESULTADO NETO DEL EJERCICIO NETO PROVENIENTE DE LAS ACTIVIDADES DE OPERACIÓN / ADJUSTMENTS TO THE NET FISCAL YEAR PROFITS GENERATED BY OPERATIONS		
Depreciación y amortización del período / Depreciation and Amortization of the period	7,617,180	5,152,356
Provisión para Cartera de Créditos / Loan Portfolio Provisions	34,379,992	26,527,903
Otras Provisiones / Other Provisions	1,230,360	1,065,714
Pérdida (Ganancia) en venta de Inmuebles, Mobiliario y Equipo / Losses (Profits) on sale of Real Estate, Fittings and Equipment	0	0
Otros / Others	0	0
CARGOS Y ABONOS POR CAMBIOS EN EL ACTIVO Y PASIVO / CHARGES AND DEPOSITS FROM CHANGES IN ASSETS AND LIABILITIES		
Aumento (Disminución) en Intereses Comisiones y otras Cuentas por Cobrar / Increase (Reduction) in Interest, Commissions and other Accounts Receivable	(2,864,540)	(8,400,485)
Aumento (Disminución) en Intereses Comisiones y otras Cuentas por Pagar / Increase (Reduction) in Interest, Commissions and other Accounts Payable	13,340,256	4,427,872
Aumento (Disminución) en Otros Pasivos / Increase (Reduction) in Other Liabilities	7,632,410	4,840,418
Disminución (Aumento) en Otros Activos / Increase (Reduction) in Other Assets	(466,994)	(688,372)
A: AUMENTO (DISMINUCION) DEL EFECTIVO EQUIVALENTE PROVENIENTE DE LAS ACTIVIDADES DE OPERACIÓN / A: INCREASE (REDUCTION) IN CASH EQUIVALENTS FROM OPERATIONS	86,268,072	64,951,628
FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / CASH FLOWS FROM INVESTMENT ACTIVITIES		
Ingresos por ventas de otros Activos no Financieros (Adjudicados)	0	0
(Adquisición de Inmuebles, Mobiliario y Equipo)	(12,419,620)	(6,784,541)
B: AUMENTO (DISMINUCION) DEL EFECTIVO EQUIVALENTE, PROVENIENTE DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / B: INCREASE (REDUCTION) IN CASH EQUIVALENTS FROM INVESTMENTS	(12,419,620)	(6,784,541)
FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO / CASH FLOWS FROM FINANCIAL ACTIVITIES		
Aumento (disminución) neto de Depósitos y Obligaciones / Net Increase (Reduction) in Deposits and Obligations	336,902,758	199,239,642
Aumento (disminución) neto de Préstamos Provenientes de Bancos y Corresponsales/ Net Increase (Reduction) in Loans from Banks and Correspondents	(30,653,812)	16,401,877
Aumento (disminución) de otros Pasivos Financieros / Net Increase (Reduction) of other Financial Liabilities	(14,174,054)	6,016,815
Aumento (disminución) de Capital Social / Net Increase (Reduction) of Shareholder Equity	645,768	37,928
Disminución (aumento) neto en Cartera de Créditos / Net Reduction (Increase) in the Loan Portfolio	(194,454,806)	(144,469,602)
Disminución (aumento) neto de Inversiones / Net Reduction (Increase) in Investments	(14,608,957)	(45,376,778)
Dividendos Recibidos (Pagados) / Dividends Received (Paid)	(7,205,900)	(5,271,153)
Disminución (aumento) de otros activos financieros / Reduction (Increase) in other financial assets	(7,748,770)	(4,325,006)
C: AUMENTO (DISMINUCION) DEL EFECTIVO EQUIVALENTE, PROVENIENTE DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO / C: INCREASE (REDUCTION) IN CASH EQUIVALENTS FROM FINANCIAL ACTIVITIES	68,702,227	22,253,723
AUMENTO (DISMINUCION) NETO DE EFECTIVO Y EQUIVALENTE (A+B+C) / NET INCREASE (REDUCTION) IN CASH AND EQUIVALENTS (A+B+C)	142,550,679	80,420,810
SALDO DE EFECTIVO Y EQUIVALENTE AL INICIO DEL EJERCICIO / BALANCE OF CASH AND EQUIVALENTS AT START OF FISCAL YEAR	184,840,364	104,419,554
SALDO DE EFECTIVO Y EQUIVALENTE AL FINAL DEL EJERCICIO / BALANCE OF CASH AND EQUIVALENTS AT END FISCAL YEAR	327,391,043	184,840,364

Las notas que se acompañan forman parte de los estados financieros / The accompanying Notes are part of the Financial Statements

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS Al 31 de diciembre del 2010

NOTES ON THE FINANCIAL STATEMENTS As of December 31, 2010

1. DATOS GENERALES SOBRE LA EMPRESA**1. GENERAL INFORMATION ABOUT THE BUSINESS**

LA CAJA MUNICIPAL DE AHORRO Y CRÉDITO DE SULLANA S.A. - CMAC-SULLANA S.A., es una Empresa Municipal de derecho público que goza de autonomía económica, administrativa y financiera. Fue autorizada a funcionar por Resolución de la Superintendencia de Banca y Seguros N° 679-86 del 13 de noviembre de 1,986, iniciando sus operaciones el 19 de diciembre de ese mismo año al amparo del Decreto Ley N° 23039 (de Mayo de 1980); y posteriormente del Decreto Supremo N° 157- 90-EF (de Mayo de 1990) y a la Ley N° 26702 - Ley General del Sistema Financiero y del Sistema de Seguros y Orgánica de la Superintendencia de Banca y Seguros del 09 de diciembre de 1996. La CMAC SULLANA S.A. está sujeta al control y supervisión de la Superintendencia de Banca y Seguros y a la regulación monetaria y crediticia del Banco Central de Reserva del Perú, también se encuentra bajo el control y supervisión de la Contraloría General de la República y de la Federación Peruana de Cajas Municipales del Perú (FEPCM).

Cabe señalar que mediante Ley N° 29523 – “Ley de Mejora de la Competitividad de las Cajas Municipales de Ahorro y Crédito del Perú”, se excluye a partir del 02 de mayo 2010 a las Cajas Municipales de Ahorro y Crédito de las normas y reglamentos del Sistema Nacional de Presupuesto y de la Ley de Contrataciones.

Con relación a la precitada Ley, la Dirección Nacional de Presupuesto Público por Oficio Circular N° 002-2010-EF/76.20 de fecha 07 de junio de 2010; precisa que las Cajas Municipales deben presentar información presupuestaria generada hasta el 01 de mayo de 2010.

El objetivo principal de la CMAC SULLANA S.A. es el de brindar servicios de intermediación financiera, fomentando el hábito del ahorro de los miembros de la comunidad y otorgando créditos a los mismos, en especial a la Micro, Pequeña y Mediana Empresa. Igualmente la CMAC SULLANA S.A. está autorizada a brindar el servicio de Crédito Pignoraticio y desarrollar todas aquellas operaciones autorizadas por la legislación y la Superintendencia de Banca y Seguros.

The MUNICIPAL SAVINGS AND LOAN OF SULLANA - CMAC SULLANA S.A., is a municipally owned business operating under public law with economic, financial and administrative autonomy. Its creation was authorized on November 13th 1986 by resolution N° 679-86 of the Superintendence of Banking and Insurance, and it began operations on December 19th of the same year under the auspices of Law N° 23039 (of May 1980); it is now regulated specifically by D.S. N° 157/90-EF (of May 1990) and the General Organic Law of the Superintendence of Banking and Insurance (SBS), N° 26702 of December 9th 1996. The CMAC Sullana S.A. is subject to the control and supervision of the Superintendence of Banking and Insurance and to the monetary and credit regulations of the Central Reserve Bank of Peru, as well as the General Comptroller of the Republic of Peru and the Peruvian Federation of Municipal Savings and Loans (FEPCM).

It is important to mention that Law number 29523, “Law to Improve the Competitive Position of the Municipal Savings and Loan Institutions in Peru”, as of May second 2010, excludes the Municipal Savings and Loans from the norms and regulations of the National Budget System as well as from the laws that regulate the celebration of contracts by public institutions.

With respect to the above-mentioned law, the National Direction of the Public Budget by way of communication No. 002-2010-EF/76.20 of June 7th 2010 required the Municipal Savings and Loans to present the budget information generated until May 1st 2010.

The principal objective of the CMAC SULLANA S.A. is to offer services of financial intermediation, promote the habit of savings among the members of the community, and offer credit directed specifically to the needs of small and very small businesses. CMAC SULLANA S.A. is also authorized to offer chattel loans and in general to carry out all financial operations legally authorized by the Superintendence of Banking and Insurance.

De acuerdo a la información proporcionada por la Oficina de Planeamiento, la CMAC SULLANA S.A. para el desarrollo de sus actividades al 31 de diciembre 2010 cuenta con una Sede Central ubicada en la ciudad de Sullana, donde tiene una agencia y 23 en otras provincias del Perú, así como 32 oficinas especiales.

According to the information provided by its Planning Office, the CMAC Sullana S.A. as of December 31st 2010 carries out its activities from its central office located in the city of Sullana, where it also has an agency, and in addition from 23 agencies in other provinces of Peru, as well as from 32 special offices.

2. PRINCIPIOS Y PRACTICAS CONTABLES

2. ACCOUNTING PRINCIPLES AND PRACTICES

Los Estados Financieros se confeccionan teniendo en cuenta la Normas Internacionales de Contabilidad (NICS) y sus respectivas interpretaciones, oficializadas en el país por la Dirección Nacional de Contabilidad, Normas Internacionales de Información Financiera (NIIFs) y las prácticas y procedimientos establecidos por la Superintendencia de Banca y Seguros en el Manual de Contabilidad para las Empresas del Sistema Financiero.

These Financial Statements were prepared taking into account the International Accounting Norms (INAs) and their respective interpretation, officially adopted in this country by the National Direction of Accounting, the International Norms for Financial Information (INF's) and the practices and procedures established by the Superintendence of Banking and Insurance in the "Manual of Accounting for Institutions Belonging to the Financial System"

a. Valoración de Activos y Pasivos en Moneda Extranjera

Los Saldos en Moneda Extranjera han sido expresados en nuevos soles al tipo contable publicado por la SBS el 31 de Diciembre del 2010 S/. 2.809 y del 31 de Diciembre del 2009 S/. 2.890 por cada dólar, según lo establecido por la SBS.

a. Valorization of Assets and Liabilities in Foreign Currency

The balance items in foreign currency have been expressed in new soles at the accounting exchange rate established and published by the Superintendence of Banking and Insurance for each dollar; S/. 2.809 for December 31st 2010 and S/. 2.890 for December 31st 2009.

b. Activos Fijos

Los Inmuebles, Mobiliario y Equipos, Unidades de Transporte, etc., están registrados al costo. Los gastos de mantenimiento y/o reparación son cargados a resultados, cuando se incurre en renovaciones y mejoras son activadas.

b. Fixed Assets

Real Estate, Machinery, Equipment and Vehicles, etc. are registered at cost. The costs of maintenance and/or repairs are charged to profits, while improvements and renovations are considered fixed assets.

La depreciación se calcula en base al método de Línea Recta, a tasas anuales que se estiman suficientes para extinguir el costo de los bienes al término de su vida útil estimada. Estas tasas son:

Depreciation is calculated using the Straight Line Method at annual rates that are considered sufficient to completely consume the cost of the asset at the end of their estimated useful life. These rates are:

Edificios	3%
Muebles y Enseres	10%
Equipo de Cómputo	25%
Unidades Móviles	20 %

Buildings	3%
Furnishings and Fittings	10%
Computing Equipment	25%
Vehicles	20%

c. Tasas de Interés Cobradas y Pagadas

Las tasas de interés se determinan de acuerdo a la oferta y demanda de libre mercado que agrupa a algunos bancos y otras instituciones financieras que atienden las microfinanzas; pero sobre todo a las Cajas Municipales, que se constituye en su principal competencia. Para determinar estas tasas se maneja en la CMAC Sullana S.A. una adecuada estructura de costos financieros que permite un margen financiero suficiente para una estricta cobertura de costos, procurando a cada instante eficiencia para el logro de rentabilidad.

d. Utilidad por Acción.

La utilidad por acción del presente ejercicio asciende a 0.27 Nuevos Soles por cada acción, como el valor de cada acción es de Un Nuevo Sol, esto significa un rendimiento de 27 céntimos por cada Nuevo Sol invertido en capital.

c. Interest Rates Charged and Paid.

Interest rates are determined by supply and demand within the free market that groups some banks and other financial institutions dedicated to microfinance; but above all, by the other Municipal Savings and Loan's that are the principal competitors. To determine these rates CMAC Sullana maintains an adequate structure of financial costs, which allows sufficient margin to completely cover costs, while striving at all times to achieve better profitability by efficiency.

d. Profits per Share

Profits per share for the present fiscal year were 0.27 New Soles per share, and as the nominal value of each share is one New Sol, this represents a yield of 43 cents for each New Sol invested in equity.

AÑO 2010 / Year 2010

25,399,408 / 92,682,271 = 0.27

AÑO 2009 / Year 2009

32,026,222 / 74,296,847 = 0.43

e. Patrimonio

La CMAC SULLANA S.A. cuenta con un patrimonio de S/. 151,208.083 del cual, el capital es el rubro más significativo, S/ 92,682,271.00 que representa el 61.29% de todo el patrimonio de dicha Institución. Este capital corresponde en su 100% al Concejo Provincial de Sullana, y está representado por acciones comunes de un valor nominal de S/. 1.00 (Un Nuevo Sol) cada una.

e. Shareholder Equity

The equity of the CMAC Sullana S.A. is S/.151,208,083.00 of which the capital, S/. 92,682,271.00, is the most significant part; making up 61.29% of the total shareholder equity. This capital belongs 100% to the Provincial Council of Sullana and is represented by common stock with a nominal value of S/. 1.00 (One New Sol) each.

3. OPERACIONES DE COBERTURA Y CONVERSION EN MONEDA EXTRANJERA

3. CONVERSION AND COVERAGE OF OPERATIONS IN FOREIGN CURRENCY

La moneda funcional de la CMAC Sullana es el Nuevo Sol. Las partidas de Balance registradas en Moneda Extranjera (Dólar) son convertidas al tipo de cambio de cierre de la fecha del balance.

Las diferencias de cambio que surjan al liquidar las partidas o al reexpresar las partidas a tipo diferente (tipos de cierre) de los que se utilizaron para su reconocimiento inicial, ya se hayan producido durante el período o en Estados Financieros previos, se reconocen en los resultados del presente ejercicio.

The operating currency of the CMAC Sullana is the Peruvian New Sol. The balance items in foreign currency (Dollars) have been converted to new soles at the accounting exchange rate in effect on the closing date of the balance.

Differences in the exchange rate that result from the liquidation of items in foreign currency, or from the conversion of items at a different exchange rate from that which was used initially to register the item, whether produced in the present fiscal year or in previous yearly balances, are considered in the profits of the present fiscal year.

	2010	2009
	S/.	S/.
ACTIVOS / ASSETS		
Disponible / Available Funds	79,071,926	51,598,992
Inversiones / Investments	54,036,725	19,631,270
Cartera de Créditos / Loan Portfolio	47,915,100	32,339,973
Cuentas por Cobrar / Accounts Receivable	99,022	3,686
Bienes Realizables y Adjudicados / Recoverable property and Adjudications	64,354	88,065
Inmuebles, Mobiliario y Equipo / Real Estate, Furnishings and Equipment	0	2,503
Otros Activos / Other Assets	1,526,111	1,961,872
	182,713,238	105,626,361
PASIVOS / LIABILITIES		
Obligaciones con el Pùblico / Obligations to the public	122,443,769	83,014,831
Depósitos de Empresas del Sistema / Deposits in the Financial System	11,404,783	9,467,954
Adeudos y Obligaciones Financieras / Debs and Financial Obligations	47,950,037	22,133,575
Cuentas por Pagar / Accounts Payable	1,797,885	1,348,044
Provisiones / Provisions	479,998	73
Otros Pasivos / Other Liabilities	79,062	47,482
Resultados Acumulados / Accumulated Profits	596,502	8,864
	184,752,036	116,020,822
Posición neta al riesgo de cambio / Net position of exchange rate risk	(2,038,798)	(10,394,461)

4. DISPONIBLE / AVAILABLE FUNDS

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
Caja / Cash		
Caja / Cash	43,771,279	32,764,036
Banco Central de Reserva / Central Reserve Bank	76,760,778	15,771,000
Banco de la Nación / National Bank	5,761,576	4,263,504
Banco de Crédito / Credit Bank	5,036,173	7,375,747
Banco Interbanck / Interbank	2,042,986	5,436,187
Banco Scotianbank S.A / Scotiabank S.A.	13,209,010	4,624,606
Banco Continental / Continental Bank	9,892,566	10,461,598
Banco Comercio / Commerce Bank	13,462,465	6,667,164
Banco Financiero / Finance Bank	9,593,241	1,015,649
Banco Interamericano de Finanzas / Interamerican Finance Bank	25,052,410	8,967,945
Banco de la Microempresa MI BANCO / Microempresarial Bank – MIBANCO	27,273,965	5,500,000
Banco HSB BANK Perú S.A. / HSB Bank Peru S.A.	1,063,007	0
Banco Falabella Perú S.A. / Falabelle Bank Peru S.A.	3,462,969	0
Otras Instituciones Financieras / Other Financial Institutions	53,819,268	45,468,677
Canje / Interchange	329,650	0
Efectos de Cobro Inmediato / Immediately available deposits	4,227	483,205
Otras Disponibilidades Restringidas / Other Restricted Deposits	34,964,385	35,015,326
Rendimientos Devengados del Disponible / Profits Earned from Cash and Banks	1,891,088	1,025,720
TOTAL	327,391,043	184,840,364

Los fondos disponibles en el Presente Ejercicio se han incrementado en S/ 142,550,679 este crecimiento obedece al aumento de Capital de Trabajo, y por consecuencia a mayores importes de efectivo para el cumplimiento de operaciones y de encaje que de conformidad al artículo 161º de la Ley N° 26702, es determinado por el Banco Central de Reserva del Perú.

La partida Otras Instituciones Financieras comprende los depósitos efectuados en otras Cajas Municipales.

Los "Depósitos Restringidos" se encuentran garantizando Financiamientos (Adeudos). A medida que se cancelan los adeudos en estos Bancos, también se liberan los fondos restringidos.

The funds available in the present financial year have increased by S/ 142,550,679 This increase is due to an increase in Working Capital, and consequently a greater amount of cash available to finance operations and to fulfill the minimum obligatory legal deposits which CMAC Sullana must maintain according to Article 161 of Law N° 26702, as determined by the Central Reserve Bank of Peru.

The item Other Financial Institutions consists of deposits made in other Municipal Savings and Loans.

The "Restricted Deposits" are in guarantee of financing (Loans). As the Loans with these Banks are progressively paid the restricted deposits are respectively liberated.

5. INVERSIONES / INVESTMENTS

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
INVERSIONES NEGOCIABLES Y A VENCIMIENTO / NEGOTIABLE INVESTMENTS AND INVESTMENTS DUE		
Inversiones en Fondos Mutuos (Bancos) / Investments in Mutual Funds (Banks)	56,340,720	45,213,910
Bonos RFA (Rescate Financiero Agropecuario) COFIDE/ RFA Bonds (Farm Financial Rescue) COFIDE	3,213,496	3,306,160
Operaciones de Reporte / Report Operations	451,132	0
Valores Títulos emitidos por IFIS CMAC Arequipa / Securities emitted by Municipal Savings and Loan Arequipa	3,000,000	0
Rendimiento devengado de bonos R. F. A. / Earnings on RFA Bonds	128,540	132,246
Rendimiento devengados - Operaciones de Reporte/ Earnings on Report Operations	4,429	0
TOTAL	63,138,317	48,652,316
INVERSIONES PERMANENTES / PERMANENT INVESTMENTS		
Inversiones en el Fondo de Cajas Municipales (FOCMAC) / Investments in the Municipal Savings and Loan Fund(FOCMAC)	3,672,519	3,548,841
TOTAL	3,672,519	3,548,841

Mantiene en cartera de inversiones los bonos obtenidos por el Programa de Rescate Financiero (bonos del Estado administrados por COFIDE) por un total de S/ 3, 213,496 a Diciembre del 2010. La rentabilidad de dichos bonos es atractiva y es utilizada como capital de trabajo. Las variaciones observadas en el importe de los bonos se debe sólo a las variaciones en el tipo de cambio, pues estos bonos son mantenidos en dólares, ascendiendo a un total de \$ 1,144,000.

The CMAC Sullana maintains Bonds in its investment portfolio obtained through the Farm Financial Rescue Program (government bonds administrated by COFIDE), in the amount of S/. 3,213,496 as of December 2010. The attractive return on these bonds is used by CMAC Sullana as working capital. The observed change in the value of the bonds is due only to changes in the exchange rate, as these bonds are emitted in dollars with a fixed face value of US\$ 1,144,100.

La CMAC Sullana participa en el patrimonio del FOCMAC en forma permanente, siendo su inversión de S/ 3,672,519, la misma que se ha incrementado respecto a Diciembre del 2009 por la capitalización de las utilidades distribuidas del año al 2009, correspondiéndole a la CMAC Sullana S/ 123,678. Esta inversión significa un porcentaje de participación en el patrimonio del FOCMAC de 16.86%.

The CMAC Sullana is a permanent participant in the equity of the Municipal Savings and Loan Fund (FOCMAC), its investment being S/ 3,672,519, which has increased with respect to December 2009 as a result of the capitalization of distributed profits, S/ 123,678 of which corresponded to the CMAC Sullana. This investment represents a 16.86% participation in the total equity of FOCMAC.

6. CARTERA DE CREDITOS / LOAN PORTFOLIO

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
Cartera de Créditos a Corto Plazo/ Short Term Loan Portfolio		
Créditos Vigentes / Current loans	512,983,218	418,343,376
Créditos Refinanciados / Refinanced loans	11,104,596	6,262,411
Créditos Vencidos / Overdue loans	16,869,319	16,997,520
Créditos en Cobranza Judicial / Loans in Litigation	22,976,623	13,806,096
Sub Total	563,933,756	455,409,403
Rendimiento Devengados de Cartera/ Profits derived from the portfolio	32,404,075	28,731,892
(-) Intereses y Comisiones No devengadas/ (-)Unearned interest and commissions	(338,697)	(546,165)
Total	595,999,134	483,595,130
Provisión de Cartera de Créditos / Short Term Loan Portfolio Provisions	(55,595,967)	(38,898,152)
Total Neto / Net Total	540,403,167	444,696,978

	2010	2009
	S/.	S/.
CARTERA DE CRÉDITOS A LARGO PLAZO / LONG TERM LOAN PORTFOLIO		
Créditos Vigentes / Current loans	336,381,274	270,964,768
Créditos Refinanciados / Refinanced loans	16,922,636	6,032,328
Créditos Vencidos / Overdue loans	5,479,916	5,990,093
Créditos en Cobranza Judicial / Loans in Litigation	3,656,097	2,366,304
Sub Total	362,439,923	285,353,493
Rendimiento devengados de cartera / Profits derived from the portfolio	41,867	849,509
(-) Intereses y Comisiones no Devengadas / (-)Unearned Interest and Commissions	(116,169)	(100,254)
Total	362,365,620	286,102,748
Provisión de Colocaciones a Largo Plazo / Long Term Loan Portfolio Provisions	(26,961,554)	(18,415,476)
Total Neto / Net Total	335,404,066	267,687,272
TOTAL CARTERA DE CREDITOS / TOTAL LOAN PORTFOLIO	875,807,233	712,384,250

Hasta Junio del 2010 la cartera de créditos de la CMAC Sullana S.A. estaba compuesta por créditos Comerciales, MES, Consumo (incluye pignoraticios) e Hipotecario, sin embargo, a partir de Julio 2010 entró en vigencia la Resolución SBS N° 11356-2008 Nuevo Reglamento para la Evaluación y Clasificación del Deudor y la Exigencia de Provisiones, la misma que establece una nueva tipología de créditos: Corporativos, Grandes Empresas, Medianas Empresas, Pequeñas Empresas, Micro Empresas, Consumo Revolvente, Consumo No Revolvente e Hipotecarios para Vivienda.

El crecimiento en las colocaciones ha sido posible gracias a la profundización en los mercados existentes, con nuevos puntos de atención e incursión en nuevos mercados, lo que demuestra la fidelización de clientes en los mercados en que opera la empresa. Estos créditos están respaldados con garantías como bienes muebles e inmuebles, depósitos a Plazo fijo y CTS, fianzas solidarias, avales y garantías personales (garantías no preferidas).

Until June 2010 the loan portfolio of CMAC Sullana was made up of commercial credits, MES, consumer loans (including chattel loans) and Mortgages. In July 2010, SBS Resolution N° 11356-2008 "New Regulation for the Evaluation and Classification of Debtors and Requirements for Provisions" came into effect, establishing a new classification of loans: Corporative, Large Businesses, Intermediate Businesses, Small Businesses, Very Small Businesses, Consumer Revolving, Consumer Non Revolving, and Home Mortgages.

The growth in loans has been possible thanks to an increased participation in existing markets with new customer attention points, as well as an incursion into new markets, demonstrating the loyalty of the clients in the markets in which CMAC Sullana operates. These loans are backed by guarantees such as real estate and furnishings, Time Deposits, Employee Compensation for Time of Service Deposits (CTS), joint sureties, performance bonds and personal guarantees (not preferred guarantees).

7. CUENTAS POR COBRAR/ ACCOUNTS RECEIVABLE

Este rubro al 31 de diciembre comprende: /
This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
Pagos por Cuenta de Terceros / Payments by third parties	359,330	199,468
Cuentas por Cobrar Contingentes / Contingent accounts receivable	0	764,769
Cuentas por cobrar por venta de bienes / Accounts receivable from sale of goods	0	0
Otras / Others	131,151	123,958
Sub Total	490,481	1,088,195
(-) Provisión Ctas. por cobrar por Vta de Bs. y Ss / (-) Provision for Accts Receivable from sale of goods	(35,773)	(36,464)
(-) Provisión por cuentas por cobrar contingentes / (-) Provision for contingent Accts Receivable	0	(764,769)
Total Neto / Net Total	454,708	286,962

8. BIENES RECIBIDOS EN PAGO Y ADJUDICADOS / GOODS RECEIVED IN PAYMENT AND ADJUDICATIONS

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010 S/.	2009 S/.
ADJUDICADOS A CORTO PLAZO / SHORT TERM ADJUDICATIONS		
Valores y Metales Preciosos (joyas) / Values and Precious Metals (Jewelry)	485,153	846,899
(-) Provisión de Adjudicados de Corto Plazo / (-)Provisions for short term adjudications	(140,594)	(302,775)
Total Neto Corto Plazo / Net Total Short Term	344,559	544,124
ADJUDICADOS A LARGO PLAZO / LONG TERM ADJUDICATIONS		
Terrenos / Land	6,438	6,438
Edificios / Buildings	157,950	363,442
Mobiliario y Equipo / Furnishings and Fittings	7,034	7,034
Unidades de Transporte / Vehicles	31,838	27,192
	203,260	404,106
(-) Provisión de Adjudicados de Largo Plazo / (-)Provision for long term adjudications		
Terrenos / Land	(6,438)	(5,825)
Edificios / Buildings	(89,758)	(137,201)
Mobiliario y Equipo / Furnishings and Fittings	(7,034)	(5,048)
Unidades de Transporte / Vehicles	(6,368)	(9,064)
Total Neto Corto Plazo / Net Total Short Term	93,662	246,968

De acuerdo a lo normado por la SBS los Bienes Adjudicados están registrados al valor pactado según contrato de dación en pago, o asignado en la adjudicación judicial o extrajudicial, y en ningún caso debe ser mayor al valor de la deuda que se cancela.

La provisión, también se realiza de acuerdo a lo normado por la SBS. Se observa en el corto plazo a las Joyas, dada su alta posibilidad de realización y al resto de bienes (terrenos, inmuebles, mobiliario y equipo y unidades de transporte) en el largo plazo, por su menor convertibilidad en efectivo en el corto plazo.

In accordance with the norms of the Superintendence of Banking and Insurance, Adjudicated Goods are registered at the contractually agreed value or at the judicial or extra judicially assigned value, which in no case can be greater than the value of the debt which they cancel.

The provisions are also made in accordance with the norms of the SBS. Adjudicated jewelry is considered a short-term adjudication given the high probability of redemption or sale. The remainder of the adjudicated goods (land, buildings, furnishings and fittings, and vehicles) are classified as long-term adjudications because of the greater difficulty of their conversion to cash in the short-term.

9. OTROS ACTIVOS / OTHER ASSETS

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010 S/.	2009 S/.
Otros Activos a Corto Plazo / Other Short Term Assets		
Seguros Pagados por Anticipados / Insurance Paid in Advance	1,019,534	214,460
Alquileres / Rent	633,886	457,116
Entregas a Rendir Cuenta / Advances Pending Settlement	54,640	38,821
Otras cargas Diferidas (Premios, Bs no Deprec., otros) Other Deferred Charges(Prizes,Nondepreciable goods,others)	2,366	48,825
Credito Fiscal Impuesto a la Renta / Fiscal Credit for Income Tax	2,639,254	2,109,704
Credito Fiscal Impuesto a la Renta Diferido / Deferred Fiscal Credit for Income Tax	3,361,175	0
IGV Percepciones / Perceptions of General Sales Tax	0	14
Operaciones por Liquidar / Operations Pending Liquidation	255,858	87,456
Total otros Activos Corto Plazo / Total Other Short Term Assets	7,966,713	2,956,396

	2010	2009
	S/.	S/.
Otros Activos a Largo Plazo / Other Long Term Assets		
Gastos Amortizables de Software / Amortizable expenditures for software	7,929,846	6,754,359
(-) Amortización Acumulada / (-) Accumulated amortization	(5,708,272)	(5,409,844)
Total Otros Activos Largo Plazo / Total Other Long Term Assets	2,221,574	1,344,515
Total Neto / Net Total	10,188,287	4,300,911

Los gastos de suministros, seguros, entre otros, se amortizan por el método de línea recta, por un período máximo de 12 meses. En el caso de las mejoras en locales alquilados, su amortización es en línea, particularmente en la no renovación de contrato de alquiler su amortización es sobre el saldo de la mejora en dicho ejercicio.

Expenditures on supplies and insurance, among others, are amortized by the straight line method in a period not exceeding 12 months. In the case of improvements to rented properties, the amortization is by straight line, particularly in the case of the no renovation of rental contracts, where the amortization is over the pending balance of the improvements in the fiscal year.

10. BIENES RECIBIDOS EN PAGO Y ADJUDICADOS / REAL ESTATE, MACHINERY AND EQUIPMENT

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

Clase de Activos / Type Of Assets	Saldos Iniciales/ Initial Balance	Adiciones Al Costo/ Additions to Cost	Retiros/ Withdrawals	Otros Cambios/ Others Changes	Saldos Finales/ Final Balance
Terrenos / Land	728,330	2,852,002	0	-	3,580,332
Edificios y otras Construcciones / <i>Buildings and other constructions</i>	11,568,981	2,156,193	0	-	13,725,174
Mejoras en Propiedades Alquiladas / <i>Improvements in Rented Properties</i>	4,275,632	1,914,831	(3,913,234)		2,277,229
Equipos Diversos / Diverse Equipment	3,192,258	457,771	0	-	3,650,030
Unidades de Transporte / Vehicles	2,314,990	1,858,287	(83,559)	-	4,089,718
Equipos de Computo / Computing Equipment	11,601,704	1,329,058	(27,379)	-	12,903,382
Muebles y Enseres / Furnishings and Fittings	4,998,137	1,307,579	0	-	6,305,715
Trabajos en curso / Work in Progress	0	670,451	(52,654)	-	617,797
TOTAL	38,680,032	12,546,172	(4,076,826)	0	47,149,378

Depreciación Acumulada de Inmuebles, Mobiliario y Equipo / Accumulated Depreciation of Real Estate, Machinery and Equipment

Clase de Activos / Type Of Asset	Saldos Iniciales/ Initial Balance	Adiciones Al Costo/ Additions to Cost	Retiros/ Withdrawals	Otros Cambios/ Others Changes	Saldos Finales/ Final Balance
Edificios y otras Construcciones / <i>Buildings and other constructions</i>	1,233,213	461,556	-	-	1,694,769
Mejoras en Propiedades Alquiladas / <i>Improvements in Rented Properties</i>	1,115,015	3,140,661	(4,236,329)		19,347
Equipos Diversos / Diverse Equipment	1,046,446	307,265	-	-	1,353,711
Unidades de Transporte / Vehicles	1,685,237	301,948	(44,790)	-	1,942,394
Equipos de Computo / Computing Equipment	8,340,429	1,549,519	(15,728)	-	9,874,221
Muebles y Enseres / Furnishings and Fittings	1,546,940	509,155	-	-	2,056,095
Total Depreciación	14,967,280	6,270,105	(4,296,847)	0	16,940,537
Valor Neto	23,712,752	6,276,068	220,021	0	30,208,841

El valor de los activos fijos incluye todos los desembolsos necesarios para ponerlos en condiciones de ser usados. La depreciación de estos bienes se realiza mediante el Método de línea recta.

The value of the fixed assets includes all of the expenditures necessary to put them in usable condition. The depreciation of these assets is done using the Straight Line Method.

11. OBLIGACIONES CON EL PÚBLICO / PUBLIC OBLIGATIONS

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
OBLIGACIONES POR DEPÓSITOS A CORTO PLAZO / OBLIGATIONS FOR SHORT TERM DEPOSITS		
Obligaciones a la vista / Sight obligations	219,110	275,289
Obligaciones por Cuentas de Ahorro / Savings account obligations	46,277,119	28,618,171
Obligaciones por Cuentas a Plazo / Time deposit obligations	581,832,904	412,806,351
Otras Obligaciones (Depósitos Plazo en Garantías y Rendim.) / Other obligations (Time Deposits in Guarantee, etc)	44,855,974	31,210,909
SUB TOTAL	673,185,107	472,910,720
OBLIGACIONES POR DEPÓSITOS A LARGO PLAZO / OBLIGATIONS FOR LONG TERM DEPOSITS		
Obligaciones por Cuentas de Ahorro / Savings account obligations	83,393,542	60,185,859
Obligaciones por Cuentas a Plazo / Time deposit obligations	224,855,453	118,487,064
Otras Obligaciones (Depósitos Plazo en Garantías y Rendim.) / Other obligations (Time Deposits in Guarantee, etc)	8,362,279	3,943,747
TOTAL	316,611,274	182,616,670
Total Obligaciones con el Pùblico / Total Public Obligations	989,796,381	655,527,390

El crecimiento de las captaciones de depósitos con el público se ha debido al logro de una mayor movilización de ahorro sostenido en el tiempo. Entre los productos pasivos tenemos: ahorro corriente con y sin órdenes de pago, ahorro plan, plazo fijo, CTS, Rinde Más y Multimás.

Este dinamismo obedece a visitas y acciones de fidelización con los clientes y la consolidación de sus productos electrónicos: Red de cajeros GLOBAL NET, UNIBANCA, consultas por WEB, Cajeros correspondentes extendidos en toda la franja costera norte del Perú.

La tarjeta de Débito VISA y los productos de pasivos a Plazo con tasa atractiva ha contribuido con el crecimiento de las obligaciones con el público. Las captaciones en general constituyen la principal fuente de fondos.

The growth in the capture of public deposits has been due to a greater movement in sustained savings over time. Among the savings products offered are: Passbook Savings with or without Payment Orders, Savings Plan, Time Deposits, Employee Time of Service Compensation deposits (CTS), Rinde Más and Multimás.

This dynamism is a result of client visits and other actions to promote client fidelity and also to the consolidation of electronic products such as: the ATM net "Global Net", UNIBANCA, Internet Web queries, and the extension of Correspondent Cashiers throughout the northern coastal fringe of Peru.

The Visa Debit card and savings products with attractive interest rates have also contributed to the growth in public obligations. Deposits in general are the principal source of the institution's funds.

12. DEPÓSITOS DE EMPRESAS DEL SISTEMA FINANCIERO Y ORGANISMOS FINANCIEROS INTERNACIONALES / DEPOSITS BY FINANCIAL SYSTEM ENTITIES AND INTERNATIONAL FINANCIAL ORGANIZATIONS

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
Obligaciones por cuentas de Ahorros/ <i>Savings Deposit Obligations</i>	18,076,774	6,719,963
Obligaciones por cuentas a Plazos/ <i>Time Deposit Obligations</i>	51,349,485	48,061,413
TOTAL	69,426,259	54,781,376

Estos depósitos están constituidos por fondos de las Cajas Municipales y Cajas Rurales que, al poseer temporadas de liquidez, buscan la mejor alternativa de rentabilidad y servicio.

These deposits are principally funds that come from those members of the Municipal Savings and Loan System and Rural Savings and Loans that are experiencing periods of temporary excess liquidity for which they seek the best alternatives in yield and service.

13. ADEUDOS Y OBLIGACIONES / DEBTS AND FINANCIAL OBLIGATIONS

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010		2009	
	Corriente/ Current	Largo Plazo / Long Term	Corriente/ Current	Largo Plazo / Long Term
	S/.	S/.	S/.	S/.
COFIDE / COFIDE	11,794,918	29,063,885	18,745,933	52,216,626
Bancos / Banks	3,390,733	0	27,414,964	3,054,429
Crédito Exterior (DexiaMicro-AECI-ICO) / <i>Foreign Credit (DexiaMicroAECI-ICO)</i>	0	44,453,829	0	17,925,225
Gastos Por Pagar por Obligaciones / <i>Cost of borrowing</i>	0	367,035	49,581	82,834
TOTAL	15,185,651	73,884,749	46,210,478	73,279,114

La CMAC Sullana viene mejorando constantemente sus indicadores financieros y por ende su calificación (clasificadoras de riesgo) lo que la hace más atractiva para inversionistas y/o colocadores de fondos. Estos adeudos son cada vez menos costosos, y se diversifica entre acreedores nacionales y extranjeros, ya que la CMAC Sullana obtiene fondos, en su mayoría, de los depósitos del público.

The CMAC Sullana's financial indicators are continually improving and as a result so does its rating (by Risk Classifiers), which makes it more attractive to investors and/or those who place funds. As a result borrowing is continually less expensive and more diversified among national and foreign creditors, since the CMAC Sullana obtains the greater part of its funds from public deposits.

14. CUENTAS POR PAGAR / ACCOUNTS PAYABLE

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
Cuentas por Pagar por Diferencial de Instrument Financ./ Accounts Payable for diff. of Finan. Instruments	0	100,820
Otros Gastos de Personal (incluye C. T. S.) / Other Personnel Expenses (including CTS)	2,694,972	2,807,358
Proveedores de Bienes y Servicios / Suppliers of Goods and Services	2,467,143	2,034,207
Otras cuentas por Pagar / Other Accounts Payable	2,590,693	10,969
TOTAL	7,752,808	4,953,354

Entre las partidas más significativas de este rubro tenemos las obligaciones por pagar a los trabajadores; la Participación Laboral y la Compensación por Tiempo de Servicios que constituyen obligaciones de corto plazo. Son provisionadas mensualmente y se abona según término de ley. Otra partida importante está constituida por las deudas a proveedores de bienes y/o servicios ya recibidos o comprometidos en el presente año.

Among the most significant items are obligations to the workers: Worker Profit Participation and Compensation for Time of Service (CTS) that constitute short-term obligations. These are provisioned monthly and paid in accordance with the legally established requirements. Another important item constitutes debts to the suppliers of goods and/or services received, or contracted for during the present year.

15. PROVISIONES / PROVISIONES

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
Provisiones para Créditos Contingentes / Provisions for Contingent Loans	31,875	28,334
Provisiones para Litigios y Demandas / Provisions for Litigation and Claims	0	690,812
Otras Provisión / Other Provisions	479,893	0
TOTAL	511,768	719,146

Estas provisiones incluyen las constituidas por Créditos contingentes (Cartas fianzas que otorga la CMAC Sullana).

These provisions include those constituted for Contingent Credits (Letters of Guarantee that the CMAC Sullana extends).

A partir del mes de Julio 2010 se crea la provisión por cobertura de riesgo cambiario en devaluación de adeudados en Moneda Extranjera, la misma que se constituye de acuerdo al contrato firmado con la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) por el adeudado que mantenemos con ella. Dicha provisión representa el 3% del saldo de capital.

Beginning in the month of July 2010 a provision for covering the risk of devaluation of the exchange rate, affecting debts in foreign currency, was created, as a result of a contractual agreement with the Spanish Agency for International Cooperation (AECI) to cover the debt maintained with them. This provision represents 3% of the capital balance.

16. OTROS PASIVOS / OTHER LIABILITIES

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES RECAUDADORAS DE TRIBUTOS/ OBLIGATIONS TO TAX COLLECTING INSTITUTIONS		
Tributos por cuenta Propia / Institutional Taxes	290,819	205,490
Retenciones de Tributos / Retained Taxes	711,962	480,643
Retenciones de AFP / Retentions for Private Pension Plans	304,686	230,205
INGRESOS DIFERIDOS / DEFERRED INCOME		
Intereses en suspenso por adjudicación de bienes / Suspended Interest from the adjudication of goods	181,161	0
Sobrante de Caja / Cashier Surpluses	170,561	124,468
Operaciones en Trámite / Operations in Progress	1,874,281	9,637,017
TOTAL	3,533,470	10,677,823

Incluye obligaciones tributarias, generalmente retenciones del mes de diciembre que serán pagadas a la autoridad tributaria al mes siguiente (enero 2011).

Operaciones en trámite, las cuales deben ser regularizadas en un plazo no mayor a 30 días calendario. y operaciones de naturaleza transitoria como descuento de aseguradoras, operaciones en trámite por transferencias CCE, comisiones y servicios de recaudos, cajeros Global Net y cajero Visa.

This item includes taxes, generally the retentions corresponding to December which will be paid to the Tax Collecting Institutions the following month (January 2011).

Operations in progress must be regularized in less than 30 calendar days, and are operations of a transitory nature such as insurer discounts, operations in progress such as money transfers via Electronic Compensation between banks, commissions and money collection services, Global Net and Visa Automatic teller machine operations.

17. PATRIMONIO NETO / NET SHAREHOLDER EQUITY

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
Capital Social / Shareholder Equity	92,682,271	74,296,847
Capital Adicional / Additional Equity	12,407	12,407
Reservas / Reserves	32,438,795	26,003,897
Resultados Acumulados / Accumulated Profits	675,202	29,434
Utilidad del Ejercicio / Net Profits of the Fiscal Year	25,399,408	32,026,222
Total	151,208,083	132,368,807

El capital social de la CMAC – Sullana al 31.12.2010, es de S/ 92,682,271, representado por 92,682,271 acciones nominativas de valor nominal S/ 1.00 cada una, suscritas y pagadas por la Municipalidad Provincial de Sullana.

The CMAC Sullana has a Social Capital of S/. 92,682,271 as of December 31, 2010 represented by 92,682,271 shares of nominative common stock with a nominal value of S/. 1.00 (One New Sol) each subscribed and fully paid for by the Provincial Council of Sullana.

Además, se registran las ganancias provenientes de las inversiones por Fondos mutuos que, al 31.12.10, se mantienen en cartera, en cumplimiento del Reglamento de Inversiones para las Empresas del Sistema Financiero publicado por la SBS. Una vez que estas inversiones se vendan dichas ganancias afectarán el resultado del ejercicio, mientras tanto se mantienen en una cuenta patrimonial.

La Utilidad Neta de la Caja Municipal de Sullana al 31.12.2010, ascendió a S/ 25,399,408 (Veinticinco millones trescientos noventa y nueve mil cuatrocientos ocho y 00/100 Nuevos soles) y al 31.12.2009 S/ 32,026,222 (Treinta y dos millones veintiséis mil doscientos veintidós y 00/100 Nuevos)

In addition, earnings coming from the profits on investments in mutual funds in the investment portfolio as of December 31st 2010 are registered in accordance with the Investment Regulation for Financial Institutions published by the SBS. Once these investments are sold the earnings affect yearly profits, until then they are registered in an equity account.

The net earnings of the Municipal Savings and Loan of Sullana as of December 31st 2010 are S/25,399,408 (Twenty-five million three hundred ninety-nine thousand four hundred eight and 00/100 New Soles) and as of December 31st 2009, S/32,026,222 (Thirty-two million twenty six thousand two hundred twenty two and 00/100 New Soles).

18. CUENTAS DE ORDEN / MEMORANDUM ACCOUNTS

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S./.	S./.
Cuentas incobrables castigadas / Unrecoverable and discounted accounts	56,251,674	44,499,013
Rendimientos de Crédito y rentas en Suspensión/ Suspended loan income and profits	35,966,109	23,237,212
Valores y Bienes Propios en Custodia / Values and Assets in custody	24,047,376	20,906,962
Valores y Bienes Propios otorgados en Garantía/ Values and Assets given in guarantee	105,098,144	114,965,338
Calificación de Créditos y Ponderación por riesgo Crediticio / Credit qualification and weighting by credit risk	0	1,605,442,930
Otras Cuentas de Orden Deudoras / Other Debit Memorandum Accounts	5,050,465	4,299,301
Garantías recibidas por Operaciones de crédito / Guarantees received for credit operations	972,831,803	332,120,751
Fideicomisos y Comisiones de Orden Deudoras / Debit memos Trust Funds and Commissions	2,361,522	3,323,053
Total	1,201,607,093	2,148,794,560

RECONOCIMIENTO DE GASTOS E INGRESOS

Los gastos por intereses de Captaciones y Adeudos, son reconocidos como tal por el método del devengado mes a mes al igual que los ingresos por intereses de las colocaciones vigentes que no se encuentran calificados en dudoso ni en pérdida.

Los intereses cobrados por adelantado en el módulo de crédito pignoraticio son contabilizados como ingresos diferidos en el pasivo, convirtiéndose en ingresos realizados al cumplimiento del contrato.

RECOGNITION OF EXPENDITURES AND INCOME

The expenditures for the interest on Savings and Debts are recognized as such by the month-to-month method as is the income from interest on active loans that are not qualified as doubtful or unrecoverable.

Interest paid in advance in the chattel loan module is registered as deferred income, a liability, which is converted into earned income at the fulfillment of the contract.

En concordancia con el principio de Prudencia y Criterio Conservador, los gastos son registrados cuando se conocen y los ingresos cuando se perciben, es decir, los resultados se registran al conocer su devengamiento.

La CMAC Sullana ha obtenido dentro de sus resultados Ingresos Extraordinarios que están constituidos básicamente por venta de bienes adjudicados en recuperación de créditos, provisiones de adjudicados y recuperación de cartera castigada. De igual manera dentro de los resultados de los dos últimos ejercicios tenemos Gastos no comunes constituidos básicamente por el costo de ventas en bienes adjudicados.

In accordance with the Principles of Prudence and Conservative Criteria, expenses are registered when they are incurred, and income when it is perceived; that is to say results are registered as they occur.

Included in its results CMAC Sullana S.A. has obtained Extraordinary Income that comes basically from the sale of adjudicated goods from the recovery of loans, provisions for adjudications and the recovery of loans in the discounted portfolio. In a similar way as in the results of the last two fiscal years there were Extraordinary Expenditures that consist basically of the cost of the sale of the adjudicated goods.

19. INGRESOS FINANCIEROS / FINANCIAL INCOME

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
INTERESES POR DISPONIBLE / INTEREST ON AVAILABLE FUNDS		
Intereses por Disponible / Interest on available funds	4,905,889	2,922,428
INGRESOS POR INVERSIONES NEGOCIAZABLES Y VENCIMIENTO / INCOME FROM NEGOTIABLE AND DUE INVESTMENTS		
Ingresaos por Inversiones Negociables y Vencimiento / Income from negotiable and due investments	263,305	269,847
INTERESES POR VALORIZ. DE INV. NEGOCIAZABLES Y A VCTO./ INTEREST FROM NEGOTIABLE AND DUE INVESTMENTS		
Valorización Inv. Disponible para la Venta - Instrum. Represent. De capital / Valuation of Inventory for sale – Instruments represent. Capital	0	616,351
Diferencia por nivelación de Cambio - inversiones / Exchange Rate difference - Investments	0	320,311
Diferencia por nivelación de Cambio - inversiones / Exchange Rate difference – Investments	0	(624,057)
INTERESES Y COMISIONES POR CARTERA DE CREDITOS / INTEREST AND COMMISSIONS FROM THE LOAN PORTFOLIO		
Intereses por créditos / Interest on Loans	220,060,573	190,952,505
Comisiones por créditos / Commissions on Loans	397,060	793,031
PARTICIPACIONES GANADAS POR INVERSIONES PERMANENTES / EARNINGS FROM PERMANENT INVESTMENTS		
Ganancia en Inversiones en Subsidiarias y Asociadas / Earnings on Investments in Subsidiaries and Associates	123,679	108,549
DIFERENCIA DE CAMBIO POR OPERACIONES VARIAS / EXCHANGE RATE DIFFERENCE FROM SUNDRY OPERATIONS		
Ganancia por diferencia de cambio por operaciones Spot de M.E. / Earnings from Exchange Rate difference for Spot Operations	1,356,683	1,124,978
Ganancia por diferencia por nivelación de cambio / Earnings from leveling Exchange Rate	4,515,843	5,495,629
Perdida por diferencia de cambio de operaciones Spot de M.E. / Losses from Exchange Rate difference for Spot Operations	(274,949)	(392,560)
Perdida por diferencia por nivelación de cambio / Losses from leveling Exchange Rate	(3,715,853)	(4,981,532)
OTROS INGRESOS FINANCIEROS / OTHER FINANCIAL INCOME		
Ajuste monetario / Monetary Adjustment	74	335
Constancia de no adeudo / Certificates of Freedom from Debt	10,300	31,200
Levantamiento de hipoteca / Liberation of mortgages	38,500	55,300
Otros ingresos / Other income	337,944	198,534
Pactos de recompra / Repurchase agreements	610	0
Otros ingresos de Ejercicios Anteriores / Other income from previous fiscal years	64,723	0
TOTAL	228,084,381	196,890,849

20. GASTOS FINANCIEROS / FINANCIAL EXPENDITURES

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
INTERESES Y COMISIONES POR OBLIGACIONES CON EL PÚBLICO / INTEREST AND COMMISSIONS FOR PUBLIC OBLIGATIONS	(59,434,595)	(40,735,253)
Intereses por Obligaciones con el público / Interest on obligations to the public	(59,434,595)	(40,735,253)
PERDIDA POR VALORIZACION DE INVERSIONES NEGOCIAZABLES Y A VENCIMIENTO / LOSSES FROM VALUATION OF NEGOTIABLE AND DUE INVESTMENTS	(18,438)	0
Valorización inversiones para la venta - instrum represent. De Capital / Valuation of Investments for sale - Instruments represent. Capital	560,164	0
Diferencia por nivelación de cambio - inversiones / Exchange Rate difference - Investments	914,041	0
Valorización inversiones para la venta - instrum represent. De Capital / Valuation of Investments for sale - Instruments represent. Capital	(4,016)	0
Diferencia por nivelación de cambio - inversiones / Exchange Rate difference - investments	(1,488,627)	0
INTERESES POR ADEUDOS DEL EMPRESAS DEL SISTEMA FINANCIERO Y ORG. FINANC. INTERN. / INTEREST ON LOANS FROM FINANCIAL SYSTEM BUSINESSES AND INTERNATIONAL FINANCIAL ORGANIZATIONS	(800,054)	(1,201,203)
Intereses por obligaciones con el público / Interest on public obligations	(800,054)	(1,201,203)
INTERESES POR ADEUDOS DEL EMP. DEL SIST. FINANCIERO DEL PAÍS/ INTEREST ON LOANS FROM FINANCIAL SYSTEM BUSINESSES AND NATIONAL FINANCIAL ORGANIZATIONS	(6,964,142)	(9,542,271)
Intereses por adeudos y obligaciones con COFIDE / Interest on debts and obligations to COFIDE	(4,464,181)	(2,539,466)
Intereses por adeudos y obligaciones con emp. Del sist. Financ. País / Interest on debts and obligations to National Financial System Businesses	(2,499,961)	(7,002,805)
INTERESES POR ADEUDOS Y OBLIGACIONES CON INST. FINANC. EXTERIOR/ INTEREST ON LOANS AND OBLIGATIONS TO FOREIGN FINANCIAL SYSTEM BUSINESSES	(445,292)	(1,036,230)
Intereses por adeudos y obligaciones con instituciones financieras del exterior/ Interest on loans and obligations to foreign financial system businesses	(445,292)	(1,036,230)
INTERESES, COMISIONES Y OTROS CARGOS DE CUENTAS POR PAGAR / INTEREST, COMMISSIONS AND OTHER CHARGES FROM ACCOUNTS PAYABLE	(132,175)	0
Intereses por cuentas por pagar / Interest on Accounts Payable	(132,175)	0
PRIMAS AL FONDO DE SEGURO DE DEPOSITO / PREMIUMS FOR THE DEPOSIT INSURANCE FUND	(2,587,802)	(1,892,813)
Primas al fondo de seguro de deposito / Premiums for the Deposit Insurance Fund	(2,587,802)	(1,892,813)
OTROS GASTOS FINANCIEROS / OTHER FINANCIAL EXPENDITURES	(490,996)	(1,110)
Pactos de recompra / Repurchase agreements	(490,996)	(1,110)
PROVISIONES PARA INCOBRABILIDAD DE CREDITOS DEL EJERCICIO / PROVISIONS FOR UNCOLLECTABLE FISCAL YEAR LOANS	(33,896,363)	(26,501,403)
provisiones para incobrabilidad de créditos / Provisions for uncollectable loans	(33,919,363)	(26,501,403)
Ingresos por disminución de Provisiones / Earnings from the reduction of Provisions	23,000	0
Total	(104,769,857)	(80,910,283)

21. INGRESOS POR SERVICIOS FINANCIEROS / INCOME FROM FINANCIAL SERVICES

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
INGRESOS POR OPERACIONES CONTINGENTES / INCOME FROM CONTINGENT OPERATIONS		
Ingresos por Operaciones Contingentes / Income from Contingent Operations	421,445	139,900
INGRESOS DIVERSOS / SUNDY INCOME		
ingresos por servicios Diversos / Income from Diverse services	2,253,805	1,288,537
Ingresos por ventas (bases de Concursos) / Income from sales (Bases for vendor selection)	718	882
TOTAL	2,675,968	1,429,319

22. GASTOS POR SERVICIOS FINANCIEROS / EXPENDITURES FOR FINANCIAL SERVICES

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
GASTOS DIVERSOS / SUNDY EXPENSES		
Mantenimiento y cargos de cuentas Bancarias / Bank account maintenance and charges	44,318	17,971
transferencias / Transfers	161	0
Compra venta moneda extranjera por operaciones a futuro / Foreign currency trading for future operations	79,563	99,710
Cargos en cuentas bancarias por servicios / Bank account service charges	2,831,420	2,420,791
TOTAL	2,955,462	2,538,472

23. GASTOS DE ADMINISTRACIÓN / ADMINISTRATIVE EXPENDITURES

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
GASTOS DE PERSONAL Y DIRECTORIO / EXPENSES OF PERSONNEL AND DIRECTORS		
Gastos de Personal / Expenses of Personnel	40,849,379	30,470,486
Gastos de Directorio / Expenses of Board of Directors	142,800	142,837
GASTOS POR SERVICIOS RECIBIDOS DE TERCEROS / EXPENSES FOR SERVICES RENDERED BY OTHERS		
Gastos por bienes y servicios recibidos de terceros / Expenses for goods and services received from others	38,685,129	29,329,391
IMPUESTOS Y CONTRIBUCIONES / TAXES AND CONTRIBUTIONS		
Tributos / Taxes	1,519,517	1,192,000
TOTAL	81,196,825	61,134,714

24. PROVISIONES, DEPRECIACIÓN Y AMORTIZACIÓN / PROVISIONS, DEPRECIATION AND AMORTIZATION

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
PROVISIONES PARA CONTINGENCIAS Y OTRAS / PROVISIONS FOR CONTIGENCIES AND OTHERS		
Provisión para contingencias genéricas / Provision for general contingencies	573,348	26,501
DEPRECIACION DE INMUEBLE MAQUINARIA Y EQUIPO / DEPRECIATION-REAL ESTATE MACHINERY AND EQUIPMENT		
Depreciación de inmueble maquinaria y equipo / Depreciation of real estate machinery and equipment	5,833,813	3,956,523
AMORTIZACION DE GASTOS / AMORTIZATION OF COSTS		
Amortización de gastos de Software adquirido / Amortization of the costs of acquired Software	1,693,648	1,195,833
Total	8,100,809	5,178,857

25. OTROS INGRESOS Y GASTOS / OTHER INCOME AND EXPENSES

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
OTROS INGRESOS Y GASTOS / OTHER INCOME AND EXPENSES		
Ingresos netos (gastos netos) por recuperación de créditos / Net income (expenses) from loan recovery	3,027,336	2,280,558
ingresos extraordinarios / Extraordinary income	0	37,799
Gastos Extraordinarios / Extraordinary expenses	(228,197)	(376,246)
gastos de ejercicios anteriores / Expenses from previous fiscal years	802,859	(1,797,877)
Amortización de gastos de Software adquirido / Amortization of the cost of acquired Software	0	0
Total	3,601,998	144,234

Los ingresos netos por recuperación de créditos contienen las ganancias y/o pérdidas por venta de bienes adjudicados en recuperación de créditos, así como las provisiones de dichos bienes adjudicados e ingresos por recuperación de cartera castigada.

The net income from the recovery of loans contains the earnings and or losses from the sale of goods adjudicated from loan recovery as well as the provisions for these adjudicated goods and income from the recovery of loans in the discounted portfolio.

26. DISTRIBUCIÓN DEL IMPUESTO A LA RENTA Y PARTICIPACIÓN / DISTRIBUTION OF INCOME TAX AND WORKER PARTICIPATION IN PROFITS

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
Participación de Trabajadores / Worker participation in profits		
Impuesto a la Renta / Income Tax	2,283,755	2,488,933
Total	9,656,231	14,186,921
	11,939,986	16,675,854

27. CONCILIACIÓN ENTRE LA UTILIDAD CONTABLE Y LA RENTA NET / CONCILIATION BETWEEN REGISTERED PROFITS AND NET AVAILABLE INCOME

Este rubro al 31 de diciembre comprende: / This item as of December 31st includes:

	2010	2009
	S/.	S/.
Utilidad antes de Participaciones e Impuestos/ Profits before Worker Participation and Taxes		
Diferencias Permanentes (agregados) / Permanent Differences (added)	37,339,394	48,702,076
Diferencias Permanentes (deducciones) / Permanent Differences (deduced)	10,085,586	3,638,483
	(1,749,872)	(2,561,890)
Renta Imponible para calculo Participación Trabajadores / Net Income for calculating Worker Participation	45,675,108	49,778,669
Participación Laboral / Worker participation in profits	(2,283,755)	(2,488,933)
Base de Cálculo impuesto a la Renta / Basis for calculation of Income Tax	43,391,353	47,289,736
Impuesto a la Renta calculado según Ley Imp. Renta. / Income Tax calculated according to Law	13,017,406	14,186,921
Diferencia Temporal / Temporary Difference	11,793,595	-
Afectación acumulada en la participación / Accumulated assignment in the participation	(589,680)	
Base de Cálculo impuesto a Renta Según NIC 12 / Basis for Income Tax Calculation according to NIC 12	32,187,438	47,289,736
Impuesto a la Renta calculado según NIC 12 (Impuesto a la Renta Ejercicio Corriente) / Income Tax Calculation according to NIC 12 (Current Fiscal Year Income Tax)	9,656,231	14,186,921

La Participación de los trabajadores en las utilidades del ejercicio se calcula de acuerdo a la normatividad vigente correspondiendo a las empresas de servicios el 5 % de la utilidad antes de impuesto a la renta.

El impuesto a la renta está calculado de acuerdo a la Ley del Impuesto a la Renta, régimen general para empresas que generan renta de tercera categoría. La tasa del impuesto a la renta es del 30 % de las rentas imponibles anuales. Se toma en cuenta las diferencias temporales, de acuerdo a la NIC 12.

Worker participation in the profits of the fiscal year are calculated in accordance with the norms corresponding to service businesses, that specify 5% of the profits before deducting income tax.

Income tax is calculated according to the general regime for businesses that generate third category income as is specified in The Income Tax Law. The annual tax rate is 30% of the taxable income. In accordance with NIC 12, temporary differences are taken into account.

DICTAMEN DE LA INFORMACION COMPLEMENTARIA

PRONOUNCEMENT ON THE COMPLEMENTARY INFORMATION

A los señores miembros del Directorio
de la Caja Municipal de Ahorro y Crédito de Sullana S.A.

En la fecha hemos emitido nuestro dictamen sobre los estados financieros de la Caja Municipal de Ahorro y Crédito de Sullana S.A. al 31 de diciembre del 2010.

Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y fue practicada con el propósito de formarnos una opinión sobre los estados financieros básicos tomados en conjunto.

La información complementaria por el periodo al 31 de diciembre del 2010 incluida en este Informe como Anexos N° 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11 y 12 inclusive, se presentan como análisis adicional requerido por la Dirección Nacional de Contabilidad Pública y no es esencial para una presentación razonable de la situación financiera, los resultados de las operaciones y los flujos de efectivo de la Caja Municipal de Ahorro y Crédito de Sullana S.A.

Dicha Información Complementaria ha estado sujeta a los procedimientos de auditoría aplicados en el examen de los estados financieros básicos y, en nuestra opinión, está razonablemente presentada en relación con los estados financieros tomados en conjunto.

Trujillo, 16 de febrero del 2011.

Refrendado por:

SANDRA ISABEL LI VALENCIA (Socio)
Contador Público Colegiado
Matrícula N° 1792

*To the members of the Board of Directors of the
MUNICIPAL SAVINGS AND LOAN OF SULLANA S.A.*

*On this date, we have expressed our opinion about the
financial statements of the MUNICIPAL SAVINGS AND
LOAN OF SULLANA S.A as of the 31st of December 2010.
Our examination of the financial statements was done in
accordance with generally accepted auditing standards
for the purpose of expressing an overall opinion about the
basic statements considered as a whole.*

*The complementary information for the period of
December 31st 2010, annexed to this report as Appendices
No. 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11 and 12 are included to permit
additional analysis and to comply with the dispositions of
the National Public Accountancy but are not considered
essential to reasonably show the financial situation of the
Municipal Savings and Loan of Sullana S.A, the results of
its operations, and cash flows.*

*This Complementary information has been subjected to
the same audit procedures as those applied in the
examination of the basic financial statements, and in our
opinion is a reasonable representation of the financial
statements considered together.*

Trujillo, February 16, 2011

Signed by:

SANDRA ISABEL LI VALENCIA (Partner)
Certified Public Accountant
Registry N° 1792

EFECTIVO Y EQUIVALENTE DE EFECTIVO / DISPONIBLES

AVAILABLE CASH AND CASH EQUIVALENTS

Al 31 de diciembre del 2010 (En nuevos soles) / As of December 31, 2010 (In New Soles)

ANEXO N° 01

DETALLE POR CUENTA / ACCOUNT DETAILS	Intereses %/ INTEREST %	Saldo inicial/ Initial balance	Aumentos/ Increases	Disminuciones/ Reductions	Saldo final/ Final Balance
Caja y fondos fijos / Disponible / Available Cash and Fixed Funds		32,764,036	5,072,801,622	(5,061,794,369)	43,771,279
Depósito a plazo / Time Deposits		55,919,614	596,070,472	(518,540,065)	133,450,021
Cuentas corrientes / Sight Deposits		78,936,528	485,818,043	(550,444,179)	12,310,392
Remesas en tránsito / Funds in Transit		0	35,323,544	(35,323,544)	0
Rendimiento devengado del disponible / Yield on available funds		1,025,720	3,082,676	(2,217,308)	1,891,088
Disponible restringido / Restricted funds		35,015,327	16,226,037	(16,276,979)	34,964,385
Banco Central de Reserva / Central Reserve Bank		15,771,000	985,651,978	(904,662,199)	76,760,779
Inversión financiera de C. P. y alta liquidez / Liquid Financial Investments					
Otros / Others		(32,591,861)	2,055,810,235	(1,998,975,275)	24,243,099
SUB TOTAL		184,840,364	9,230,784,557	(9,088,233,918)	327,391,043
Fondos sujetos a restricción					
TOTAL		184,840,364	9,230,784,557	(9,088,233,918)	327,391,043

EXISTENCIAS/ BIENES REALIZABLES

STOCK / REALIZABLE GOODS

Al 31 de diciembre del 2010 (En nuevos soles) / As of December 31, 2010 (In New Soles)

ANEXO N° 02

DETALLE POR CUENTA / ACCOUNT DETAILS	Saldo inicial/ Initial balance	Adiciones/ Additions	Deducciones/ Deductions	Castigos/ Written off	Recuperos/ Recovered	Provisión para Desvalorización/ Provision for devaluation	Saldo neto/ Net Balance	Porción corriente/ Current part	Porción no corriente/ Noncurrent part
Materia prima y materiales auxiliares / Raw Materials & secondary supplies									
Sub-productos, desechos y desperdicios/ Sub products, waste & and spoilage									
Productos terminados y en proceso / Products, finished and in process									
Mercaderías / Merchandise									
Mercadería en tránsito / Merchandise in Transit									
Envases y embalajes / Containers and packaging									
Suministros diversos / Sundry supplies									
Otras existencias / Other stock	1,251,005	1,718,407	2,280,999	0	0	688,413	(250,192)	438,221	344,559
TOTAL	1,251,005	1,718,407	2,280,999	0	0	688,413	(250,192)	438,221	344,559

INVERSIONES FINANCIERAS PERMANENTES / PERMANENT FINANCIAL INVESTMENTS

Al 31 de diciembre del 2010 (En nuevos soles) / As of December 31, 2010 (In New Soles)

ANEXO N° 03

DENOMINACIÓN / NAME	SALDOS INICIALES/ INITIAL BALANCE	AUMENTOS/ ADDITIONS	DISMINUCIONES/ DEDUCTIONS	SALDOS FINALES/ FINAL BALANCE	PROVISIÓN POR DESVALORIZACIÓN/ PROVISION FOR DEVALUATION	VALOR NETO/ NET VALUE	PORCIÓN CTE./ CURRENT PART	PORCIÓN NO CTE./ NON CURRENT PART
A) INVERSIONES A SER MANTENIDAS HASTA EL VENCIMIENTO / A) INVESTMENTS TO BE HELD UNTIL TERM								
Valores emitidos o garantizados por el Estado/ Securities emitted or guaranteed by the government				3,672,519		3,672,519		3,672,519
Valores emitidos por el Sistema Financiero/Securities emitted by the Financial System								
Valores emitidos por las empresas/ Securities emitted by businesses	3,548,841	123,678	-	3,672,519				
Otros Valores / Other securities								
FONDO DE LAS CAJAS MUNICIPALES DE AHORRO Y CRÉDITO / FUND OF THE MUNICIPAL SAVINGS AND LOANS	3,548,841	123,678	-	3,672,519		3,672,519		3,672,519
B) INSTRUMENTOS FINANCIEROS REPRESENTATIVOS DE DERECHO PATRIMONIAL / B) FINANCIAL INSTRUMENTS REPRESENTATIVE OF RIGHTS OF OWNERSHIP								
Certificados de suscripción preferente /Preferred subscription certificates				-		-		-
Acciones representativas de capital social / Common Stock								
Acciones de inversión / Investment Stock								
TOTAL INVERSIONES / TOTAL INVESTMENTS	3,548,841	123,678	-	3,672,519		3,672,519		3,672,519

INMUEBLES, MOBILIARIO Y EQUIPO / REAL ESTATE, MACHINERY AND EQUIPMENT

Al 31 de diciembre del 2010 (En nuevos soles) / As of December 31, 2010 (In New Soles)

CLASE DE ACTIVO / CLASS OF ASSET	SALDOS INICIALES/ INITIAL BALANCE	ADICIONES AL COSTO/ ADDITIONS TO THE COST	TRANSFERENCIAS RECIBIDAS/ TRANSFERS RECEIVED	RETIROS O VENTAS/ WITHDRAWALS OR SALES	REVALUACIÓN/ REVALUATION	DEVALUACIÓN/ DEVALUATION	RECLASIFICACIÓN/ RECLASIFICATION	SALDOS FINALES/ FINAL BALANCE	DEPRECIACIÓN ACUMULADA/ ACCUMULATED DEPRECIATION	VALOR NETO/ NET VALUE
Terrenos / Real Estate										
Edificios y otras Construcciones/ Buildings and other Constructions	728,330	2,852,002						3,580,332		3,580,332
Instalaciones / Installations	11,568,981	2,156,193						13,725,174	(1,694,769)	12,030,405
Maquinaria Equipo y Otras Unidades de Explotación / Machinery Equipment and Other Units	4,275,632	1,914,831		(3,913,234)				2,277,230	(19,347)	2,257,883
Equipos diversos (excepto equipos de cómputo) / Sundry Equipment (except Computers)	3,192,258	457,772						0		
Vehículos y otras unidades de Transporte / Vehicles and other transport units	2,314,990	1,858,287		(83,559)				3,650,030	(1,353,711)	2,296,319
Equipos de cómputo / Computing equipment	11,601,704	1,329,058		(27,380)				4,089,718	(1,942,394)	2,147,324
Muebles y enséres / Furniture and fittings	4,998,137	1,307,578						12,903,382	(9,874,221)	3,029,161
Unidades de reemplazo/ Replacements	0	0						6,305,715	(2,056,095)	4,249,620
Unidades por Recibir/ Units on Order	0	670,451		(52,654)				0		
Trabajos en curso / Work in Progress								617,797		617,797
Deterioro de activos / Deterioration of Assets	0							0		
Otros / Others	0							0		
TOTAL	38,680,032	12,546,172		(4,076,826)				0	0	47,149,378
								(16,940,537)		30,208,841

DEPRECIACIÓN ACUMULADA DE INMUEBLES, MOBILIARIO Y EQUIPO

ACCUMULATED DEPRECIATION OF REAL ESTATE, MACHINERY AND EQUIPMENT

Al 31 de diciembre del 2010 (En nuevos soles) / As of December 31, 2010 (in New Soles)

ANEXO N° 7

CLASE DE ACTIVO / CLASS OF ASSET	SALDOS INICIALES/ INITIAL BALANCE	DEPRECIACIÓN/ DEPRECINATION		TRANSFE- RENCIAS RECIBIDAS/ TRANSFERS RECEIVED	RETIRO VENTAS/ WITHDRAWALS OR SALES	REVALUA- CIÓN/ REVALUA- TION	DESVALO- RIZACIÓN/ DEVALUATION	RECLASIFI- CACIÓN/ RECLASIFI- CATION	SALDOS FINALES/ FINAL BALANCE
		CARGO A RESULTADOS/ CHARGED TO PROFITS	CARGO AL COSTO/ CHARGED TO COST						
Edificios y otras Construcciones/ Buildings and other Constructions	1,233,243	461,556							1,694,769
Instalaciones/ Installations	1,115,015	2,794,084	346,577			(4,236,329)			19,347
Maquinaria Equipo y Otras Unidades de Explotación/ Machinery Equipment and Other Units of exploitation									
Equipos diversos/ Sundry Equipment	1,046,446	307,265							1,353,711
Vehículos y otras unidades de transporte/ Vehicles and other transport units	1,685,237	301,948				(44,790)			1,942,395
Equipos de cómputo/ Computing equipment	8,340,429	1,549,519				(15,728)			9,874,220
Muebles y enseres/ Furniture and fittings	1,546,940	509,155				-			2,056,095
TOTAL	14,967,280	5,923,527	346,577	0	(4,296,847)	0	-	-	16,940,537

ACTIVOS INTANGIBLES Y OTROS ACTIVOS / INTANGIBLE ASSETS AND OTHER ASSETS

Al 31 de diciembre del 2010 (En nuevos soles) / As of December 31, 2010 (in New Soles)

ANEXO N° 8

CLASE DE ACTIVO / CLASS OF ASSET	SALDOS INICIALES/ INITIAL BALANCE	ADICIONES- COMPRA- ADDITIONS- PURCHASES		TRANSFERENCIAS/ TRANSFERS	RETIROS/ WITHDRAWALS	RECLASIFICACIÓN/ RECLASSIFICATION	DESVALORIZACIÓN/ DEVALUATION	SALDOS FINALES/ FINAL BALANCE	AMORTIZACIÓN ACUMULADA/ ACCUMULATED AMORTIZATION	VALOR NETO/ NET VALUE
		ADICIONES- COMPRA- ADDITIONS- PURCHASES	TRANSFERENCIAS/ TRANSFERS							
	6,754,359	5,711,467		(4,535,980)		-	-	7,929,846	(5,708,272)	2,221,574
Concesiones y Derechos / Concessions and Rights	0							0		
Patentes y marcas / Patents and Trademarks	0							0		
Licencias de uso y programas de cómputo/ User Licenses and computer programs	6,754,359	5,711,467		(4,535,980)				7,929,846	(5,708,272)	2,221,574
Costos de investigación / Research costs	0							0		
TOTAL	6,754,359	5,711,467		(4,535,980)	0	0	0	7,929,846	(5,708,272)	2,221,574

AMORTIZACIÓN ACUMULADA DE INTANGIBLES / ACCUMULATED AMORTIZATION OF INTANGIBLES

Al 31 de diciembre del 2010 (En nuevos soles) / As of December 31, 2010 (In New Soles)

ANEXO N° 09

CLASE DE ACTIVO / CLASS OF ASSET	VIDA ÚTIL en años/ USEFUL LIFE (YEARS)	SALDOS INICIALES/ INITIAL BALANCE	AMORTIZACIÓN/ AMORTIZATION	TRANSFERENCIAS/ TRANSFERS	RETIROS/ WITHDRAWALS	RECLASIFICACIÓN/ RECLASSIFICATION	SALDOS FINALES/ FINAL BALANCE
		RESULTADOS/ PROFITS	COSTOS/ COSTS				
Concesiones y Derechos/Concessions and Rights							
Patentes y marcas/ Patents and Trademarks		5,409,844	3,960,850		(3,662,422)		5,708,272
Licencias de Uso y programas de cómputo/ User Licenses and computer programs							
Costos de Investigación / Research costs		5,409,844	3,960,850		(3,662,422)		5,708,272
TOTAL		5,409,844	3,960,850		(3,662,422)		5,708,272

OBLIGACIONES FINANCIERAS/ ADEUDOS Y OBLIGACIONES FINANCIERAS

FINANCIAL OBLIGATIONS / DEBTS AND FINANCIAL OBLIGATIONS

Al 31 de diciembre del 2010 (En nuevos soles) / As of December 31, 2010 (In New Soles)

ANEXO N° 10

NOMBRE DE LOS acreedores/ CREDITORS NAME	SALDOS INICIALES/ INITIAL BALANCE	PRESTAMOS RECIBIDOS/ LOANS RECEIVED	PAGOS REALIZADOS/ PAYMENTS MADE	SALDOS PENDIENTES DE PAGO/ CURRENT PENDING PAYMENT
	Principales / Principal	Intereses y comis./ Interest and commissions	Principales / Principal	Intereses y comis./ Interest and commissions
Instituciones y Bancos del Exterior/ Foreign Banks and Institutions	18,008,059	0	26,445,771	0
Agenzia Española de Corporación Internacional (AECI)/ Spanish Agency for International Cooperation (AECI)	18,008,059	26,445,771	0	1,617,618 44,820,864 0
Instituciones y Bancos Nacionales / National Banks and Institutions	101,431,952	49,581	39,903,578	97,085,994
Banco de la Nación / National Bank	1,596,395			1,617,618 44,820,864 0
Banco Scotiabank / Scotiabank	11,000,000	49,581	7,403,578	15,012,845 220,787 3,390,733
Banco de Crédito / Credit Bank	0			0
Banco Interbank / Interbank	10,000,000			10,000,000 531,078 0
Agrobanco / Agrobanco	1,125,000			1,125,000 38,812 0
Banco Continental / Continental Bank	6,747,998	0	6,747,998	128,892 0 0
Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE)/ Financial Corporation for Development (COFIDE)	70,962,559	32,500,000	62,603,756	4,484,373 40,858,803 11,794,918 29,063,885
TOTAL	119,440,011	49,581	66,349,349	97,085,994 7,050,687 89,070,400 15,185,651 73,884,749

PROVISIONES / PROVISIONES

Al 31 de diciembre del 2010 (En nuevos soles) / As of December 31, 2010 (In New Soles)

ANEXO N° 11

PROVISIONES PARA:/ PROVISIONES FOR:	SALDO INICIAL/ INITIAL BALANCE	ADICIONES/ INCREASES	DEDUCCIONES/ DEDUCTIONS	TOTAL/ TOTAL	PORCIÓN CORRIENTE/ CURRENT PORTION	PORCIÓN NO CORRIENTE/ NONCURRENT PORTION
Contingencias probables/ Probable contingencies						
Provisión para créditos contingentes / financieras Provisions for credits / financial contingencies	28,334	3,541		0	34,875	
Cartas fianzas otorgadas a clientes/ Letters of guarantee extended to clients	28,334	3,541			31,875	
Otras provisiones / Other provisions / Consorcio Pacífico / Consorcio Pacifico	690,812	479,893	-690,812 -626,232	479,893 0	479,893	0
Saavedra Cardozo Humberto / Saavedra Cardozo Humberto	30,000		-30,000	0	0	
Checa Albán Nicolor / Checa Albán Nicolor	10,000		-10,000	0	0	
Guerra Vargas Zaida Judith / Guerra Vargas Zaida Judith	1,000		-1,000	0	0	
Miranda Herrada Rodolfo / Miranda Herrada Rodolfo	23,580		-23,580	0	0	
otras provisiones adeudados) / Other provisions (liabilities)		479,893		479,893	479,893	
TOTAL	719,146	483,434	-690,812	511,768	511,768	0

CAPITAL / EQUITY

Al 31 de diciembre del 2010 (En nuevos soles) / As of December 31, 2010 (In New Soles)

NOMBRE O RAZON SOCIAL DE LOS ACCIONISTAS	Nº ACCIONES	PARTICIPACIÓN %	VALORES HISTÓRICOS
	2010	2009	
Congreso Provincial de Sullana / Provincial Council of Sullana	92,682,271	100	92,682,271 74,296,847
TOTAL	92,682,271	100	92,682,271 74,296,847

ANEXO N° 12

“ Nos consolidamos paso a paso llevando nuestros servicios de ahorro y crédito a más rincones del Perú. Ponemos en práctica líneas estratégicas de desarrollo para servir cada vez mejor, conjugando los esfuerzos del factor humano de nuestra entidad, para crear, mantener y desarrollar fuentes de trabajo, lo mismo que consolidar una cultura de ahorro entre nuestros clientes”

Diseño y Diagramación:
Davis Brian Fernández Celis

Impresión:
Editora Imprenta RIOS S.A.C.



Premio al Buen
Gobierno Corporativo
2010

 CAJA MUNICIPAL
SULLANA